### INGLATERRA RECLAMA

LONDRES, 31. (Efe).—Gran Bretaña espera que las boyas sonar de la OTAN que fueron recogidas por el pesquero español «María Victoria Moyano» sean devueltas por España, según dijo hoy un portavoz del «Foreign Office», Ministerio británico de Asuntos Exteriores.

La recogida de dichas boyas fue efectuada el pasado día 20 del actual en aguas del Atlántico. El portavoz dijo también que «creemos que sólo se trata de una equivocación y tenemos grandes esperanzas de que este asunto se cierre pronto».

# RICO A

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey. 66. Teléfono 21-31-00 Número 10.112. Año XXXII. Martes, 1 de junio de 1971. 20 páginas. 4 pesetas.

Vietnam pone de acuerdo a "palomas" y "halcones"

# UN CONFLICTO INUTIL

UEVA YORK, 31. — (Del corresponsal de Pyresa", Guy Bueno, para NUEVA RIO-

América ha celebrado el «Memorial Day», dedicade al recuerdo de sus hijos caídos en guerra, perdiendo algunos muertos y heridos más sobre el asfalto de sús carreteras. Este parece ser el único aspecto habitual en este «Día de la Memoria» de 1971, pues desde que el alegre vinillo de la guerra se convirtió en vinagre en los campos de batalla vietnamita, ya nadie es «habi-tual» en los Estados Unidos.

El vino de la guerra se ha convertido en vinagre para todos, tanto las palomas como los halcanos. Todos coinciden hoy en que hace falta marcharse cranto antes. La actitud de quienes aceptaron hasta ahora la necesidad del sacrificio se encierra de repente en la frase mil veces repetida en Vietnam, según informan los corresponsales del frente: ¿Quién va a ser el último en morir?». La postura de quienes siempre se opusieron a la guerra fue recogida en estas últimas horas en la Universidad de Golgate, en la que el ministro Rogers se graduó en 1934, cuando en respues-

ta al discurso que el secretario del Departamento de Estado dirigió a los nuevos graduados, el señor O'Brian le contestó, en nombre de su compañeros, que los sacrificios de los jóvenes reclutas «podrían tener justificación si esta guerra tuviera la más mínima relación con la causa de la libertad en el mundo o con una auténtica seguridad para los Estados Unidos».

Y ante el señor Rogers —que acaba de indicar que viente mil soldados americanos serán retirados de Corea, diecisiete mil de Tailandia, doce mil del Japón y nueve mil de Filipinas—, 175 de los 479 graduados de Colgate abandonaron su asiento declarando que, de ser reclutados, «no aceptarán combatir en Indochina»,

# UN POSITIVO CRUCIAL



Nadie hubiera dado un duro por el pellejo del Deportivo minutos antes de saltar al terreno burgalés. La posición de ambos conjuntos y su trayectoria a lo largo de la Liga es tremendamente equidistante. El Burgos está ya en Primera División y el Logroñés no ha salido todavía de una promoción segura y un descenso automático remoto, pero posible. Ambiente y gran tensión por los puntos. La verdad es que el cuadro de Eizaguirre se dedicó a la buena contemplación, mientras los minutos pasaban. El Logroñés, sin ningún rasgo brillante en su estructura, mantuvo imbatida la puerta a un cero a cero, que puede ser el salvavidas decisivo de caer en Tercera, sin el concurso de la promoción. Las espadas están en lo alto. La Liga va a cumplir su último recorrido. Todo se ventilará el domingo próximo. El punto traído de Burgos será crucial. — (Foto HERCE).

(Información en páginas deportivas)

### FIDEL BUSCA UN RESCATE



NUEVA YORK, 31. (Pyresa).

— El presidente de la compañía de aviación «Pan American» se ha dirigido a Fidel Castro rogándole devuelva el aparato que con más de sesenta pasajeros a bordo fue desviado a Cuba hace 48 horas.

En estos últimos tiempos, una serie de barcos pesqueros cubanos fueron detenidos en

aguas que América considera territoriales, pero que Cuba en cambio afirma son internacionales. En el reciente pasado, La Habana tuvo que pagar fuertes multas —o rescates, en opinión cubana— para obtener la liberación de sus hombres y naves. Es posible que la coincidencia del último secuestro

de pesqueros cubanos y el desvio del aparato de la «Pan American» sea realmente considerada por Fidel Castro como un útil instrumento de presión diplomática. Ello podría conducir, según se especula en ambientes oficiosos, a un grave endurecimiento de la postura estadounidense frente a Cuba.

# DOS NUEVOS CRISTIANOS



A la sombra del Santo asceta, los dos mellizos «gltanos» fueron bautizados ayer en San Millán de la Cogolla. Intimidad y alegría. Padrinos y fe cristiana. Dos nuevas almas que ingresan en la grey de Cristo, por obra y gracia divina de ese sacramento que es el Bautismo. NUEVA RIOJA le entregó su donativo. El acto fue sencillo y alegre. Muchos vecinos se congregaron en la iglesia. Al final, los padrinos soltaron las chucherías de rigor. Felicidad a los pequeñes y a los padres. — (Foto HERCE).

Ya está listo el programa de fiestas

(Página 10)

Juan Gomila se ha lanzado a la calle. Cogió sus cuadros bajo el brazo y buscó una galería donde colgarlos. Después de varias tentativas infructuosas, muestra al fin toda su producción reciente en una sala ancha, llena de luz y escasa de público, en el madrileño Paseo de la Castellana. Sus cuadros tienen una decepción de lo sombrío, una ambición colorista que se quiebra en tales roturados, surcadas de vetas vivas, donde el color manda, donde los volúmenes juegan a desaparecer, donde la ternura se esconde para reencontrarse a saltos en el lugar menos imaginable.

Juan Gomila es un pintor jo= ven. Barcelonés de 1942, pasó la mayor parte de su vida en Gijón (Asturias). Siguió cursos de dibujo, pintura, cerámica y alfarería en Madrid. Ha vivido en Londres durante dos años y estudió en «The Central School of Arts». Su itinerario de exposiciones es breve. Tras participar en los concursos nacionales de 1967 ha ido saltando periódicamente al ruedo de los certámeries, las colectivas, las individuales.

#### ARTE POPULAR

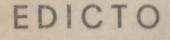
-¿Es popular tu pintura? -No; no creo que el trabajo que estoy haciendo ahora pueda considerarse popular. Por una razón muy sencilla: cuando se investiga en la pintura, cuando se desarrolla una labor de investigación, siempre quedas

tran el arte popular. -Te preocupará, entonces, saber que, a priori, estás limitado ..

fuera de los márgenes que cen-

-Bueno; no me preocupa excesivamente. Ahora sólo me interesa pintar, lo demás es accesorio. ¿Qué para quién trabajo? Pues... para mí y para todo el mundo que se interese por la labor de creación de los otros.

No es sencillo definir esta 9 obra de tonos vivos, de formas a medio camino entre la amar gura y la esperanza. ¿Qué es todo esto? ¿Cuáles son las razones que impulsan al pintor a



D. JOAQUIN GRACIA FUER-TES, Alcalde-Presidente del Ilusde Nájera, hace saber:

Que en el B. O. de esta provincia número 58, correspondiente al día 18 de mayo de 1971, ha aparecido el anuncio para adjudicar, mediante subasta las concesiones administrativas para ocupación de puestos en el MERCADO DE ABAS-TOS y de diez lonjas en el barrio de San Lázaro, planta bala de las viviendas de renta limitada en construcción, de las que es promotor el Ayunta-

El pliego de condiciones que ha de regir en la referida subasta puede verse, durante las horas de oficina, en la Secretaría del Ayuntamiento.

El acto de subasta tendrá lugar el día 12 de junio, a las doce horas, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial.

La fianza provisional se cifra la cantidad de CINCO MIL PESETAS que previamente habrá de depositarse en el Ayun-

A cada adjudicatario de cada una de las lonjas en el barrio de San Lázaro, el Ayuntamiento le facilitará vivienda sobre la referida lonja, con el pago de alquiler correspondiente.

En referidos puestos del Mercado de Abastos y Lonjas cuya concesión administrativa habrá de efectuarse, podrán estable-cerse los adjudicatarios en la actividad industrial que deseen, sometiéndose a la legislación al efecto vigente.

Lo que se comunica para general conocimiento, ya que a esta subasta pueden concurrir tanto los vecinos de Nájera como forasteros, vecinos de otros

Nájera, 27 de mayo de 1971.



plasmar esta luz en estos cuase plantea de un modo casi indros? Son preguntas que uno consciente. El, dice:

-Recreo una serie de impresiones personales entresacadas del contexto en que vivo, del mundo en que me muevo. La realidad es, pues, el objeto de mi pintura. Pero se trata, naturalmente, de una realidad muy personal, llena de soluciones propias, llena, a la vez, de iniciativas y sugestiones.

PINTAR EN MADRID

Pintar en Madrid es nuevo, es casi llorar. Exponer en Madrid resulta casi una vergüenza. Juan Gomila afirma:

-El panorama de las galerias de arte es de una gran inmoralidad. Todo el mundo está a hacer negocio. Lo único que se busca es ganar dinero y, aunque hay quien presume de lo contrario, a nadie le importa lo más mínimo hacer una promoción eficaz, desinteresada, de los pintores que emplezan, de los que no tienen aseguradas unas cifras mínimas de ventas, de los que andan a trompicones pidiendo una opor-

tunidad para darse a conocer. Luego, está también lo de la "dolce vita" ...

-¡Oh, síl Hay quien piensa que hacer una «expo» tiene que llevar parejo un cóctel, un pequeño «show» artístico cultural-gastronómico. Cuando mande las invitaciones de la inauguración, hubo quien preguntó si había cóctel... Era lo único que de verdad importaba. Y yo lo que hago es enseñar cuadros, ofrecerlos, intentar coincidir a través de ellos con la gente que me rodea...

Comenta que la obra que presenta en la Galería Karma, donde su «expo» permanece ablerta, está muy evolucionada respecto a lo que venía haciendo hasta ahora. «Hay una depuración -añade - bastante protunda. Es más, salvo unos conceptos que se mantienen a lo largo de todo mi trabajo, creo que han variado todas las circunstancias que configuraban mi pintura».

LA PINTURA POLITICA

Hablamos de los grupos que vienen haciendo en los últimos tiempos ensayos de pintura política.

-Mira; para mí una pintura política nunca es válida. Los fines deben ser siempre estéticos y plásticos. Cuando se quiere plasmar una crítica política dejas de hacer cuadros gando a una subcultura lamen-

-¿Cómo?

-Verás; el hecho de que el cuadro se convierta en un objeto de consumo, en un índice del nivel económico (o social), hace que muchos pintores se conformen con vender un cierto tipo de obras que, en líneas. generales, responden a ese planteamiento de presupuestos políticos y sociales. El resultado es una pérdida de los valores culturales que son la sola razón que anima al hombre a seguir pensando.

EL AZAR Y LA CCASTANCIA

Bebe una botella de «Marqués de Riscal». De cuando en cuando esboza frases ingeniosas: «Pinto por casualidad», o bien: «Donde existe una técnica, no hay cabida para el azar». También ha dicho «No sé qué es lo que no pintaría nunca. Si pagasen bien...». Entonces resulta que hay como una contradicción en todo. Como un aire falso. Quizá sea sólo que sus ideas abarcan un campo demasiado grande, que sus palabras se le quedan cortas a la hora de expresar unas ideas amplias. De sí mismo, confiesa: «Soy constante, tengo fuerza de voluntad, pero vivo en un ambiente que está en cambio. Tampoco creo mucho en valores imperecederos...».

Lo importante de Juan Gomila es, al fin y al cabo, su obra. Su pintura vitalista y detonante que se abre a demasiados vientos posiblemente. El, como sus cuadros, está un poco a mitad de camino entre la amargura y la esperanza.

LALO AZCONA (PYRESA)

para hacer carteles panfleta-

-Pero, si el pintor debe ser fiel a la realidad de la sociedad en que vive, puede parecer necesario que transmita sus inquietudes políticas a la obra que realiza, ¿no?

-Pienso que no. Creo que deben mantenerse separadas las dos cosas: el individuo, por supuesto, que tiene una ideología, unas motivaciones de carácter político, pero no tiene porqué llevarlas a la obra de arte. Por planteamientos como

de Administración.

Tercero: Ruegos y preguntas.

cicio de 1971.

ECONOMIA

# EL TRANSPORTE, TEMA A

FERNANDEZ SANZ, redactor económico de «Pyresa»).

El tema de transporte sigue despertando polémica en los sectores afectados, aunque es evidente que la decidida política del Ministerio do Obras Publicas en dicho terreno ha declarado ya muchas dudas y malos entendidos. Actuación que ha tenido un nuevo refrendo con la aprobación por parte del último Consejo de Ministros del plan de la «Renfe», que se realizará entre los años 1972 y 1975. Se prevé la inversión de 54.198 millones de pesetas y el objetivo final será lograr la autosuficiencia económica de nuestros ferrocarriles.

Esta potenciación del transporte ferroviario permitirá a su vez sanear el de la carretera e incluso suprimir el canon de coincidencias con el ferrocarril, reivindicación permanente de estos últimos transportistas, en la que, aunque parezca paradóilco, también están de acuerdo la propia «Renfe» y el Ministerio de Obras Públicas -- según ha subrayado el presidente nacional del Sindicato del Transporte-, siempre q 3 se superen las actuales circunstancias. Es decir, las emprendidas reformas de la estructura del sector. Un paso más para ello es la constitución en el Ministerio de Obras Públicas de una Comisión para la ordenación del transporte por carretera de la que forman parte el director general de Transportes Terrestres y representantes de los Ministerios de Industria, Comercio, Plan de Desarrollo y Relaciones Sindicales. El tema no está agotado y su importancia económica hará que se siga hablando de él en las próximas

EL MERCADO COMUN Y ESPAÑA

Barcelona, la ciudad más eu-ropea de España, ha sido testigo esta semana de varios acontecimientos que ratifican esa afirmación. Varias personalidades han estudiado en una serie de conferencias y coloquios la proyección de España hacia la Comunidad Económica Europea como consecuencia de la firma del acuerdo preferencial de nuestro país con el Mercado Común

En primer lugar, el embaja permanente de España en dicha Comunidad, don Alberto Ullastres, puso de relieve los tres aspectos fundamentales, actualmente en trámite, que nos afectan en relación con el Mercado Común: la aprobación del acuerdo por el GATT, los efectos de la ampliación del Mercado Común con la posible

entrada de Inglaterra y otros países y el acuerdo sobre las preferencias generalizadas.

En otra conferencia, el profesor Walter Hallstein, primer presidente de la CEE, subrayó que la posición de España con respecto a la Europa integrada no debe ser considerada aisladamente, sino como parte del problema de la zona mediterránea. Dicha zona es, independientemente de su pertenencia geográfica a Europa o Africa, una unidad tanto desde el punto de vista geoeconómico como político y es difícil negarles su participación en el gran mercado europeo. Respecto al acuerdo de la Comunidad con España, creo que es un principio y como tal representa ya un gran paso hacia adelan-te por el camino del acercamiento económico entre España y la Comunidad, y con toda seguridad experimentará impliaciones en el futuro.

Por su parte, Jean Rey, también ex-presidente del Mercado Común, dijo que la Comunidad Europea no sólo tiene que afrontar su integración económica, sino también su integración política, hasta establecer las bases de una Federación de naciones que se conviertan en ios Estados Unidos de Europa, única posibilidad para que, este continente no quede relegado a un segundo término en el concierto mundial. En lo referente a las relaciones con España por parte de la Comunidad, se ve con buenos ojos el proceso de acercamiento a nuestro país a dicha Comunidad, y eñadió que habría que esperar un par de años para poder apreciar de manera clara los resultados del acuerdo preferencial.

VII JORNADAS DEL "SERCOBE"

Durante los días 25 y 26 se han celebrado las VII Jornadas de Constructores de Bienes de Equipo (SERCOBE), orientadas especialmente a estudiar la situación del sector ante el III Plan de Desarrollo. SERCOBE, creado en 1964, engloba a 240 empresas, con un total de 284 factorías y un capital social conjunto de 19.000 millones de pesetas. La producción anual conjunta tiene un valor superior a los 80.000 millones de mas que afectan al sector son: deficiente situación tecnológica, dificultades financieras e inadecuada estructura de la producción y ordenación del mercado interior.

En el curso de dichas Jornadas, el ministro de Industria, señor López de Letona, predijo que en la década actual se pro-

duciría la consolidación de la industria española. Por su parte, el ministro de Comercio, señor Fontana Codina, expresó su convicción de que va a proseguir la expansión del sector de bienes de equipo. Por último, el subcomisario del Plan de Desarrollo, señor Ordeix, destacó que las directrices del III Plan Desarrollo estarán adapta-s al acuerdo preferencial con Mercado Común.

UMENTAN LOS CREDITOS DEPOSITOS DE LA BANCA PRIVADA

Durante el mes de abril han aumentado de nuevo los créditos de la Banca al sector privado. Según los últimos datos del Banco de España, c'ichos créditos sumaron 18.250 millones de pesetas, mientras en abril del año pasado sólo fueron de 10.976 millones io que confirma el cambio de tendencia hacia una mayor expansión de la economía. Igualmente en dicho mes aumentaron los depósitos en 21.850 millones de pesetas, mientras en abril de 1970 el aumento fue sólo de 1.430 millones. Unidos estos incrementos a los de los tres primeros meses parecen mostrar una firme reactivación de la economía, situación completamente diferente a la de los comienzos del año 1970.

INFORME DEL BANCO DE BILBAO

Entre los numerosos estudios que suelen presentar las enti-dades bancarias sobre la economía española de cada año, uno de los que gozan de mayor prestigio es el del Sanco de Bilbao, que ahora acaba de publicarse coincidiendo con Junta de accionistas de la entidad. El citado informe es un estudio exhaustivo de la economía española en cada uno de los sectores y al mismo tiempo que enumera las principales características del año transcurrido, señala las perspectivas que a juicio de sus autores marcarán el desarrollo del año actual. Entre ellas es previsible -según el informe- una reactivación del sector industrial y de la demanda de inversión. No se esperan dificultades importantes en la balanza de pagos. La vigilancia en la evolución de los precios, lo que implica una atención preferente a la evolución de la inflación en los paí-ses occidentales y la cuidada atención a la política de rentas, junto con la expansión del sector público, parecen que son tareas acuciantes de la coyuntura española.

# MADRID

ANUNCIOS FINANCIEROS

RIO OJA, S. A.

Castañares de Rioja (Logroño)

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta general ordinaria que se celebrará el día 14 de junio, a las

veinte horas, en el domicilio social, con el siguiente orden del día: Primero: Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Ba-

lance y demás documentos correspondientes al ejercicio finalizado

en 31 de diciembre de 1970 y aprobación de la gestión del Consejo

La segunda convocatoria, si hubiere lugar, se celebrará el día 19 del mismo mes y en el local y hora señalados.

Castañares de Rioja (Logroño), a 29 de mayo de 1971.

do: Nombramiento de censores de cuentas para el ejer

El Consejo de Administración

#### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de las facultades que le reconoce el párrafo segundo del artículo 11 de los Estatutos, en relación con el artículo 96 de la Ley de Sociedades Anónimas, ha acordado ampliar el capital social del Banco. Dicha ampliación es de quinientos sesenta y nueve millones seiscientas veinticinco mil pesetas, representados por un millón ciento treinta y nueve mil doscientas cincuenta acciones de quinientas pesetas cada una, números 11.392.501 a 12.531.750, y se efectuará en las condiciones siguientes:

Primera: El millón ciento treinta y nueve mil doscientas cin-cuenta acciones números 11.392.501 a 12.531.750 se pondrá en circulación en su totalidad, teniendo los señores accionistas derecho preferente de suscripción en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas que posean. Segunda: El precio de las nuevas acciones será de quinientas

pesetas cada una, o sea, a la par. Tercera: La suscripción tendrá lugar el día 1.9 de junio, cerrándose el 1.º de julio próximos.

Cuarta: El valor de las acciones será efectivo en la siguiente forma: cincuenta por ciento en el acto de la suscripción y el cincuenta por ciento restante en la fecha que fije el Consejo de Administración, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo doce de los Estatutos, la que se dará a conocer a los señores accionistas mediante aviso que se publicará en el «Boletín Oficial del Estado» y periódicos de mayor circulación.

Quinta: Las nuevas acciones disfrutarán, a partir de primero de julio de 1971 de los mismos derechos que las anteriormente en circulación y participarán en los beneficios sociales en proporción al tiempo y al capital que tengan desembolsado.

Sexta: La suscripción podrá efectuarse en la Central del Banco en Madrid y en todas sus Sucursales, así como en los Bancos de San Sebastián, Herrero y Gijón. Séptima: A los señores accionistas que deseen ceder la tota-

lidad o parte de sus derechos se les facilitará el correspondiente documento negociable, pudiendo solicitarlo en las mismas Oficinas indicadas para efectuar la suscripción, previa presentación de los extractos de inscripción. Transcurrido el día señalado para el cierre de la suscripción, el documento acreditativo de derechos

quedará sin valor ni efecto alguno. Madrid, 28 de mayo de 1971.—El Secretario General.—MANUEL

OTERO TORRES.

#### AYUNTAMIENTO DE LOGROÑO

#### Apertura del período voluntario de cobranza correspondiente a los arbitrios municipales del primer semestre sobre Contribución Urbana, Alcantarillado, Canalones y Miradores

Durante los días comprendi-dos desde el 1.º de junio al 31 de julio próximo tendrá lugar la recaudación en período voluntario de los indicados conceptos contributivos del primer semestre del año en curso, cuyas cuotas se refunden en recibo único con las referencias de imposición.

El intento de cobro a domicilio de estos recibos se realizará seguidamente, y los contri-buyentes que no los hicieren efectivos a su presentación podrán satisfacerlos sin recargo alguno en las oficinas de Recaudación situadas en la planta baja de la Casa Consistorial. durante las horas de nueve a trece de todos los días laborables comprendidos en el período referenciado.

Expresamente se advierte que los contribuyentes que no hubieren satisfecho sus recibos en el Indicado plazo podrán realizar el pago con el recargo de prórroga del diez por ciento, durante los días 2 al 16 de agosto siguiente en la citada dependencia municipal, transcuraidos los cuales quedarán in-

cursos en apremio los descubiertos con aplicación del veinte por ciento del recargo.

Se recuerda que los contribuyentes que lo deseen podrán hacer uso de las modalidades \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

de domiciliación de pago y de gestión de abono en entidades bancarias y Cajas de Ahorros conforme a las normas establecidas al efecto. Logroño, 31 de mayo de 1971.



PONEMOS A SU SERVICIO UN

EQUIPO ESPECIALIZADO

que resolverá su problema de PINTURA EN GENERAL Y RECUBRIMIENTOS CONSULTENOS. Teléfono 22-52-66.

Se necesita con experiencia en cálculo de estructuras metálicas.

Inútil presentarse sin referencias en trabajos similares. Escribir referencia número 7.810. ELSO, S. A., de Publicidad.

Bergamin, 1, bis. PAMPLONA

# PROCESO A UN REGIMEN

Yo era de los que creían que el fenómeno político del fascismo había quedado completamente liquidado con la derrota de los países del «Eje» en la segunda guerra mundial. Sin embargo, al asistir a la representación de la obra de Luis Emilio Calvo Sotelo, premio Lope de Vega, me hizo seriamente reconsiderar mi posición.

Estos días se representa en el Teatro Español de Madrid «Proceso a un Régimen». La obra pone de relieve los perfiles humanos de Benito Mussolini, tanto en la plenitud de su poder, cuando entregó a Italia y a los italianos un Imperio, como en las amargas horas de su muerte, en compañía de Claretta Pettacl.

Su montale -del más puro estilo pirandeliano, es decir, a imagen y semejanza de aquella que se llamó «Seis personajes en busca de un autor - ha promovido las más enconadas protestas y los más variados comentarios. Unos y otros tratan de llevar el agua a su molino y aplauden o insultan la representación que, teatralmente hablando, es un prodigio de escenografía. La interpretación también es magistral, a cargo de Guillermo Marín, que, como vulgarmente se dice, borda el personaje.

Pero aquí no estamos para hacer una crítica teatral, sino una crítica política. Resulta curioso que a tantos años de su muerte, de su derrota por las armas aliadas, Mussolini y el fascismo sigan interesando y apasionando, a favor y en contra, a la opinición pública. En los últimos meses, las crónicas italianas nos hablaban de una supuesta conjura fascista contra la República. Es más; se atribuía al antiguo condotiero Valerio Borguesse la dirección de la insurrección. Estas crónicas también nos hablan frecuentemente de las encarnizadas batallas en las Universidades de Roma, Bolonia, Pisa y Padua, entre estudiantes comunistas y neo-fascistas.

¿A qué se debe todo esto? Para nuestro humilde modo de ver las cosas, se percibe que en Italia quedan muchas personas, jóvenes y viejas, que ven en la estructura fascista la estructura política ideal para su país. La figura del viejo socialista Benito Mussolini, el periodista de «Avantti y Il Popolo di Italia», todavía congrega a varios miles de seguidores, como en su día congregaba a las multitudes nacionales en el Palacio de Venecia.

Pese a todo, soy también de los que creo que los planteamientos actuales de Europa y del mundo son muy diferentes de aquellos de los años veinte en los que nació «El Ordine Novo». El fenómeno del nacionalismo ya no se asienta sobre las bases de entonces, ni el comunismo, el gran enemigo del fascismo tiene los perifiles agresivos de antaño. El

comunismo, al menos el comuniso en Europa, retarda la dictadura del proletariado y busca una alianza o consistencia pacífica con su antagónico el capitalismo.

El autor de este artículo, cuyas ideas políticas no van por
el fascismo, sino por un socialismo de corte español, no
deja de reconocer a la vista de
la obra de Calvo Sotelo, que el
fascismo y los fascistas siguen teniendo algún poder de
convocatoria, aunque para él
no lo tenga en absoluto.

ANDRES BLANCH



TIEMPO DE OPINION

### ¿INGOBERNABLES?

Decir ingobernables cuando de política se trata significa muchas veces tratar de justificar la injustificable, lo inadmisible. Yo me pregunto, y les pregunto a ustedes: ¿Existen pueblos ingobernables de veras? ¡A ver, citeme uno! Y no vayan a indicarme el español. Eso ya no vale. Está muy leido y oído. Es una teoría basada en falsas motivaciones étnicas, geográficas y biológicas que, según los demócratas más conspicuos de dentro y fuera de la peninsula y sus islas adyacentes, pertenece definitivamente al terreno de las paparruchas.

(De "ABC")

#### NADIE ES PROFETA

Se critica mucho en España el que se permita la denominada "fuga de cerebros". El discutido "regreso" del profesor Severo Ochoa a su patria natal no es más que una gota de agua que queda diluida en el ancho mar de la problemática investigadora en nuestro país. Cabe advertir, empero, que lo que tanto nos sorprende y preocupa a escala nacional es sólo un pálido reflejo de lo que ocurre en naciones de gran raigambre investigadora. Así, por ejemplo, la prestigiosa revista "Bussines Week" acaba de publicar un extenso y complejo estudio titulado "Cuando los cerebros no pueden encontrar trabajo". ¿Conoce el lector la tesis de dicho documentado artículo? Pues, simple y llanamente, en él se pone de relieve que los científicos e ingenieros de los Estados Unidos están sufriendo la peor crisis de trabajo desde hace más de un decenio. Alrededor de cincuenta mil de ellos se encuentran sin trabajo. Esta cifra es la más elevada desde que el Departamento de Trabajo empezó, el año 1958, a realizar estadísticas sobre el desempleo en este tipo de actividades. Para algunos es la peor depresión que han soportado los científicos e ingenieros des-

(De "La Vanguardia")

#### TRIPLE ACCION

Obra subsiguiente de la política agraria y de las leyes agrarias será la de hacer efectiva aquella funcionalidad, como paso a paso se está haciendo e intentando hacer en España mediante una triple acción:

A) Haciendo que la propiedad cumpla regularmente su fin. (Politica ordinaria de gobierno: ordenación de cultivos, defensa de los precios, siendo de encomiar aquí el plan del FORPPA, según el importante discurso de su presidente, señor Cotorruelo, en la clausura del reciente coloquio hispano-francés sobre la materia, contratos agrarios, créditos, impuestos, desarrollo, etc., etc.).

B) Haciendo que la propiedad de la tierra pueda cumplir su fin. (Política de reforma de estructuras: agricultura asociativa, efectiva participación el trabajo en la titularidad de la empresa, acceso a la propiedad,, concentración parcelaria, colonización de fincas abandonadas y de entidades públicas, irrigación, crédito agrario de fomento, etc.,

etcétera).

C) Sometiendo la propiedad de la tierra a su especial

estatuto juridico.

S

(De "Ya")

#### OTRA MENTALIDAD

La empresa "Chrysler España, S. A.", tuvo, al final del ejercicio de 1969, pérdidas de gran importancia: unos 450 millones de pesetas. En el siguiente ejercicio, es decir, en 1970, las pérdidas de la mencionada sociedad ascendieron -al parecer- a 790 millones de pesetas. ¿Cómo es posible —se preguntan los expertos en finanzas— que una "filial" de la "Chrysler" no cierre definitivamente sus puertas a la vista de los adversos resultados? La respuesta, sin embargo, es obvia. "Chrysler España, S. A." es una compañía española de nombre, pero de neto signo norteamericano; de acuerdo con la concepción estadounidense de las empresas, lo importantte no es perder o ganar la friolera de dieciocho millones de dólares, sino planificar inversiones y establecer "cabezas de puente" de cara a un futuro más o menos próximo. Y es que -como contraste- los grandes empresarios españoles han adquirido en los últimos años el vicio de los beneficios inmediatos y de la rápida amortización de sus inversiones. No saben aún, al parecer, que anence, al otro lado del Atlántico, se barajan meticulosamente múltiples factores, entre los que como menos importante se cuenta el de los beneficios inmediatos. Veremos, si no, qué ocurre con la mencionada empresa "hispano-norteamericana" en los próximos años.

os...
(De "La Vanguardia")



# OCIO SI OCIO NO...?

Escribe:

Marta Portal

El culto al ocio, como meditación desinteresada —opuesta al negocio, "neo-ocio"—, como contemplación ideal, como actividad más noble del ser humano, creado por los griegos, desapareció, fulminado por las teorias "laboriosas", que no laboristas, de los saint-simonianos a principios del siglo XIX; teorias que institucionalizaron el culto al trabajo. "Todos los hombres trabajarán", escribe Saint-Simon. Todos los hombres deben ocuparse en actividades útiles a la sociedad. La nación más feliz será aquella que cuente con menos desocupados. Así, de necesidad pasa a ser virtud, y de ser virtud a precepto rigido en la moral soviética: "El que no trabaja no debe comer".

Smith, Ricardo y Marx elaboraron sus teorías sobre el valor real del trabajo. Simone Weil hace la exégesis de la significación —y del valor— espiritual del trabajo. Y ya, para andar por casa, tenemos máximas tan cómodas como la de que la ociosidad es la madre de todos los vicios. Les utopistas socialistas, los capitulistas, los pensadores independientes y hasta la Iglesia se alían para encontrar virtuoso el trabajo.

El trabajo hace al hombre intermediario entre la Naturaleza y la necesidad. Entre la materia prima y la elaborada ("pone su ser, su cuerpo y su alma, dice Simone Weil, en el circuito de la materia inerte"). La Naturaleza no es una madre complaciente, hay que arrancarle sus frutos. Nos da trigo, o limones quizá, pero necesitamos pan y nos sienta mejor la limonada; en las entrañas terrestres hay minerales de hierro, pero el hombre necesita el cuchillo para despedazar la presa que le servirá de almento —¡o para dirimir sus disensiones con un semejante!—. La Naturaleza no nos brindaria limonadas ni suministraria herramientas si el hombre no se diese a ella con el sudor de su frente.

Pero he aquí que estamos siendo testigos y parte de una ruptura entre la economía y la lógica moral que habían seguido en el Este y el Oeste modelos parecidos: industrialización, progreso, liberalización; o bien: actividad, ingresos, derecho a consumir artículos,

La historia y la vida corrigen los programas políticos y las planificaciones de los futurólogos. La electrificación que Lenin llamaba aliada indispensable de los soviets en

la consecución del comunismo universal, se consiguió bajo la tiranía de Stalin, pero también provocó las más duras críticas al sistema por parte de los revisionistas, que. al igual que los jóvenes de hoy, anticiparon la visión de que la industrialización técnica no lleva infaliblemente al ideal social universal (Los estudiantes franceses en mayo del 68 atacaron duramente al partido comunista, calificándolo de "reaccionario").

En cuanto a las virtuosas sociedades burguesas, están perdiendo fe igualmente en uno de sus propios fundamentos: el trabajo. Se prevé una civilización del ocio y esta sociedad de consumo no sabe cómo adaptar su economía y sus gustos hacia espacios cada vez más amplios de tiempo libre. Hay quien cree, como Gabor ("La inversión del futuro"), que se están manteniendo horarios de trabajo artificialmente y suscitando gastos militares innecesarios para desperdiciar productos y tiempo.

También son los jóvenes los que se enfrentan y se rebelan contra las tácticas tiránicas de la sociedad de consumo: dando la espalda a la oferta masiva y adquiriendo sólo lo necesario, y si acaso lo exótico lo lejano, lo inusual. Con este nuevo estilo adquisitivo se ha bajado el costo de los precios y también se ha abaratado la vida. A los jóvenes "anti-stablishment", que adquieren adornos indígenas, o tejidos de manufactura casera, no los mueve un impulso revolucionario económico o político: es simplemente romántico. En los calmosos y pacíficos, sensual; en los duros y rebeldes, anárquico.

No es que la técnica haya liberado al hombre del trabajo con esfuerzo y que horarios disminuidos de producción nos estén llevando a la cultura del tiempo libre, es que el hombre se está volviendo hacia una nueva filosofía en ese aliento despreciativo de las nuevas generaciones: la interesada en que el hombre "sea" y no en que el hombre "posea" (por tanto, que haga, que produzca). Es indudable que cuando se come para vivir en lugar de vivir para comer se trabaja menos. La filosofía de la autenticidad enfrentada a la cultura de la utilidad va a necesitar también de un poderoso aliado: el tiempo. Para ser se necesita más tiempo que para acumular. (PYRESA)

### A MI

Hace unas jornadas escuché una frase impresionante en un programa de televisión. Ni siquiera sé de qué se trataba, ya que no segui la emisión. Lamento, pues, no poder realzar, como a mi juicio se merece, el nombre de su autor. Parece que alguien le contaba su problema a otra persona, y como ésta no les prestase mayor atención se justificaba, o pretendia justificarse, mejor dicho, con estas o parecidas precisas palabras: «¡Pero es que esto me está pasando precisamente a

Se trata de una terrible acusación. Vivimos junto al dolor, junto al sufrimiento, junto a las privaciones, junto a la enfermedad. Pero tan solo «junto a». No «en». Resulta fácil, incluso cómodo, el decir «le acompaño en el sentimiento», o «que se mejore», o «que no sea nada», «verá como se le pasa pronto», o «no se preocupe porque no le dolerá», o cualquiera otra de las mil frases similares que pueden acuñarse en una sola fecha. Pero, chacemos algo más?

Estamos inmersos en un mundo progresivamente ego céntrico, y lo que preocupa a una inmensa mayoría de nosotros no es que «pase» una desgracia determinada, sino que «nos pase» a nosotros.

Es una situación que me hace recordar aquel viejo chiste en que una persona explica a otra lo que es el comunismo, con ánimo de «incorporarle». Le dice: «Mira, hombre, es muy sencillo, si yo tengo dos cosas iguales, una es mía y la otra es tuya, ¿comprendes?» Y el otro inquiere: «O sea que, si tienes dos casas, una de cada uno, ¿No?». «Exacto», «Y si tienes dos automóviles, uno para ti, y el otro para mi...», «Eso es». «Y si tienes dos vacas...» "¡Alto, callate, que esas si que las tengo! ... Una cosa es la imaginación, las suposiciones, y otra muy distinta la realidad que nos afecta directa e inevitablemente.

Lo malo no es que se produzcan a miles los accidentes de tráfico -piensan tantos y tantos—, sino que puedan afectarnos a nosotros mismos o a uno de nuestros seres queridos. Y el cancer, y el corazón, y la ruina, y la polio, y hasta la calvicie o cualquier otro suceso de significación mucho más leve que los anteriores. Siempre, sonora o tácita, puede quedar flotando en el espacio aquella dramática frase: «¡Pero es que esto me está pasando precisamente a mí!». No lo leo, ni me lo cuentan, ni lo escucho en la radio, ni nada parecido: lo sufro en mi propia carne. «A mi, a mi, a mi...». Señor, ¿ por qué no sentir algo igual o muy similar a esto «en» todos los males que afectan a los demás? Quizás, estoy seguro, en ese momento tendrían respuesta y solución la inmensa mayoría de las desgracias humanas. (Pyresa). -GAYTAN

NUEVA RIOJA 1 de junio de 1971.

HARO

# EXITO DE LA FERIA DE MAQUINARIA

HARO. (De nuestro corresponsal. Demetrio Olmos).

Muy concurrida la Feria y también los visitantes han sido numerosos, ya que la diversidad de aparatos en ella presentados han llamado poderosa mente la atención de los muchos agricultores que por ella han pasado.

Coches, furgonetas, tractores, nuevos y usados, material de riego, empacadoras y en general cosechadoras de todos los tamaños han tenido su representación en la Feria, y parece ser que las transacciones hechas también han sido numerosas, a juzgar por los carteles que han aparecido ya el sábado en muchas de ellas, en que se significaba vendido, con el nombre y señas del comprador, lo que demuestra la veracidad del cartel.

A las ocho de la tarde del sábado, el Ayuntamiento en pleno, autoridades de todo orden, precedidos por la banda de música, se pusieron en marcha para dirigirse à la basílica de Nuestra Señora de la Vega, que profusamente iluminada fue el recinto donde se canto

una «Salve» solemne a nuestra Señora, tinalizando con el himno a nuestra Patrona, entonado por el celebrante, capellán de la basílica, don Rafael Mínguez y cantada por todos los asistentes, que bien es verdad no eran muchos, lo que lamentamos, toda vez que concebimos que éstos actos tradicionales, que el Ayuntamiento organiza todos los años, deben tener todo el interés que merece la salida de la Casa Consistorial de Ayuntamiento y autoridades, para celebrar un acto que ya iniciaron nuestros mayores.

Sin embargo, la música popular y la quema de una colección de fuegos artificiales de la Casa Sanz, de Zaragoza, tuvieron mucha aceptación, ya que, a las doce de la noche, en que empezó la quema de los fuegos de artificio, la Plaza de la Paz se encontraba completamente llena de público.

Punto y aparte merece la misa de la juventud celebrada en el Hogar Madre de Dios, a las diez de la mañana del domingo, por el consiliario de la Juventud, don Eduarco Mozún, que reunió en el recinto casi un centenar de chicas y chicos, quienes, al compás de la guitarra y con la intervención directa de todos ellos, tanto en las lecturas como en el ofertorio y la comunión, bajo ias dos especies, nos dieron un buen ejemplo de participación cn los cultos.

Pensamos encontrarnos en ella como pez fuera del agua, pero no fue así, ya que nos fue en extremo simpática y agradable, por la gran devoción dentro de la mayor sencillez con que intervinieron todos los jóvenes asistentes.

A las doce y media, los jóvenes también tuvieron un recuerdo para los asilados, ofreciendo a éstos un vino español, servico por ese conjunto de bellas muchachas que brindaron durante un buen rato su alegría y juventud a los homenajeados, que no sólo nuestro recuerdo merecen, sino también de vez en cuando una agradable compañía como la qua les proporcionaron estos

En el concurso de tractoristas pasó lo que ocurre muchísimas veces. A la hora de cierre de la inscripción solamente

había ocho inscritos, pero después, ya pasada la 10 b garon otros cuantos más con sus tractores para participai en la prueba, solicitud que les que denegada por el Jurado, compuesto por representantes del Ayuntamiento, de Extensión

Labradores. Finalizadas las pruebas que se realizaron en la calle Martin Gamero, el Jurado otorgó los siguientes premios:

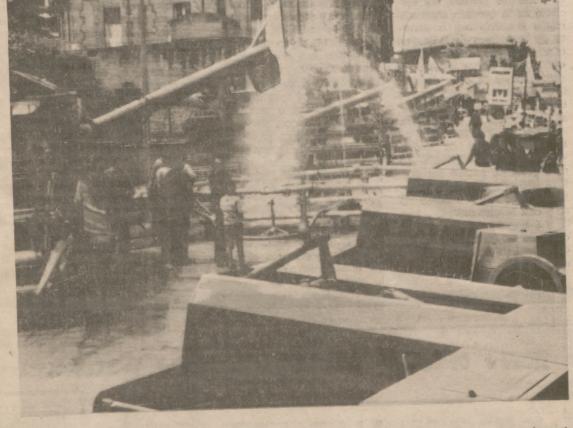
Agraria y de la Hermandad de

Primero.-A don Luis Ocio, de Fonzaleche, Copa del Ayuntamiento y 1.500 pesetas, que le fueron entregadas por el concejal don Angel Peña Fer-

Segundo.-Don José María Ruiz, de Anguciana, Copa de la Hermandad Sindical de Labradores y 1.000 pesetas, que le fueron entregadas por don Francisco San Juan, agente de Extensión Agraria.

Tercero.-Don Máximo Cañas, de Foncea, Copa de la Casa «Claas» y 500 pesetas, que le fueron entregadas por don Virgilio Orbañanos, de la Casa Castillo y Orbañanos de nuestra ciudad.

Todos los demás participan-



tes fueron obsequiados con un premio de consolación de cien pesetas, entre los aplausos del escaso público que presenciaba las pruebas, ya que puede decirse que solamente los participantes y sus seguidores de los pueblos limítrofes estuvieron presentes en su realización. -(Foto DONEZAR).

#### MATRICULA

En el tablón de anuncios del Instituto Técnico de Enseñanza Media de nuestra ciudad, y para conocimiento de aquellos que pueda interesarles, se halla puesto un escrito anunciando la matrícula para la convocatoria de los exámenes de gra-

KARATE

SEPA DEFENDERSE!

ganará siempre. Conocci los métodos de los Agente de la F.B.I. Con dibujos

Marca: 85 ptas.

por

Ives

II Dan

do superior del mes de junio. cuyo plazo comenzó en el día de ayer y termina el día ocho de este mes, según lo que dispone la O. M. de 21-7-69 (B. O. E. de 5 de mayo) y de acuerdo con las órdenes recibidas de la Superioridad

#### CONFERENCIA

De conformidad con lo anunciado, y organizada por la Asociación de Padres de Alumnos del ITEM, de la Asociación de Cabezas de Familia, el pasado viernes, en el comedor del centro docente, habilitado para el acto, y con una asistencia masiva, ya que se calcularon más de 250 personas las que asistieron, padres y madres de alumnos, entre los que se encontraban muchos de los pueblos limítrofes, se celebró la primera de las cuatro conferencias anunciadas que, sobre el tema «Psicología de las edades», desarrolló el coadjutor de la Parroquia de Santo Tomás, don Matías Salazar.

Ya conocíamos la valía de este joven sacerdote, que, conociendo perfectísimamente el tema, lo desarrolló de una manera amena, logrando mantener rodeado de un verdadero interés al heterogéneo público que escuchaba, durante más de dos horas, siendo elogiosos en extremo los comentarios que se hicieron de su actuación.

#### LOS HORRORES NAZIS



UN LIBRO FEROZ OUE CONMUEVE AL CON ESCALOFRIANTES FOTOGRAFIAS

Nunca se mató tan organizadamente. Médicos malditos practicando la muerte en serie. Cámaras de gas. Guantes de piel humana. Ejecuciones en masa.

Despojos humanos ante los hornos que les consumirían. Escuelas para enseñar a asesinar. El peso medio de los cautivos era de 30 kgs. Hacinamientos sobre campos a 36° bajo cero. Cómo se esterilizaba a millones de seres humanos. Enormes tumbas abiertas se alimentaban constante-

mente con nuevos sacrificados. Tomo monumental (23 x 15 cms.). Fotografías inéditas en su mayoría y de estremecedor verismo. Encuadernada. Vale: 550 ptas.

SOLO POR 296 PTAS.

# MISERABLES



Edición Monumental L MAYOR EXITO DE LA TVE

Marca: 300 ptas. SOLO POR 130 PTAS.



EL LIBRO QUE REPRESENTA EL TOTAL EXITO EN LA VIDA! . SEA DUEÑO DE SU DESTINO!

Marca: 85 ptas. SOLO POR 38 PTAS.!

## I NUEVA LIQUIDACION DE LIBROS!!

NOS VEMOS PRECISADOS A LIQUIDARLOS! A PRECIOS INCREIBLES!

Envios a reembolso, pagaderos al cartero.

(6) BUENOS DIAS TRISTEZA

EL LIBRO QUE HA DADO LA VUELTA AL MUNDO! Escrito por una chiquilla de dieestamentos debido a la crudeza de

> su tema. 414 páginas SOLO POR 48 PTAS.

SOLO POR 39 PTAS.! (7) M G

KXXXXXXXX de memoria el listin telefónico, etc. Con dibujos. Encuadernado en tela y oro

SOLO POR 190 PTAS.

#### 4 AMOR, MATRIMONIO Y SEXUALIDAD



UNA VISION CERTERA, CLARA Y DIAFANA, BAJO REVISION RELI-GIOSA, DE LOS IN-TRINCADOS PROBLE-MAS INTIMOS QUE SE ENMARCAN EN LA VIDA INTERSEXUAL.

Lo que hay que conocer sobre el amor y el sexo. Anomalías sexuales. Inseminación. Continencia. Esterilidad. Procedimientos anticonceptivos. Conducta sexual. Enfermedades. Edades críticas, etc...

Este libro no debe ponerse en manos de adolescentes.

DBRA DE GRAN LUJO Tamaño 23 x 15 cms.

Vale 600 ptas. ISOLO POR 296 PTAS.!

# (8)

# LABORES

LOS MAS ORIGINALES JERSEYS!

Resumen del indice: Labores de ganchillo, bolillos,
calados, etc. Toda la ropa
de la casa. Toda clase de
labores y puntos. Encajes
y bordados. Jerseys, pullovers, etc., etc. Más de
doscientas muestras de untos nuevos y originales. urcidos. La canastilla del ebé. Patrones infantiles,

SOLO POR 190 PTAS.

是多 CHISTES CONYUGALES CHISTES DE BRUJAS os más nuevos chistes so-

DE CHISTES!

Marca: 160 ptas. SOLO POR 68 PTAS.



DESIDE Cómo se cuidan v se cruzan. Amaestramiento. Enfermedades, Cantos, etc. Marca: 85 ptas. ISOLO POR 38 PTAS.!

COLECCION UNIVERSO

dinero y con este libro, arreglará sus propias ave-SOLO POR 42 PTAS. rias. Explicacio-CUATRO LIBRITOS! nes clarísimas. (gastos de envio Marca: 85 ptas ISOLO POR 38 PTAS.

(13) GUIA INTIMA DEL MATRIMONIO IICASI A PESO 12) DE PAPEL!! 44 VOLUMENES



ENMASCARADO Y FLASH GORDON

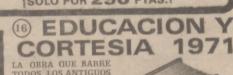
os albumes de aventu on grabados en colores.

(14) EL HOMBRE, (15) DICCIONARIO ILUSTRADO DE LA

LENGUA

ESPAÑOLA 125.000 palabras explicadas 2.500 ilustraciones

Grabados y mapas 684 págs. más un com pendio de gramática. SOLO POR 80 PTAS.



TODOS LOS ANTIGUOS TEXTOS. ACOMODE LA EDUCA-HOY. SEPA EN 1971 SER UNA PERSONA EDU-

CADA, AMABLE Con modernísimas lámi-nas a todo color. Encuadernación a todo lujo. Con sobrecubierta. Su verdadero precio: 600 ptas.



SOLO POR 290 PTAS.



17 OFERTA INFANTIL BARATISIMA LA FELICIDAD DE SUS PEQUES! LOS TRES PATITOS"

> BELLAS Y GRACIOSAS NARRACIONES! DRIGINALES ILUSTRACIONES!
> TAMAÑO: 12 x 17 cms.
> MPRESOS A TODO COLOR
> OBRE PAPEL CARTULINA

LOS SIETE TOMOS SOLO POR 56 PTAS.I



Jna de las DIEZ MEJORES ibras que se han escrito. illones de ejemplares endidos en el mundo. ILA NOVELA QUE 535 págs. 111.500 .000 letras!!

SOLO POR 40 PTAS.



Las mejores, más modernas e inéditas recetas para variar diariamente de menú y poder preparar los más exquisitos platos a los precios más baratos

y asequibles. Encuadernada en tela y oro. Con sobrecubierta. Su verdadero precio: 300 ptas.

SOLO POR 190 PTAS.!



La vida fantástica de Edmundo Dantés quien desde Lujosa encuadernación. 670 páginas.

Marca: 300 ptas. SOLO POR 130 PTAS.

2 HITCHCOCK Seis tomes surtides. Cada tomo un desfile de suspense emoción y aventura. Con dibujos. SOLO POR 57 PTAS. LOS SEIS!



NOTA DE PEDIDO Solicito a NUEVAS PUBLICACIONES Via Layetana, 153 - BARCELONA-9 los libros cuyo número a continuación indico: Los tomos serán COMPLETAMENTE NUEVOS y los abonaré a reembolso de su importe más tres pesetas de gastos por cada libro. Si mi pedido es superior a 200 ptas. lo recibiré FRANCO DE PORTES y con el REGALO de la novela "EL AMOR Y LAS CASADAS". N R/ 1

Recomendamos no pasarnos pedidos inferiores a 50 pesetas; de lo contrario, cargaremos 12 pesetas por gastos. Por favor, no sitúen fondos anticipados.

# Aunque con inconvenientes, al fin se celebró la corrida

ARNEDO. - (De nuestro coeresponsal, Paco Portillo).

La mañana del domingo sahó esplendorosa, pero a lo largo del día, las nubes habían de sequir con sus travesuras para crear problemas al feliz desarrollo del espectáculo taurino tantas veces anunciado y suspen-

El partido de fútbol televisado entre Rusia y España, fue también causa de que la hora de la corrida se retrasase más que lo debido para compaginar una cosa con otra, y el primer toro franqueaba la puerta del toril a las siete en punto de la

Alrededor de las seis un chaparrón fue consecuencia de que el ruedo se encharcara, y casi todos los toreros iban desprovistos de zapatillflas, para evitar en lo posible los resbalones.

En la presidencia, nuestro alcalde don Domingo Sobrón, el teniente de la Guardia Civil y don Moisés García Barrera. asesor de la Plaza de Toros de Lo-

Aún hubo una nueva sustitución en el cartel últimamente angneiado y Gabriel de la Cafue sustituído por Manolo

Zúñiga, y completaban el elenco el venezolano Tomás Parra y Juan José.

Los tres diestros rivalizaron en agradar al público asistente, que no era de extrañar que fuese escaso por las circunstancias apuntadas.

Los toros dieron el juego preciso para acreditar la ganadería de donde proceden, pues se mostraron bravos en grado sumo, porfiones en la suerte de varas, hasta poner, a veces, en grave aprieto a los pesados ji-

Manolo Zúñiga hace una faena meritoria con el capote y la muleta en el primero de la tarde, para terminar con una estocada en buen sitio, que es suficiente para que caiga el bicho tras unos breves tambaleos. Ovación, 2 orejas y vuelta al ruedo. En el cuarto, faena variada, para su pinchazo, prolongando el intento de descabello por cabeceo del toro; silen-

En el segundo, el venezolano Tomás Parra veroniquea con elegancia y se aplaude. Con la muleta, varios estatuarios que completa con el de pecho; pases en redondo con la derecha

y algún desplante. Un pinchazo es suficiente para que doble el bicho. Dos orejas, ovación y vuelta. En la lidia del quinto (o sea su segundo), comienza a llover torrencialmente después de cuatro puyazos y tienen que despacharlo con grandes dificultades porque el ruedo se convirtió en una laguna, por lo cual, con el beneplácito del público, la presidencia juzgó conveniente suspender la corrida, quedando un toro por lidiar.

Juan José, por tanto, no pudo entenderse más que con un bicho a causa de la suspensión, pero demostró que sabe hacer buen toreo, con mucha variación y algunos detalles "cordobesistas". Una estocada algo ladeada no es bastante y tiene que pinchar de nuevo, con más acierto, que es suficiente. Dos

En resumen, el público quedó satisfecho de la bravura de los toros y del deseo de agradar que demostraron los espadas y subalternos. Es una verdadera lástima que las nubes deslucieran la fiesta, hasta el extremo de que no dejasen que se completara. Eso no quiere decir que el éxito artístico haya sufrido

Y el camino de Santiago

del que ofrece especial in-

fluencia la bella ciudad de

Nájera a quien un certero

cronista calificó de «Piña de

Allí, en Nájera, descan-

san los restos del santo prelado Prudencio, obispo de

Tarazona, San Juan de Or-

tega y Santo Domingo de la

Calzada, levantaron el puen-

te que cruza el Najerilla,

dividiendo en dos esta vie-

El Najerilla fue el prime-

ro en escuchar el triunfal

grito de Castilla a su rey

Fernando III «El Santo».

cuando doña Berenguela abdicó el trono castellano.

Fue también testigo de ex-

cepción aquel cuatro de sep-

tiembre de 1204, cuando a

hombros de sus guerreros

llegaba a Nájera su rey Gar-

cia, muerto en la batalla de

Atapuerca y seguro que llo-

ró también cuando la reina

Blanca de Castilla, madre

Alfonso VIII, moria al dar

a luz su segundo hijo en la

regia mansión real de la

El Najerilla sabe mucho

de batallas, pues sus aguas

se tiñeron de sangre en la

lucha fratricida de Pedro

«El Cruel» y su hermanas-

tro Enrique, y a su valle, en

memorable frase, lo llama-

ria Jovellanos «Antemural

de España», pues fue el prin

cipal lugar como defensa de

las armas de la Cruz y desde

donde, años después, se ini-

La Virgen Santa Colum-

ba, Nuestra Señora de Val-

vanera, San Millán de la

Cogolla, Santa María la Real

ciaria la reconquista.

ciudad najerana.

ja ciudad.

oro de la Ruta Jacobea».

# ECOS DEL NAJERILLA

El Najerilla tiene su origen en la jurisdicción de Monterrubio (Soria) junto a la falda septentrional del pico de Habián, lugar muy próximo al nacimiento del rio Duero, que corre por el lado opuesto y, muy cerca de alli brotan el Arlanza, centinela fiel y escenario viejo de lo más exquisito de la historia de Burgos y el Oja que recorre uno de nuestros más queridos valles en el que descansan lugares tan puramente riojanos como lo son Ezcaray, Santo Domingo, Cirueña,

Sólo a unos pocos kilómetros del lugar de origen, «La Laguna Negra», «Laguna sin fondo» que cantara el gran poeta Antonio Machado que culminó allí una de sus más representativas obras: «La tierra de Alvargonzález».

uego sigue su curso, dotado de pronunciada pendiente, y se desliza por un cauce llano de pequeñas piedras de cuarzo blanco y rojo en forma amigdalada; enseguida el Pantano de Mansilla, hermosa despensa de las tierras del valle.

El Najerilla, que parece tener nombre de niña traviesa, describe en su curso frecuentes sinuosidades, y sus aguas nerviosas. limpias y nobles, acompañan con el murmullo de su caminar la vida cotidiana de los hombres que nabitan Anguiano, Pedroso, Nájera, Hormilleja y Montalvo para ceder, dócil, su caudal al gran rio ibérico el Ebro, tras un recorrido de ciento

el «alfoz» de Clunia con la Rioja y sirvió, más de una vez, como cauce de invasion. El punto de arranque de esta calzada estaba en la linea general del Duero, junto a la Clunia; desde alli se encaminaba por Asanto, al valle del Tabladillo y pasaba por donde más tarde se levantara el Monasterio de Silos y, bordeando luego, el castelar de Corazo, se metia por Salas de los Intantes, en el Valle del Pedros, y seguia luego el Najerilla por Canales de la Sierra. Esta es la ruta que siguieron los primeros reyes navarros para salir, en tierras de Soria, al escenario de la guerra con el Islam; la misma que hiciera Almanzor para de-Monasterio más venerado por Navarra y Castilla: San Millán de la Cogolla. Y en esa misma ruta, en las márgenes del río, años después, el general moro fue sorprendido por la mortal enfermedad que, pocos dias después le habría de llevar a la muerte en Medinaceli.

Otras calzadas, famosas en la antigüedad se centraron en su paso por este río serrano; citemos, por ejemjlo, la general de Zaragoza a Astorga, que atravesaba la tierra de los verones por Varlia (Logroño) y Tricium

# Herido grave en Murillo

Un herido grave, Basilio Chicote Cabezón, de 74 años, vecino de Murillo ha sido el balance del accidente ocurrido el domingo, sobre la una y media de la tarde en la carretera de Villamediana a Murillo, kilómetro 7,600, término de esta última localidad.

El turismo LO-9.667 que

conducia Gregorio Hervias Tobias, de 20 años, vecino de Logroño, atropelló al anciano que fue trasladado rápidamente a la Residencia Sanitaria de nuestra

Instruyó las oportunas diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

TODA LA RIOJA

cinco kilometros.

Nuestro rio, fue el ramal

que ponia en comunicacion

Megalum (Tricio).

de Nájera y un elevado catálogo de ermitas y santuarios y lugares de anacoretas ratifican el dicho, quizá un tanto exagerado que les diese un cronista del siglo XVIII al llamar a estos lugares «Tierra Santa de Occidente».

Gonzalo de Berceo y Esteban Manuel de Villegas son dos nombres inmortales de las letras hispanas y fue también el Najerilla y su valle quienes dieron cobijo a lo más exquisito de su obra.

Tan en boga como están las llamadas «Rutas Turisticas» y se han olvidado de este pedazo de España que ofrece, como el que más, singulares alicientes históricos, monumentales, paisajisticos y de gastronomia. Será, quizá, porque no tienen nombre.

Pues ahí va uno que, además, suena muy bien: «Ruta de Almanzor».

FORTUN GARCES

### ............ APRENDA

FRANCES CON RIOJA

**PATROCINADO** POR LA





1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán

LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX

Método y sistema patentados Prohibida la reproducción Las grabaciones de Inglés y francés en discos a disposición del lector en

C A M P O — Méndez Nériez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

Examen Núm. 15

#### 15-a) Traducir las palabras entre parentesis:

1. Cette ville est (tan) grande (como) la mienne. - 2. Mon consin n'est pas (tan) gentil (como) toi. - 3. Vous aurez (tantas) ciseaux (como) de mètres. -4. Elle coud (tan) vite qu'elle fait beaucoup de travail - 5. J'ai (tanto) travail (que no puedo salir). - 6. Nous avons (menos) temps (que) toi). - 7. Elle est (menos) appliquée (que) sa sœur, - 8. Elle est (muy) aimable avec (todos).

15-b) Poner las frases signientes en preterito imperfecto, en las formas afires mativa, negativa e interrogativa.

- 1. Ils (enregistrer) les hagages.
- 2. Tu (demander) les billets au guichet.
- 3. Je (finir) mes exercices.
- 4. Vous (être) dans la salle d'attente avec les valises.
- 5. Nous (choisir) le départ à quatre heures.

#### 15-c) Traducir al francés:

1. Este tren es tan rápido como el de esta mañana, ahora la mayoría de los trenes son eléctricos. - 2. La salida del tren es a las nueve y media, llegaremos porque son las ocho y cuarto. — 3. Este sastre tiene tanto trabajo como el que vive en nuestra casa, - 4. Se está muy bien aquí, me gusta mucho. - 5. Ella tiene menos hilo negro que blanco. - 6. ¿Con qué planchamos nuestros trajes? Los planchamos con una plancha. — 7. Ellos tenían más cuadernos que libros.

### • NAJERA • LA JUVENTUD EN LA VIGILIA DE SAN FERNANDO

<del>^</del>

NAJERA. - (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

SAN FERNANDO Nájera ha sido de siempre una población muy profundamente unida al nombre de San Fernando III, y ello hace que no tenga nada de extraño, que, el ser la figura de este Santo y Rey, Patrono de las organizaciones juveniles españolas, en cuantos actos se organizan cada año en su honor, Nájera ocupe uno de los lugares de pri-

Así ha ocurrido también en esta ocasión. Entre los actos programados por la Delegación Provincial de la Juventud, se celebró el Día de la Promesa en esta ciudad. Para ello, gran número de afiliados a la OJE, en sus tres categorías de flechas. arqueros y cadetes, procedentes de toda la provincia, se trasladaron a Nájera, haciendo un paréntesis en las celebraciones que el sábado tenían lugar en Logroño.

Muchachos (y muchachas) procedentes de Logroño, Alesanco, Santo Domingo de la Calzada, Cenicero, Calahorra, Alfaro, Cervera de Río Alhama. Aldeanueva de Ebro, y otras poblaciones riojanas, con los de Nájera, vivieron unas horas que no nos equivocamos si las de-, nominamos como francamente

Para presidir esos actos, se trasladaron a Nájera el gebernador civil de la provincia don Martin Rodriguez Estevan, a pe-

una jornada quizá excesivamente apretada; el subjefe provincial del Movimiento, don Justo Rodríguez, v alcalde de Logroño, don Victor de Lerma, Estuvieron presentes el delegado provincial de la Juventud don Gregorio Basurto, secretario don Moises-Ramón Gil, y delegado provincial de la OJE don Luis San Miguel, con otros varios jefes de sección. Nájera les dio la bienvenida (hemos de destacar que el número de jóvenes congregados en Nájera se aproximaban a los dos centenares) con la presencia de Ayuntamiento y Consejo Local del Movimiento, aparte de otras autoridades y representaciones, y al frente de ellos el alcalde don Joaquín Gracia, y delegado local de Juventudes don Alfredo Marqués.

En Santa María la Real, se llevó a cabo la vígilia a San Fernando, y seguidamente, en el Claustro de los Caballeros, una serie de actos, tales como entrega de títulos, imposición de recompensas, pase de grado, meditación ante la Promesa. pronunciamiento solemne de ésta, y lección conmemorativa, finalizando los actos con el himno "Prietas las filas". Después. tras un breve descanso en esta ciudad, regresarían todos a Logroño, donde continuarían los actos en las instalaciones deportivas de la Juventud, con una

concentración provincial. Hemos de hacer constar que entre las recompensas impuestas a buen número de afiliados a la OJE, destacó la concesión de la "F" Verde al Mérito en el Servicio, que fue impuesta a Francisco Javier Sáenz Munilla, de Calahorra.

DOMINGO

Todos esos actos, como decimos, tuvieron lugar el sábado al tener aqui las juventudes riojanas la Vigilia a San Fernando. En todo momento, Santa María la Real servía de marco inolvidable para todos los jóvenes participantes en estos actos.

Después, el domingo, ningún otro recuerdo pudimos notar a San Fernando. Sólo el hecho de que, como día festivo, no faltasen ninguna de las distracciones propias de los domingos najerinos, con la consabida afluencia de personal forastero, hizo que, con el recuerdo de muchos, no volviese a pesar desapercibido un día en otros tiempos un tanto destacado, y que ahora sólo la presencia de las organizaciones juveniles vitalizan.

Caro que, este año, quizá el coincidir la Pascua de Pentecostés, con el Día de la Diócesis, y otros motivos, como, por ser último domingo de mes, la administración del Sacramento del Bautismo (que en esta seasión fueron diez nuevos najerinos los bautizados), habrían restado atención hacia San Fernando: pero en todo caso, este año hemos tenido un nuevo

motivo de agradecimiento e la Delegación Provincial de la Juventud y a la OJE, que nuevamente han escogido el nombre de Nájera para los actos de más relieve de entre sus celebraciones.

# CALAHORRA:

#### **EXAMENES** CALAHORRA.-De nues-

tro corresponsal, Jotage). El Instituto Nacional de Enseñanza Media «Marco Fabio Quintiliano» ha confeccionado el calendario de exámenes para alumnos libres y convocatoria del presente mes de junio.

Asi, pues, el día 7 de dicho mes tendrá lugar los exámenes de las asignaturas pendientes de quinto curso de alumnos que van en sexto.

Los días 8 y 9, examenes de alumnos de sexto y preuniversitario. El crden de examen de las distintas asignaturas y el horario establecido se encuentra de manifiesto en el tablón de anuncios del indicado cen-

Los examenes daran somienzo a las nueve de la mañana de los días señala-



Por José Luis FERNANDEZ RUA

# AL AIRE LIBRE

MADRID, 31. — (Crónica de "Pyresa", para NUEVA RIOJA).

Una mañana luminosa, de tibio sol, nos ofreció el domingo tras las intensas lluvias de días anteriores, ¿Cómo extrañarse de que los madrileños, masivamente, se echaran a la calle? Muchos miles se fueron en coche, por las distintas carreteras, en busca de paz y soledad en el campo. Es posible que ambas cosas las hayan hallado, pero muy lejos No en Navacerrada, desde luego, donde la presencia de los excursionists era masiva.

El Parque del Retiro registró, pese a esto, una gran concurrencia de visitantes, muy singularmente la Feria Nacional del Libro, instalada a un costado del parque zoológico. Está visto que este certamen le ha perdido miedo a la lluvia y hasta a las fieras. Tanto es así que, según referencias, las ventas fueron muy apreciables.

Los poetas le rindieron, acaudillado por el también vate y empresario don Conrado Blanco, un homenaje a la memoria de doña Lola Membrives, la insigne argentina gran actriz del teatro español. Y en el vestibulo del Teatro Lara fue descubierto un busto de doña Lola, entre encomiásticos

A partir de las cuatro y media de la tarde, Madrid se paralizó. La circulación era escasa. Se podían cruzar las calzadas a pie con toda tranquilidad. Habia dado comienzo el encuentro Rusia-España, televisado en directo desde Moscú. Durante cien minutos los aficionados estuvieron en vilo, sin asomarse a la calle.

Lleno hasta la bandera en Las Ventas, en donde Antonio Bienvenida ofreció su magisterio de tauromaquia y sufrió una cogida Andrés Vázquez,

Alarma en el Hipódromo de la Zarzuela, en donde se disputaba, entre otros, el Premio Beamontes, y en donde se habían instalado televisores para que el público también pudiera presenciar el partido de Moscú. Pero no es eso lo grave: Parece que una epizootía intestinal afecta a medio centenar de caballos, y si la epidemia no remite es posible que hasta se suspenda la temporada de primavera. En el hipódromo la cosa empezó con la muerte del caballo "El Bruc", y ayer se habían retirado de las pruebas quinca de los caballos inscritos. Al parecer, las bestias sufren serias afecciones intestinales.

#### DOS HECHOS

Destaquemos dos hechos, dos realidades, como balance de la segunda quincena de mayo, en lo que a Madrid se refiere. Sobre dos aspecto bien distintos. De una parte, las intensas lluvias han desvanecido el fantasma de las posibles restricciones de agua a la población, hasta el punto de que los nueve embalses que abastecen a la capital están llenos en su 90 por 100 de su capacidad. En otro orden de cosas, tras la larga Feria de San Isidro, resulta que el triunfador ha sido, con sus cincuenta años cumplidos, Antonio Bienvenida, y que la plaza Monumental sólo registro en ese tiempo cuatro auténticos llenos. ¿Falta afición, interés por la fiesta? ¿Qué pasa con los toreros? ¿Qué con los toros? ¿Y los empresarios? Hay quien recuerda aquella vieja canción: "Entre todos la mataron, y ella sola se murio".

#### SUGERENCIAS

El Instituto Nacional del Libro, a través del catálogo que publica con ocasión de la XXX Feria del Libro, publica una encuesta con varios escritores a los cuales, entre otras cosas, pregunta posibles sugerencias para promocionarlo. El novelista Miguel Delibes propone: "Con campañas exaltando la lectura". Alvaro Cunqueiro; "Leyendo a mucha gente trozos de algunos libros". Francisco Garcia Pavón: "Que televisión dedique a los libros la décima parte de tiempo que dedica a los deportes". Carmen Castro: "Deben suprimirse los impuestos al libro". José Maria Castroviejo: "Incitando al telespectador al disfrute del libro".

#### TENGA COCHE!

..sin que se entere su economia... por el sistema de

> AUTOFINANCIACION (60 ó 100 mensualidades)

Informes: GOVES.

Calvo Sotelo, 12 - 2.º Tel. 22 23 71 LOGRONO

o en la OFICINA CENTRAL de



José Antonio, 47-5.º n.º 2. Tels. 248 19 80-248 20 44 MADRID

# Clausura del Consejo Económico de Santander

SANTANDER, 31. (Cifra). -Bajo la presidencia de los ministros de Relaciones Sindicales, Enrique García Ramal, y comisario del Plan de Desarro-No, Laureano López Rodó, ha tenido lugar en las primeras horas de la tarde de hoy el acto de clausura del IV Consejo Económico Sindical de Santander, cuyas deliberaciones se celebraron los pasados días 27

La ceremonia de clausura, desarrollada en el «Cine Capitol», habían despertado gran interés, puesto que la presencia

de tan destacadas autoridades fue considerada como vinculo de transmisión al Gobierno, directamente, de las aspiraciones y problemas de Santander, comprendidas en las reuniones de este importante Consejo llamado «de la esperanza».

Junto a los ministros se hallaban el gobernador civil de Santander, Claudio Colomer Marqués; secretario general adjunto de la Organización Sindical, Carlos Iglesias Selgas; presidente de los Sindicatos de la Construcción y Metal, señores Pérez Olea y Esnaola, respectivamente, y por la Comisaría del Plan de Desarrollo se encontraba, asimismo, el secretario general, Javier Irastorza Revuelta.

Asistieron igualmente a este Pleno el consejero del Reino y procurador en Cortes por Santander, Alfonso Osorio; presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos; delegados provinciales de Sindicatos de Guipúzcoa, Vizcaya, Alava, Asturias, Valladolid, León, Burgos, Palencia y Santander, así como representaciones de organismos, enti-

dades y demás estamentos sociales de la provincia montañe-

El acto dio comienzo con la lectura de las conclusiones aprobadas de las ocho ponencias que fueron sometidas a estudio por las comisiones de trabajo. En dichas ponencias se hace un enunciado exhaustivo de todos los problemas que en los diferentes campos económico-sociales tiene planteados actualmente Santander y, al mismo tiempo, las aspiraciones de la provincia.

### **COMUNICADO CONJUNTO** HISPANO-GUINEANO

MADRID, 31. (Pyresa). - La Oficina de Información Diplomática ha facilitado el texto del siguiente comunicado conjunto hispano-guineano, hecho público al término de las negociaciones celebradas en Madrid:

«El día 23 de los corrientes se trasladó a Madrid una delegación negociadora de la República de Guinea Ecuatorial presidida por el ministro de Obras Públicas, Vivienda y Transportes, don Jesús Alfonso Oyono Alogo.

La delegación guineana fue recibida en audiencia especial el día 24 por el Jefe del Estado español, a quien entregaron un mensaje del presidente de la República de Guinea Ecuatorial, don Francisco Macías Nguema.

El ministro guineano se ha entrevistado en reuniones de trabajo con los ministros españoles de Asuntos Exteriores, Vivienda, Obras Públicas e laformación y Turismo.

En el curso de las negociaciones se han abordado los principales temas de las relaciones y de la colaboración entre ambos países. Las negociaciones han sido presididas por un espíritu de total sinceridad, confianza, amistad y por el deseo de inaugurar una nueva época en las relaciones entre Guinea y España sobre la base del respeto de los intereses, soberanía e independencia de ambas partes y en conformidad con los vínculos históricos y culturales que unen a los dos

El día 29 de mayo fueron rubricados los siguientes acuer-

-Acuerdo de construcción de una Escuela de Maestría Industrial.

-Acuerdo de cooperación económica.

-Acuerdo sobre facilidades e inmunidades a aplicar en la cooperación técnica.

-Acuerdo de cooperación técnica en materia de televi-

-Acuerdo de cooperación en materia de comunicaciones maritimas.

-Acuerdo de transporte aé-

-Acuerdo de asistencia técnica en materia aérea.

Las conversaciones continuarán en fecha muy próxima, y al término de las mismas se procederá a la firma de los acuerdos negociados en las dos fases de la negociación.

Las dos delegaciones se felicitan de los progresos alcanzados en las negociaciones y de las perspectivas que se abren a la colaboración entre

# LA EMPRESA «ENTEL» SE

partir de las veinticuatro horas de hoy se producirá un hecho importante en la historia de la telecomunicación española, ya que todos los servicios van a ser prestados por la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones y, simultáneamente, a esa misma, los servicios costeros serán realizados por la Compañía Telefónica Nacional de España», ha manifestado el titular de dicha Dirección, León Herrera Esteban, en una rueda de Prensa celebrada en el Palacio de Comunicaciones a primera hora de la tarde de hoy.

El señor Herrera trazó a continuación un bosquejo de la evolución de los servicios de telecomunicación desde que en 1855 se crea en España el Cuerpo de Telégrafos hasta que en 1945 la Compañía Telefónica Nacional de España, al adquirir el Estado las acciones de la ITT, pasa a ser total, plena y genuinamente española. Pasó después a exponer la fase de estudios y trabajos realizados hasta que por decreto de 21 de

MADRID, 31. (Cifra). - «A diciembre de 1970 se reorganizan los servicios de telecomunicación, mediante el cual se consiguen dos objetivos importantes: que los servicios de telecomunicación, que eran com partidos por la Dirección General y la ENTEL, se concentren todos en la primera y que los servicios costeros, no sólo importantes por su valoración comercial, sino por lo que representan para la ayuda y la seguridad de la vida en el mar, se concentran en la Compañía Telefónica, la cual se encargará del montaje de una red para transmisión de datos e infor-

> Resumió asimismo el señor Herrero lo que ha representado la ENTEL para las telecomunicaciones españolas, cuyo capital pertenecía en su totalidad al INI y enumeró sus servicios, fundamentalmente referido a comunicaciones directas radiotelegráficas con varios países de Europa y de América, con Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife. Santa Isabel de Fernando Poo y barcos nacionales y extranjeros en alta mar. Elogió

constatar personalmente, y dijo que era una entidad ejemplar en su funcionamiento y en el trato exquisito a su clientela, que ha cumplido plena y satisfactoriamente todas sus obli-Después de la firma del do-

cumento de integración de EN-TEL en la Telefónica, que suscribieron los señores Herrera y Barrera de Irimo, éste pronunció unas palabras para subrayar las excelentes relaciones que siempre existieron entre las dos compañías y subrayó los méritos del personal de ENTEL, que ahora absorbía la Telefónica, con su gran caudal de preparación y de espíritu de

Luego se entabló un coloquio, y en respuesta a una pregunta de los informadores, el señor Barrera de Irimo, delegado del Estado en la Telefónica, manifestó que el personal de ENTEL asciende a 1.300 personas y que de esta cifra, 1.039 habían sido ya incorporadas a la Telefónica y el resto lo será en un plazo muy breve.

#### DELEGADO DECLARACIONES NACIONAL DE LA FAMILIA ANTE LA CONFERENCIA INTERNACIONAL

MADRID, 31 (Cifra). - "La estabilidad de la familia depende hoy, además de otros factores, de su indice de posibilidades económicas. Cuando ese Indice es justo y suficiente, la familia alcanza el nivel de la educación, de la vivienda, del trabajo, de su pleno y responsable compromiso de participación y gestión en la sociedad", ha declarado el delegado nacional de la Familia, Carlos Bonet Hernando, con motivo de la inminente celebración de la Conferencia Internacional de la Familia que se celebrará en Madrid durante los días 1 al 5 de junio.

El señor Bonet manifiesta que el tema de la citada reunión, acordada por el Consejo General de la Unión Internacional de Organismos Familiares (UNIOF), titulado "Problemas económicos de la familia" responde a la conciencia que dicho organismo tiene, basada en una amplia perspectiva de la realidad so-

cial y cultural de la familia en el mundo, de que las injusticias, limitaciones o restricciones económicas, en regiones, pueblos y amputación al impedir que la familia alcance su plena dimensión y desarrollo a todos los ni-Añade el delegado nacional

de la Fomilia que "educación, vivienda y trabajo constituyen hoy día, en el mundo, el triángulo acuciante de la problemática y la preocupación en el seno de la familia" y que "la educación y la familia es la más sólida garantía para una auténtica democracia moderna".

Por último, el señor Bonet señala que "en España estamos ensanchando el cauce de representación y participación de la familia. a todos los niveles. La importancia de la familia, su personalidad Jurídica, política y social está reconocida en nues-

lada por la constitución y por su conducto, en el Consejo Nacional del Movimiento y en el naciones suponen una grave Conseio del Reino", así como en las Cortes. Además -termina- es una realidad evidente que el movimiento asociativo familiar que se registra en España es cada día más pujante"

tras leyes fundementales y ava-

Coincidiendo con la celebración de la Conferencia Internacional de la Familia, será instalada dentro del Palacio Nacional de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo, una exposición sobre realizaciones familiares, montada con las aportaciones de los Ministerios de la Vivienda. Trabajo, Educación y Ciencia, Diputación Provincial y Delegación Nacional de la Familia.

Esta exposición permanecerá abierta durante los día 2 al 5 de junio de diez de la mañana a nueve de la noche.

# Jornada del ministro de Agricultura en Soria

SORIA, 31 (Pyresa). - Don Tomás Allende García-Báxter, ministro de Agricultura, inauguró, en la mañana de ayer, la fábrica de piensos compuestos de la Cooperativa Provincial Agropecuaria de Soria, dando así por finalizada su visita de tres días de duración por tierras comprendidas en el plan de reestructuración y desarrollo

montaña, en las tierras altas de Logroño y Soria.

El ministro se interesó tanto por las instalaciones que le fueron mostradas como por la organización y desarrollo de la cooperativa, que ha visto muy incrementado, últimamente, el número de miembros pertenecientes a la misma, pudiendo

de las zonas de economía de constituir en un futuro inmediato un freno importante a la emigración provincial.

> Acompañaban al ministro, el subsecretario del Departamento, los directores generales de Ordenación Rural y de Montes y las autoridades provinciales

#### Aumento de los salarios en 1970

MADRID, 31 (Cifra). - Los salarios registraron en el último trimestre de 1970 un incremento medio por hora trabajada del 14,92 por 100 con relación al cuarto trimestre de 1969, según datos del Instituto Nacional de Estadística.

El incremento efectivo de los salarios en pesetas constantes fue del 16.60 por 100, pero en ese mismo período también aumentaron las horas trabajadas en un 1,46 por 100.

Los sectores que en el indicado trimestre experimentaron mayores aumentos, por renovación de convenios o por otras causas, fueron: Fabricación de productos de caucho, 24,72 por 100; electricidad, agua y gas, 21.46; construcción, 19,61; allmentación, bebidas y tabaco, 16,11 derivados del petróleo y del carbón y fabricación de minerales no metálicos, 15,42; Banca y ahorro, 15,19; Industrias metálicas, 15,03, etc.

Al final del pasado año, las actividades mejor retribuidas por hora trabajada; seguros, 73,25 pesetas; extracción de carbón. 70,98 pesetas; electricidad, agua y gas, 69,50 pesetas; fabricación de productos del caucho, 59,38, y extracción de minerales no metálicos, 54,45 pesetas.

PAS

Sal

RIC

Casin

Madr

cono

go p

inform

de E

ni el

y tan

sión

Jo no

fusión

en c

forati

ticia

fia d

Los

blicar

Belan

come

mome

presid

Episo

pone

MEN THE

(Ete-

ha di

Inform

mera

ción

Her

la As

tituye

estupe

En el extremo de la escala salarial se encuentran estas otras actividades: industrias de la madera y el corcho, 28,36 pesetas de retribución a la hora; calzados, prendas de vestir y cuero. 30,55 pesetas; construcción 35,93 pesetas; industrias textiles, 36,00 pesetas; alimentación, bebidas y tabaco, 38,19 pesetas, y comercio 38,41 pesetas.

#### **TELEGRAMAS** DE CONDOLENCIA POR LA MUERTE DE MONSEÑOR MORCILLO

MADRID, 31. (Cifra).-Un sentido telegrama de condolencia de Su Santidad el Papa por el fallecimiento del arzobispo de Madrid monseñor Casimiro Morcillo, ha recibido el cardenal arzobispo de Toledo, monseñor Vicente Enrique y Tarancón, administrador apostólico de Madrid.

El texto del mensaje del Santo Padre dice así:

"Recibida con profunda tristeza noticia fallecimiento amadisimo arzobispo Madrid y presidente Conferencia Episcopal, excelentismo monseñor Casimiro Morcillo, cuya generosa entrega a la Iglesia recordaremos siempre con viva y esperanzadora memoria, nos unimos paternalmente al dolor y plegarias de vuestra eminencia, venerables hermanos en el episcopado, sacerdotes y fieles de toda la Iglesia española, rogándole participa especialmente nuestra sentida condolencia a excelentisimos obispos auxiliares, clero y fieles de Madrid. En prueba particular afecto y prenda consuelo espiritual impartimos a todos de corazón confortadora bendición apostólica. Paulus, Papa VI".

#### TELEGRAMA DE CONDOLENCIA DEL CAUDILLO

MADRID, 31. (Cifra).-El secretario del Generalisimo ha enviado al dean del Cabildo Catedralicio el siguiente telegrama:

"Al enterarse Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalisimo triste noticia fallecimiento arzobispo Madrid-Alcalá, doctor don Casimiro Morcillo (que en paz descanse), me emcarga le transmita su más sentido pesame, extensivo miembros ese Cabildo, clero y fieles archidiócesis, con su afectuoso saludo para todos. Salúdale Felipe Polo, secretario".

# expression

# ECO EN BRUSELAS 'DE LA MUERTE



BRUSELAS, 31. (Del corresponsal de "Py-"esa", Ignacio Maria Sanuv. para NUEVA RIOJA).

El fallecimiento de monseñor Casimiro Morcillo, arzobispo de Madrid y presidente de la Conferencia Episcopal Española fue conocido en Bruselas el domingo por medio de los servicios informativos de Radio Nacional de España. Como ni el domingo ni el lunes ha habido periódicos y tanto la radio como la televisión están estos días en huelga, Jo noticia no ha tenido otra di fusión. La televisión de Holanda en cambio, en su programa inforativo de la noche del domingo, difundió ampliamente la noticia dando una breve biografia del prelado y una serie de totografias.

Los diarios de hoy martes publicarán la noticia. 'La Libra Beigique" le dedica un exteriso comentario biográfico subrayando su renuncia al Consejo del Reino y a las Cortes en el momento en que tue elégido presidente de la Conterencia-Episcopal Española El diario pone de relieve iqualmente la preocupación y la obra social llevada a cabo por quien rigió

nola. El diario "Le Soir "publicará un extenso reportaje biográfico. En cuanto al diario cató lico "La Cite" se refiere al fallecimiento de monseñor Morciilo para dar cuenta la designación de administrador apostólico recaida en el actual arzobispo de Toledo, cardenal Vicente Enrique y Tarancón.

FL PRELADO DE BELGICA RECUERDA A MONSEÑOR MORCILLO

He intentado ponerme al habla con el cardenal primado de Bélgica monseñor Suenens para pedirle unas palabras de recuerdo para el prelado español. El arzobispo de Malinas se encontraba ausente de la Diócesis disfrutando de las vacaciones de Pentecostés. Sin embargo, es momento oportuno para recordar la conversación que tuve hace un año con el cardenal en la que recordó con muy cariñosamente a monseñor Morcillo que había conocido y tratado durante el Concilio Vaticano II y al que «ecordaba con admiración y afecto. Es curioso que en esta misma conversación, mon eñor Suenens me habló también, como de un joven prelado, del cardenal Vicente y Tarancón, hoy designado como administrator apostólico de Madrid Monseñor Vicente y Tarancón es un prelado conocido en Bélgica. Se recuerda su último viale hace tres años al santuario de Nuestra Señora de Banneaux, en las inmediaciones de liera donge presidió una peregrinación de la Dióce-

# El Gobierno de Camboya hace una propuesta de paz

PNOM PENH (Camboya), 31. (Ete Reuter). - El iete de Estado camboyano, Cheng Heng ha declarado hoy que su Gobierno deseaba iniciar conversaciones para poner tin a la guerra en Cambova s' el Miet Cong y los norvietnamitas eti ran todas sus tropas

Los medios gubernamentales Informan que ésta es la primera declaración pública del Gobierno camboyano relativa a su interés por las conversacio nes de paz desde la destitución del principe Norodom Si hanuk, ocurrida en marzo et

Heng hizo estas declaraciones a raiz de la sesión final de la Asamblea Nacional No constituyen una nueva propuesta pero significan el fin al silenció mantenido por el Gobierno camboyano durante un año sobre

et tema de las conversaciones

Cheng Heng dijo que Camboya aceptaría cualquier nego c:ación en cualquier momento s: se respetaba la independen c:a neutralidad, integridad territorial y soberanía de Cambo va y si eran precedidas asimis mo por la retirada de todas las tropas del Viet Cong y norviet

Los medios estadounidenses estiman que la reiteración de la política hacia las conversaciones de paz, tras el espacio de tiempo transcurrido, caracterizado por el silencio, era significativa, pero que no podía ser interpretada en forma de que Camboya pensara adherir se a las conversaciones de Paris o intentara iniciar negociaciones por separado.

## Alarmante tráfico de drogas en Vietnam

NUEVA YORK, 31. (Pyresa) De veintisiete a cuarenta soldados americanos, o sea un diez a un quince por ciende las tropas estacionadas Vietnam del Sur, usan los estupefacientes «duros», parti-cularmente la heroína. En cierunidades castrenses, la pro rción de drogados alcanza el

veinticinco por ciento.

El problema se agrava de día en día desde el otoño de 1969. Es fácil encontrar la droga, que se vende libremente en el mercado público. Así, la heroína se puede obtener en las calles de como un paquete de cigarrillos o una coca-cola.

# DEFINITIVAMENTE ACLARADO EL CASO «DEL MARIA VICTORIA MOYANA»

LONDRES, 31. (Del corresponsal de "Pyresa". Manuel Adrio para NUEVA RIOJA).

Diez días después del confuso, extraño y quizás gracioso incidente que protagonizaron a 40 millas de Irlanda del Sur un pesquero español y un submarino y un avión británicos, el Ministerio de Defensa inglés ha dado a conocer su versión de los hechos, recogida con cierto sen-'tido del humor en la Prensa londinense, restándole importancia al "maientendido", y con la esperanza de que el asunto se resuelva sin mayor transcendencia, aunque "The Times" dice hoy en la primera página que sería una sorpresa si el incidente no provoca una protesta diplomática por cualquiera de las dos partes.

En los periódicos españoles se ha publicado la explicación dada por el capitán del pesquero español, Antonio Díez Millia (Antonio "el de la boya"), sobre el descubrimiento en aguas internacionales de tres artefactos de la OTAN y la aparición de un submarino negro, al parecer ruso, que efectuó unos disparos "a modo de saludo".

> LA VERSION DEL ALMIRANTAZGO

La versión británica difiere de la del capitán español aunque cuida mucho de acusar a la tripulación del "María Victoria Moyana" de apropiación indebida. Para el Ministerio de Defensa, como para la Prensa londinense, se trata de un malentendido del patrón del barco español o

cimientos en la lengua de Shakespeare. Parece ser que el capitán del Jabeguero creyó entender que desde el avión británico se le pedia que recogiese las boyas del agua. Cuando la orden iba dirigida a otro barco. Después de consultar con las autoridades marítimas de La Coruña que, naturalmente, le autorizaron a recoger las boyas que flotaban en aguas internacionales. "El María Victoria Moyana" echó sus redes y subió a bordo los tres artefactos destinados a detectar submarinos.

Con las boyas a bordo, el pesquero enfiló proa a La Coruña ante la sorpresa del avión británico, que inmediatamente se puso en comunicación con el submarino -con el que estaba "jugando" al ratón y al gato, en un ejercicio táctico dentro de las maniobras de la OTAN- para que saliese a la superficie a reclamar las boyas que ya navegaban rumbo a Finisterre a bordo de un barco español.

El capitán del submarino trató de hacerse entender, pero su español debe ser confuso y su inglés resultó ruso para la tripulación del "María Victoria Moyana", ya que "Antonio el de la boya" y sus hombres los tomaron por soviéticos, agradecieron el "saludo" que le hicieron con los disparos y siguieron imperturbables el rumbo hacia casa ante la mirada atónita del "submarino ratón" y del "avión

#### UN INCIDENTE SIN IMPORTANCIA

Si toda España se enteró de los hechos a mediados de la semana anterior los ingleses han ignorado el incidente hasta hoy, momento en que el Ministerio de Defensa ha dado cuenta detallada del desarrollo de los acontecimientos que tuvieron lugar a 40 millas de Irlanda y de las gestiones que se realizan en España para que las autoridades de marino devuelvan las tres boyas detectoras de submarinos que, al parecer, no tienen ningún valor militar.

El Ministerio de Defensa británico ha puesto el énfasis en que los disparos fueron para llamar la atención del pesquero español, y no con intención agresiva, y que nunca se pensó en abordar al "María Victoria Moyana", que estaba dentro de la ley, según el derecho marítimo, al posesionarse de los objetos encontrados en alta mar.

Posiblemente, el incidente pase sin mayor transcendencia y y quede reducido a una anécdota más. Pero lo que todavía no ha dejado en claro el Ministerio inglés de Defensa es por qué no se comunicó a los pesqueros que transitaban por esas aguas que un submarino y un avión británicos realizaban maniobras.

# Entrevista con el embajador

SANTIAGO DE COMPOSTELA. 31 (Efe). — Una entrevista con el embajador británico en Uruguay secuestrado por los «tupamaros» Geotrey Jackson, grabada en cinta magnetofónica, fue transmitida anoche por el canal 13 de televisión de San-

La «hazaña» periodistica tue realizada por Maruja Etchegoyen, que después de seis semanas de conversaciones con los «tupamaros» en Montevi--deo, pudo entrevistar al embajador Jackson. El encuentro ocurrió el 27 del pasado marzo, en la celda número diez de la «Cárcel del pueblo», del Movimiento de Liberación de Uruguay, «tupamaro»

Jackson dijo encontrarse en buen estado, bien atendido, pero, en todo caso. «se que soy un prisionero». La periodista explicó que para llegar hasta la celda de Jackson le vendaron los ojos y le taparon los oldos, haciendo un largo recorrido en automóvil. «La «Cárcel del pueblo» está minada y los «tupamaros» la harán saltar por los aires si la Policía llega hasta ella», agregó Maruja.

La entrevista no ha sido difundida en Uruguay por existir prohibición del Gobierno en cuanto a noticias que provengan de los «tupamaros».

#### Renace la calma en Rosario tras la liberación del cónsul inglés

ROSARIO, 31. (Efe). — Tras los dramáticos episodios vividos la pasada semana en Rosario, a raíz del secuestro de Stanley Sylvester, y con la satisfacción de un desenlace fe-liz, se percibe una notable dis-minución en las tensiones que el hecho originara.

El domicilio del señor Syvester sigue custodiado por la Policía federal. En las primeras horas de la tarde de ayer, el cónsul descansó y después re-cibió la visita de dos directivos de la empresa «Swasift», que presentaron sus saludos al diplomático y su familia. Al ser interrogados por la Policía cuando salían sobre el estado de Sylvester, contestaron que se encontraba perfectamente.

#### Izquierdistas turcos retienen a una niña hija de un oficial del Ejército

ESTAMBUL, 31. (Efe-Reuter). - Más de mil soldados y centenares de policías rodeaban anoche la casa en la que se han hecho fuerte dos terroristas izquierdistas que tienen en su poder a una niña de 14 años, hija de un oficial del Ejército turco.

Los terroristas han ofrecido hoy poner en libertad a la niña si se les facilitan pasaportes y salvoconductos para salir del

INCIDENTE EN TURQUIA

ESTAMBUL, 31. (Efe-Reuter). Fuerzas de la Policía han dado muerte a dos hombres y una mujer en un combate librado en la provincia de Adiyaman, a 96 kilómetros de la frontera siria. Otros dos hombres fueron hechos prisioneros." uno de ellos herido

Osman Seker, vicegobernador provincial, ha informado que un grupo de anarquistas fue descubierto por un helicóptero en un campamento de las montañas, que posteriormente fue rodeado por fuerz s de Policía.

La Policía repelió el ataque que los anarquistas iniciaron al verse descubiertos, matando a tres de ellos y capturando a otros dos, uno herido. Otro hombre que formaba parte del grupo consiguió darse a la fuga. Las fuerzas de seguridad capturaron varias bombas, dos metralletas y once pistolas.

Uno de los muertos ha sido identificado como Sinan Cemgil, que estuvo implicado en el secuestro de cuatro soldados norteamericanos en el mes de marzo último.

#### ESPECIALISTAS EN ALIMENTACION Colonia Lavanda Cola-Cao, 500 gr. Inglesa, 1 L. Jabón Baño «SABECO» Azúcar 1 Kilo Tomate Frito Champú Extra. **«STARLUX»** Crema Nivea Jugo de Tomate «VIDA», 530 gr. Familiar Arroz «CORAL» Líquido de Ojos «VITAMOL» Anchoas Tiras en Limpiador VIM, Aceite Jurelillo en Tambores Bilore de 5 Kg. Aceite, 700 gr. "LA CASERA", Mariolina Naranja Limón «STARLUX», y Cola de 1 L. 250 gr. 30 Tónica Chocolate Leche **«SCHWEPPES» «LLORET»** Jamón York, «KAS», 100 gr. Naranja y Limón Queso de Bola, Gaseosa «KONGA», 1 L. CONFIE EN LA GARANTIA DE SABECO, SU SUPERMERCADO

# extranie

CON MONOGRUPO PM

toda la temporada la misma agua, constantemente limpida, brillante e higienizada

> Sencillez de instalación / Escasos cuidados Mínimo consumo



Población.

Consultanos sin compromiso

SKIMMERS -LIMPIAFONDOS - ESTERILIZANTES purificadores de agua sa

Barcelona-7 Rbia, de Cataluña, 68 Tel. 215 18 54 Madrid-14 Montalban, 13

José M.º Valencia Lograño Beichite, 2, 6.º, 1.º Tel. 21 45 40

Desearia más información sobre depuración de agua en piscinos DPublicos / DPorticulares de un volumen oprox. \_\_ Nombre Dirección



DELEGACION CASTILLA NORTE Victorino Muñoz Gómez - Repúbl. Argentina, 46 Tel . 212894 LOGROÑO





# CON LA DESTRUCCION **ACUEDUCTOS**

SANT-ALFIO (Sicilia, Italia), 31. (Efe). -Uno de los ríos lávicos del Etna amenaza destruir hoy el acueducto que abastece de agua potable a la población de Sant-Alfio, del que la lava dista solamente 200 metros.

Otro brazo incandescente de lava ha puesto hoy también en peligro el acueducto que abastece a los pueblos de Zafferana, Milo, Santa Renerina y Giarre. La punta más avanzada de la lava dista de este acueducto poco más de 500 metros.

La situación continúa igual por lo que respecta a la actividad de las bocas eruptivas del volcán y al avance de los ríos lávicos. El peligro no ha cesado para Sant-Alfio, Fornazzo, Scierra y Macchia di Giarre, que son los cuatro pueblos más amenazados por la lava.

### Se escapa un prisionero político en Bolivia

Ciro Humbolt Barrero se ha fugado de la clínica en la que fue internado la semana pasada, después de intentar suicidarse como protesta por su de-

Humbolt Borrero fue ministro del Interior en el Gobierno de Paz Estensoro, depuesto en

El exministro consiguió burlar la vigilancia de sus guardianes saltando por una ventana cuando uno de ellos salió de

LA PAZ (Bolivia), 31. (Efe).- la habitación. Ya en la calle, tomó un taxi, ignorándose su paradero. Humbolt fue detenido por

agentes de la autoridad el día 16 de este mes, acusado de estar implicado en la conjura que fue denunciada por el ministro del Interior. La semana pasada el exministro intentó suicidarse cortándose las venas de la muñeca, por lo que tuvo que ser hospitalizado en una clínica, de la que se fugó esta madrugada.

### Traficantes de drogas en un mercante español

WASHINGTON, 31. (Efe). -Las autoridades norteamericanas anunciaron hoy la confiscación de casi cien kilos de heroina a bordo del barco español «Satrústegui», que el sábado hizo escala en Puerto Ri-

Myles J. Ambrose, director general de Aduanas en los Estados Unidos, reveló que el alijo fue encontrado en el automóvil de un matrimonio francés que viajaba a bordo del

barco español. No hay acusación alguna contra el «Satrústegui» ni sus tripulante, pero el matrimonio francés ha sido detenido.

Este hecho se produce después de anunciarse que, también el sábado, fueron confiscados estupefacientes por valor de veintitrés millones de dólares en Miami (Florida) y la detención de nueve traficantes en Miami y Nueva York.

# ETNA AMENAZA Guerrillas urbanas en un París desierto

corresponsal de "Pyresa", Enrique Laborde, para NUEVA RIO-

En este lunes de Pentecostés, en un París desierto y muerto abandonado no faltan las notas negras para alterar esta prodigiosa tranquilidad. En el barrio latino, unas guerrillas urbanas se dedicaron a quemar los embalajes dejados en las aceras por los comerciantes, insultando a la Policía. Unas granadas de gases lacrimógenos y asunto terminado. Pero poco después en el confuso mundo del Pigalle turístico se produjo otra algarada. En esta ocasión eran nacionalistas de las Antillas apoyadas por organizaciones de la extrema izquierda: "Socorro rojo", "Humanidad roja", y similares. Nuevo enfrentamiento, nuevas cargas de la Policía y otra hornada de detenidos. Por la noche se volvió al escenario estudiantil del barrio latino. Se lanzaron varios "coktails molotof" y algunso vehículos particulares sufrieron consecuencias. Los ataques

PARIS, 31. (Del co- y sus respuestas, duraron unas cinco horas.

> PERCANCE DE UN PERIODISTA

En todo este indignante estropicio, que amenaza con terminar muy mal se ha producido un caso que es hoy, en esta soledad parisiense el único elemento de auténtica contraversia: un periodista, Alain Jobert, colaborador de "Le Nouvel Observateur", se encuentra hospitalizado en la misma sala de "L' Hotel Dieu", en que estuvo hace pocos días, el famoso chino drogado de la peripecia maoista de Orly. ¿Qué le ha ocurrido al pe-

riodista Joubert? El periodista le pidió a la Policía acompañar a unos antillanos detenidos en el follón de la Place Clichy. Una hora después, estaba en el hospital con lesión de cráneo. Su mujer dice que la Policía le dío un vapuleo, mientras que la Policía afirma que Alain Joubert, tan pronto entró en el coche celular la emprendió a patadas y puntapiés con los agentes y saltó del vehículo en marcha, dándose un trastazo contra la calzada.

Total, el "Comité de defensa de la Prensa y de los periodistas", ha hecho un llamamiento a todos los profesionales para que envien sus protestas por carta, telegrama o llamada telefónica, al prefecto de Policía de París. Y los periódicos exigen hoy que se conozca la verdad cuanto antes

#### PREOCUPACION DE LA POLICIA

Por su parte, la Policía está harta de ser el blanco de los ataques y manifestaciones de los violencia desatada. En la pasada noche, una bomba ha causado graves daños en una Comisaría de Policía de Grenoble. La Policía entiende que el problema no está en la tendencia de los agitadores, sino en sus posibilidades para terminar con ese caos permanente. Ahora, el ministro de Defensa, ha tenido la idea de aumentar los efectivos de la Gendarmería en ocho mil hombres, pero todo esto no resuelve el malestar que se ma nifiesta en las filas de la Policía que se considera mal pagada y con unas condiciones de traba jo cada vez más duras.

# El Comité del Vaticano «Paz y Comunida

CIUDAD DEL VATICA-NO, 31. (Efe).—El Comité de Estudios para la Paz y la Comunidad Internacional organo consultivo de la Comisión Pontificia «Justitia y Pax», ha constatado la necesidad de que se acelere el reconocimiento le gislativo del objetor de conciencia en todos los países en los que no esté juridicamente disciplinado, anunció hoy, durante una conferencia de Prensa celebrada en la sala de Prensa del Vaticano, el abogado Vittorino Veronese, presidente del mencionado Comité.

Veronese expuso ante los periodistas las actividades y resoluciones del Comité después de las reuniones celebradas en Roma del 24 al 27 de mayo pasado, en la sede de la Comisión «Justitia et Pax».

El programa de la reunión -ha dicho el abogado Veronese— preveia el examen del método de trabajo para el nuevo Comité y el estudio de algunas cuestiones particulares. Entre ellas: la preparación de la Jornada Mundial de la Paz para el ano 1972, cuyo tema estara probablemente en relación con el próximo Sínodo de los Obispos, sobre la justicia en el mundo; las relaciones que existen entre la justicia y la paz; la carta apostólica de Pablo VI «Octogésima Adveniens» y la promoción de los derechos del hombre con particular referencia al «derecho del desarrollo» y al «derecho al di-

El Comité —añadió su presidente- estudió también el tema de las injusticias culturales y de la discriminación racial. «El Corio Ma mité —dijo— ha confirma do la oportunidad de orga nizar un coloquio interna cional sobre este tema, er Jes particular como contribuAncecia ción al año contra la discriOrtega minación racial previsto poción M la ONU para el presente ancon Ma 1971 v del que se han apro bado las grandes lineas ge nerales, a la luz de la car ta apostólica».

A continuación, Vittorin Mateo Veronese recordó las prinpez Ru cipales características dede 47 Comité para la Paz y la Co munidad Internacional.

Finalizó aclarando que e Comité no sólo no ha sido reducido, como han dichina Dol algunos órganos periodísti cos, sino que ha incremen tado el número de sus aso ciados. Actualmente tien Taxis: ocho miembros y diez co rresponsales con carácte stación

## El jueves se reúnen en Potsmouth treinta «muertos» de la segunda guerra mundial

PORTSMOUTH (Inglaterra), 31 (Efe). - Treinta y un hombres cuyas esquelas de defunción fueron publicadas por los periódicos hace 26 años se reunirán el jueves próximo en esta ciudad, y los «muertos» acudirán con sus esposas e hijos. Todos son miembros supervivientes de la tripulación de un destructor de la Francia Libre que fue hundido en el Canal de la Mancha en 1945. Cuando el destructor fue hundido, cincuenta miembros de la tripulación lograron salvarse, pero el Ministerio británico de Defensa inventó un relato diferente del hecho para desconcertar a los servicios de Inteligencia alemanes. El destructor fue hundido de hecho por un submarino monoplaza que estaba siendo probado por los alemanes. Para hacer creer al enemigo que el submarino no había tenido éxito, los británicos anunciaron que el barco había sido hundido por una mina y que toda la tripulación había muerto. Los periódicos publicaron el falso relato y la lista de los «difuntos», mientras éstos fueron llevados en el máximo secreto a un lugar desco-

La historia verdadera sólo salió a la luz hace dos años por un encuentro casual. Mientras tanto, los supervivientes, todos franceses, contrajeron matrimonio, educaron a sus hijos

y llevaron vida normal en Francia. Las mujeres que militaban en el Ejército femenino británico y que trabajaban con el destructor cuando éste se encontraba en su base de Portsmouth no se enteraron entonces de la verdad, y una de ellas descubrió la verdad hace dos años, cuando asistió en Francia a los actos conmemorativos del día del desembarco y se encontró con varios supervivientes del destructor «La Combattante». Inmediatamente formó la asociación de «La Combattante» y el jueves sus miembros se reunen en el puerto que sirvió de base al des-

#### El presidente de Madagascar denuncia un complot extranjero

31. (Efe-Reuter). - El presidente de Madagascar, Philibert Tsiranana, ha acusado hoy a una Embajada extranjera que no especificó, de organizar una conjura contra el Gobierno malgache, informa Radio Madagas-

Tsiranana, en un discurso pronunciado en Mandiriandrano, al Este de Madagascar, dijo ante treinta mil oyentes: «A pesar de su colosal poderío económico, la potencia extranjera a que me refiero no ha hecho nada hasta ahora, a diferencia de Francia, por ayudarnos en el terreno del desarra-

Añadió que durante algún tiempo se ha venido observando que determinados habitan-

TANANARIVE (Madagascar), tes de Tananarive han venid penetrando en dicha Embajao por una puerta lateral.

Dijo también que el Gobiern dispone de pruebas irrefutable de sus consistentes en document la org auténticos sobre la interfere TAS. cia de la Embajada en los asul la tar tos internos de Madagascar.

«No está lejano el día -afil caráct mó asimismo- en que daremo tamien a conocer al pueblo estos cretar cumentos. El pueblo podrá pe curso catarse entonces de que al darán nos que dicen que nos esti ayudando se están prostituye ganad do para vendernos políticamen te a una potencia imperialista Ayunt

Tsiranana concluyó declara do que el Gobierno está di puesto a actuar implacableme te contra cualquier conjura el do gr caminada a destruir el país.

NUEVA RIOJA 1 de junio de 1971.

RENFE RENFE Cruz Ro Cruz Ro Hospital



# UN LOGROÑES, UNA

bulla las fiestas patronales. Empieza el cotarro. Campaneo, misa solemne, con sermón extraordinario, procesión, reina infantil, buenos partidos de pelota, toros y buena mesa.

La fiesta patronal altera un poco el modo habitual de cada jornada. La vida ordinaria se deja a un lado y se hace algún dispendio que otro. San Bernabé, nuestro Patrón bienaventurado, viene a recordarnos el sitio de la ciudad y la resistencia heroica de los antepasados que les hicieron emigrar a los franceses, sin cumplir su objetivo. Hay tipismo y evocalón en la fecha. El pan y el vino son tema central que plumas poéticas han cantado y cantarán por siempre. Y vie-nen los chilenos. Vuelven a la Patria. Unos lo han tomado por un paseo anual; para otros es la primera vez que saltan el

Hay festejos para grandes y pequeños. Marionetas, verbenas populares, cartel taurino y demás. Es una fiesta íntima en el calendario logroñés. Sólo vienen los de casa, que hacen su puente en el trabajo y se presentan sin ninguna exigencia. En ese ramillete de festejos está la ofrenda en el Revellín, que congrega a media ciudad. Flores y más flores. Instituciones, centros docentes, oficiales y empresas privadas hacen la donación. Este año se quiere contar con todo el pueblo. Un logroñés, una flor. Esto es bonito porque la ofrenda es de todos y el momento viene al pelo. Nadie con las manos

De todas formas, ya empiezan a ambientarse las fiestas. Dentro de breves días todo tendrá otro color. Las barracas han entrado en acción y algún turista se acerca y pre-gunta por los festejos. El Ayuntamiento an-da en los últimos detalles. La reina infantil, con su traje típico de camerana.

cuenta nos veremos envueltos en el ruido formidable y alegre de las fiestas de San





TICA

es para tas por

Policía

cos exia la ver-

LA

de los es de los

la pasaha cauuna Co-

Grenoble. e el pro-

la Policía

de traba

onfirma

de orga

ineas ge

ha side

eriodisti

ncremen

sus aso

te tien

diez co

carácte

ro

nan venid

Embaja

el Gobiern

dagascar.

nos esta

olíticame

ó declara

está dil

lacableme

pagada

En el día de ayer no fue atendido ningún caso ni tampoco se recibieron donativos.

Por lo tanto, el fondo se encuentra como estaba el domingo, es decir, en cinco mil seiscientas cincuenta (5.650) ptas.

### AGENDA DEL DIA

SANTORAL

Fortunato, Iñigo, Justino, Segundo, Simeón y Laura

#### NACIMIENTOS

Ana Rosa, de Jesús García Antoñana y de Jesusa Sancho Martínez de San Vicente; Fernando, de Julián Esquide Garoña y de María Luz Ruiz Furundarena; José Antonio, de Antonio Sánchez Navarro y de Guadalupe Román Pedrazo; María de los Angeles, de Jesús Garrido Santo y de Lucía Teresa Garrido Hernández; Beatriz, de Santiago García Montalvo y de Felisa Sáenz Soto; Yolanda, de Pedro del Campo Nicolás y de María Piedad Santamaría Martinez, y Alfredo, de Alfredo Escolar de la Peña y de Rosa-«El Corio Martinez Gurrea.

#### MATRIMONIOS

interna Jesús Maria Ohárriz Medrano con Rosa Maria Vega ema, er contribu Ancecibay; Julio Roberto Arnáiz Alonso con Maria Pilar la discri<sup>O</sup>rtega de Santiago; Salvador Sáez Aguado con Concepevisto poción Martínez Ramírez, y Antonio Luis Castellanos Garcia sente ancon Marina Sáenz Garcia.

#### DEFUNCIONES

e la car José Pinto Vicente, de 42 años, de Bargota (Navarra); Vittorin Mateo Gil Martinez, de 86 años, de Alcanadre; Leonor Lólas prinpez Ruiz, de 66 años, de Viguera, y José Burgos González, icas dede 47 años, de Arnedillo. y la Co ional.

#### SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Gloria Moreno Abecia, General Franco, 44, y doan dich<sub>na</sub> Dolores Esteban Delgado, República Argentina, 1.

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis:	
Estación Autobuses	212127
spolón	212299
Murrieta	222626
Gral. Franco	222333
stación Ferrocarril	221060
Guardia Civil	211316
Jrgencia nocturno de la	
Guardia Municipal	211210
Casa de Socorro	211410
RENFE	213856
RENFE (Información)	214394
Cruz Roja (ambul.)	212426
Cruz Roja (chófer)	222710
lospital Provincial	211410
seguridad Social. Resi-	

lencia Sanitaria ... ... 213600

Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4 ... ... ... ... Cuerpo de Bomberos ... 211010 Comisaría de Policía ... 211610

> CUPON PRO CIEGOS Número premiade ayer:

#### GRAN FESTIVAL DE JOTAS

El Excmo. Ayuntamiento de LOGROÑO, con ocasión refutable de sus próximas fiestas de SAN BERNABE, ha dispuesto documento la organización y patrocinio de un FESTIVAL DE JO-interfere TAS, que tendrá lugar el día 12 de junio, a las ocho de la tarde, en el Auditorio del Paseo del Espolón.

Los que deseen participar en el mismo, que tendrá día —afi carácter individual, deberán personarse en dicho Ayunde daremo tamiento o enviar carta solicitando inscripción a la Seestos de cretaría de Festejos, indicando en el sobre "Para el Conpodrá pe curso de Jotas", advirtiéndose que las inscripciones queque al darán definitivamente cerradas el día 9 de junio. Se han establecido los siguientes premios para los

prostituye ganadores del concurso: El primero: De 3.000 pesetas y trofeo del Exemo.

perialist<sup>8</sup> Ayuntamiento de Logroño. El segundo: De 2.000 pesetas, y

El tercero: De 1.000 pesetas.

El festival finalizará con la intervención del afamaconjura el do grupo "ALMA DE ARAGON" el país.

#### SECCION FEMENINA

#### Convocatoria para cursos nacionales 1971 - 1972

CURSOS DE DIRIGENTES DE JUVENTUDES Y PROFESORAS DE POLITICA (INSTRUCTORAS GENERALES)

Un curso académico desarrollado en plan de internado, otro curso más de prácticas remuneradas. Escuela Isabel la Católica de Las Navas del Marqués (Avila). Es necesario el título de magisterio con reválida aprobada.

CARRERA DE MAGISTERIO

Dos cursos académicos en régimen de internado. Un curso de prácticas remuneradas por el Ministerio de Educación y Ciencia. Escuela Isabel la Católica de Las Navas del Marqués (Avila). Es necesario tener el título de Bachiller Superior en cualquiera de sus modalidades: Ciencias, Letras o antiguos la-

#### CARRERA DE EDUCACION FISICA

Cuatro cursos académicos en régimen de internado o externado en la Escuela Julio Ruiz de Alda, Ciudad Universitaria de Madrid. Es necesario tener el Título de Bachiller Superior o equivalente y haber cumplido los

CARRERA OFICIAL DE HOGAR Tres cursos académicos en la Escuela Julio Ruiz de Alda en la Ciudad Universitaria de Madrid. Es necesario estar en posesión del Bachiller Elemen-

#### INSTRUCTURAS RURALES

tal con Reválida.

Tres cursos académicos para Bachilleres Elementales o equivalente, y dos cursos académicos para Bachilleres Superiores. En la Escuela Onésimo Redondo de Aranjuez. Edad mínima 17 años.

- \* -AYUDANTES TECNICO SANITARIOS

Tres cursos académicos en régimen de internado o externado según Escuela. En la Escuela Julio Ruiz de Alda; Ciu-

**OTORRINOLARINGOLOGO** Consulta, de 11 a 1, de 4 a 6 y horas convenidas

Wiguel Villanueva núm. 10, 6. -3 (Pasaje Espolón) Teléfono 21 22 85 C. S. P. núm. 1.046.

dad Universitaria de Madrid. Es necesario tener el título de Bachiller Elemental, Laboral, Magisterio, Peritaje Mercantil (nuevo Plan).

#### ASISTENTES SOCIALES

Tres cursos en régimen de internado o, externado en la Escuela Santa Teresa. Cludad Universitaria de Madrid, Es necesario estar en posesión del Título de Bachiller Superior o equivalente.

#### CURSO NACIONAL DE AYAS PUERICULTORAS

Once meses dividido en dos partes: Teórica y práctica.

Comienzo del curso los primeros días del mes de septiembre. Escuela Nacional de Ayas Puericultoras de Málaga. Es necesario tener cumplido los 17 años, dos años de Bachiller Elemental o Estudios Primarios Amplios.

#### CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA RURAL

Tres meses de duración del 15 de julio al 15 de septiembre en régimen de internado en la Escuela de la Sección Femenina de Béjar (Salamanca). La

enseñanza será gratuita. Edad comprendida de los 20 a los 36 años. Estar en posesión de titulación académica Superior, Magisterio, Asistente Social o Profesora de Hogar. Inscripciones antes del 12 de junio.

#### COLEGIO MAYOR SANTA MARIA DE LA ALMUDENA (MADRID)

Es necesario tener aprobado el examen de Madurez del Preuniversitario o estar matriculada en cualquier curso de la Universidad.

#### BECAS

El Ministerio de Educación y Ciencia convoca ayudas (becas) para la Formación del Profesorado de Política, Educación Física y Hogar.

Los impresos de solicitud se cursan a través de la Delegación Provincial de la Sección Femenina y se cierra el plazo de admisión el día 18 de junio.

Para todos los detalles referentes a estos cursos y salidas profesionales para la mujer dirigirse a la Regiduría Provincial de Personal de la Sección Femenina, General Fran-

#### Instituto de Enseñanza Media

### Pruebas de conjunto que sustituyen a las de grado elemental

Primero.-La prueba de conjunto consiste en un ejercicio de redacción que permita detectar la capacidad adquirida por los alumnos para ordenar lógicamente su pensamiento, mostrar su capacidad creadora, su originalidad, su imaginación, su técnica expresiva, el rigor y la precisión de sus conceptos, la corrección formal en la escritura y el espíritu de orden y limpieza.

Segundo.-Han de realizar esta prueba de conjunto todos aquellos alumnos que tengan aprobados los cuatro cursos de Bachillerato Elemental antes de junio de 1971, aquellos que tengan aprobados uno o dos grupos de grado elemental y aquellos que aprueben como libres el cuarto curso en la presente convocatoria de lunio.

Tercero.-Plazo de inscripción.

a) Los alumnos que tengan

Construcción de cuadros automáticos

y montajes eléctricos

VALDOVINOS

Exposición y venta: Calvo Sotelo, 34.

Talleres: Avda. de España, 14

aprobado cuarto curso antes de junio de 1971 y aquellos que tengan aprobado algún grupo han de matricularse del uno a' diez de iunio, de once a una. Presentarán el libro de calificación y abonarán 175 pesetas. Los beneficiarios de familia numerosa tendrán los correspondientes descuentos. Todos rellenarán el Impreso que se les facilita en portería. b) Los alumnos que aprue-

ben cuarto curso en la presente convocatoria de junio tienen de plazo desde el 15 de lunio hasta el 23 de junio. Estos alumnos no abonarán nada por la inscripción en las pruebas, debiendo cumplir las demás condiciones que los señalados anteriormente.

Cuarto.-Fecha de celebración de las pruebas: Todos los inscritos se presentarán en este Instituto el día 24 de junio, iueves, a las diez de la maña-

# HACE 25 AÑOS

SABADO, 1 DE JUNIO DE 1946

#### ANTE EL HOMENAJE A DON CALIXTO TERES

Era huésped de nuestra ciudad el rector magnifico de la Universidad de Zaragoza, don Miguel Sancho Izquierdo, a quien acompañaba el señor Sinués, director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza. Los ilustres huéspedes en encontraban en Logroño con motivo del homenaje que se rendiria en el Instituto de Enseñanza Media a don Calixto Terés Garrido, ilustre catedrático por cuya aula habían pasado numerosas generaciones, que también se sumarian al homenaje. El rector magnifico impondria la Medalla de Alfonso X el Sabio a don Calixto.

-En la Redonda se ensayaba la misa dialogada para la que celebraria el señor obispo, don Fidel Garcia Martinez, con motivo de los actos en su homenaje en sus bodas de plata episcopales.

# HACE 50 AÑOS

#### VOLVIO EL TEMPORAL DE LLUVIAS

Volvió el temporal de aguas, pues casi sin interrupción durante todo el día estuvo lloviendo, y a ratos con gran intensidad.

-En Briñas se produjo un horroroso incendio en la fábrica de embutidos del concejal don Evaristo Martínez, calculándose las pérdidas en 50.000 pesetas. El fuego tomó tan rápido incremento que se propagó al Matadero Municipal y escuelas nacionales. Gracias al esfuerzo de los vecinos, pudo sofocarse.

-En Santo Domingo de la Calzada falleció don Cesáreo Sáenz Balmaseda, capitán de Infantería retirado, muy aficionado a la literatura y colaborador de varigs periódicos, entre ellos de "La Rioja".

\*

#### DESFILE DE DISFRACES **CONCURSO**

La programación oficial de festejos de San Bernabé comprende, entre otros, la celebración de una FIESTA INFANTIL con desfile de disfraces, en la Sala de Fiestas REX, de Logrofio. Podrán concursar, previa inscripción en el Excmo. Ayuntamiento, Negociado de Festejos, todos los niños que lo deseen y cuyas edades estén comprendidas entre los 7 a 12 años.

Logroño, mayo de 1971. \*

### CHALET

EN ALQUILER TODO EL AÑO, PRECISAMOS

ALREDEDORES CAPITAL

Tlfnos. 22-12-43 (tardes); 21-42-18, y 22-35-56.

### Compraría partida de pimiento

en latones 3 ó 5 kilos, calidad extra o primera. Escribir al número 2.021 de PUBLICIDAD LANZA Avda. José Amonio, 608. BARCELONA-7.

NUEVA RIOJA 1 de junio de 1971.



## ESTE SERA EL PROGRAMA FESTERO DE SAN BERNABE

A unos días de que se suelte el cohete de las fiestas de San Bernabé, el Ayuntamiento tiene ya listo el programa de actos. Ayer Ferñondo González Sarasa, concejal de Festejos, nos adelantó a los periodistas lo que se quiere hacer. No vamos a dar detalle completo de todos los actos, pero si reseñar lo más importante.

Lo primero que salta a la vista es que, dentro de la celebración un poco intima de la fecha, se ha querido vigorizar algunas manifestaciones, teniendo en cuenta que se conmemora el 450 aniversario del sitio de la ciudad por los franceses. Confirmando la primicia de NUEVA RIOJA, la reina infantli será la nifia Mari Sol del Valle Gastaminza. El acto de proelamación oficial e imposición de bandas a la reina y corte de honor será

PROGRAMA FIESTAS DE SAN BERNABE

DIA 8 MARTES

A las 19 horas y en los Salones de Honor del Ayuntamiento recepción, proclamación oficial e imposición de bandas a la Reina Infantil de las Fiestas y Damas.

DIA 9 MIERCOLES

Aproximadamente a las 9 de la mañana en el Aeropuerto de Barajas recepción a los Romeros de Chile, a la que asistirá una representación del Ayuntamiento, presidida por el llustrisimo señor alcalde.

A las 18 horas, en la Sala de Fiestas REX, fiestas infantil y Desfile de Disfraces en honor de la Reina Infantil y de sus Damas. El Desfile comprenderá a niños de ambos sexos de 7 a 12 años.

DIA 10 JUEVES

A las 13,30 horas disparo del cohete anunciador de las Fiestas en honor de San Bernabé. 17,30 traslado del Santo Pa-

trón de la ciudad en unión de Nuestra Señora la Virgen de la Esperanza desde la Casa Consistorial a la Iglesia Catedral en donde tendrá lugar las so-

18 horas, visperas de San

Bernabé.

19 horas, recepción en el Palacio Consistorial a la Colonia de Chile que viene acompañarnos en nuestras Fiestas Patronales (tendrá lugar un Vino de Honor).

nacional, sin olvidarse del acontecimiento del día 13, si es que el Deportivo Logroñés anda metido en las lides de la promoción. Las verbenas populares, marionetas y pasatiempos de los pequeños, los manifestaciones deportivas más diversas, las cuatro colecciones de fuegos artificiales y demás condimentos del programa se los ofrecemos a ustedes a continuación, en una bre-

Puerta del Revellín. Junto a las

Murallas, se celebrará el tradi-

cional Acto de Evocación His-

tórica del 11 de Junio y la

ofrenda floral, con los grupos

de Coros y Danzas, Obra Sin-

dical de Educación y Descanso

y público en general. Finaliza-

"Jota de Logroño"

rá este acto interpretándose la

DIA 11 VIERNES

la Casa Consistorial tendrá lu-

gar la tradicional invitación de

fresas a la Corporación y auto-

A las 11,30 llamada a Con-

cejo y asistencia en Cuerpo de

Comunidad, a la Iglesia Cate-

dral, donde se celebrará la so-

lemne misa. Terminado el Santo

Sacrificio, se celebrará la tradi-

cional procesión con las imá-

genes de San Bernabé y de la

Virgen de la Esperanza por el

itinerario acostumbrado. Segui-

damente la Corporación Muni-

cipal .acompañada por la Banda

de Música se trasladará desde

el Ayuntamiento al Revellín, a fin

de descubrir una placa a una

calle que llevará el nombre de

DIA 12 SABADO

A las 11 horas, y en la igle-

sia Catedral tendrá lugar la mi-

sa de Requiem en sufragio de

las almas de los caídos en de-

fensa de la ciudad, trasladán-

dose a continuación la imagen

de San Bernabé a la Casa Con-

16,30 horas (aproximadamen-

le) y organizado por el Ayunta-

"Cofradía del Pez".

sistorial.

A las 11 de la mañana y en

ve síntesis. Otro día comentaremos algún aspecto significativo. miento, se celebrará el tradi-20 horas, Desfile hasta la cional Festival Taurino.

Ayuntamiento.

FESTEJOS POPULARES

Tragantúa. - Se instalará la plataforma de Tragantúa durante los días. 10, 11, 12 y 13 del próximo mes de junio.

Marionetas. — En sesiones de mañana y tarde tendrán lugar la actuación de las Marionetas de "Maese Villarejo" durante los días 11, 12 y 13 y el 10 por la tarde en la Glorieta del Doctor Zubia.

Verbenas populares. -En la Plaza de los Héroes del Alcázar de Toledo y en las noches de los días 10, 11, 12 y 13 de junio, de 23 horas a 1 de la madrugada se celebrarán verbenas populares a cargo del conjunto musical.

Fuegos artificiales. - A las 23 horas y durante los días 10, 11, 12 y 13, en el Paseo del Espolón, serán disparadas colecciones de fuego de artificio

Pruebas deportivas.

a) Motorismo. - El día 10 de junio tnedrá lugar el III Premio San Bernabé de Moto Cross, en sus categorías de junior y se-

b) Balonmano. - El domingo día 13, en campos que se anunciarán por la Prensa, tendrá lugar la celebración del Trofeo

d) Tenis.-Durante los días 11, 12 y 13 de junio, en las instalaciones de la "Sociedad Recreativa Cantabria" y a las 11 de la mañana de los días citados tendrá lugar las finales singles, caballeros, damas y juve-

niles del "VI Campeonato de Primavera".

el día ocho, a las cinco de la tarde, en el Salón de Honor del

picada el mismo día de San Bernabé, con la actuación de Julio

Robles,, "El niño de la Capea" y Morenito de Cáceres. La Co-

misión de Festejos no ha querido dejar a un margen la fiesta

Otro hecho a destacar es la celebración de una novillada

e) Automovilismo. - La celebración del "I Criterium de Rioja", de carácter nacional se celebrará durante los días 12 y 13 de junio

f) Natación. - El día 13 de junio a las 11 de la mañana en la piscina "Los Lirios" (Cayaks Club Náutica), tendrán lugar la celebración de diversas

H) Acto folklórico artístico. Patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento, y organizado por él, tendrá lugar a las 20 horas del día 12 de junio, en el Auditorium del Espolón, el "Gran Festival de Jotas", otorgándose tres premios, un primer premio de 3.000 ptas. y trofeo del Excelentísimo Ayuntamiento de Logroño, el segundo premio de 2.000 ptas. y un tercer premio de 1.000 pesetas. Como cierre de éste magnífico festival, tomará parte el famoso Grupo Aragonés "Alma de Aragón"

1) Concurso de pintura al aire libre. - Patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, se celebrará el 11 de junio, Festividad de San Bernabé, el Tercer Concurso de Pintura al Aire Libre.

J) Concierto. -Por la Agrupación Musical Riojana, en el Auditorium del Espolón, el día 13 de junio a las 12,30 de la mañana tendrá lugar un Con-

FESTEJOS TAURINOS El día 12 a las 4,30 de la tarde y organizado por el Ayuntamiento se celebrará el tradicional Festival Taurino.

# AYER ESTUVO EL CAPITAN GENERAL



Ayer estuvo en Logroño el capitán general de la VI Región Militar don José María Pérez de Lema Tejero. El objeto de su visita ha sido la devolución de aquella otra que le hicieran las autoridades de nuestra provincia, con motivo de su toma de posesión.

El señor Pérez de lema fue recibido a las once de la mañana en el Gobierno Militar Seguidamente pasó al Gobierno Civil. Durante el resto de la mañana visitó los diversos centros oficiales de la capital.

Un bonito detalle del ilustre militar - (Foto HERCE).

MANANA

### PRIMER CONCIERTO DE LA S. A. R.

La sociedad Artistica Riojana nos sorprende, de cuando en cuando con algún paso nuevo e importante que marca hito en su marcha ascendente. La Sociedad Artística Riojana, pese a los velados comentarios de una porción de disconformes tiene en Logroño muy buena Prensa y el público está con ellos. Lo cierto es que hacen cosas y esas cosas gustan.

La noticia de hoy también tiene signo positivo.

Porque mañana por la tarde, a las ocho y cuarto tendrá lugar la presentación oficial, en la Diputacióni de la «Agrupación de Conciertos de la S A R». Un nuevo grupo en nuestro panorama cultural.

#### JINETES CATALANES CINCO



# Peregrinos a Santiago

Aver atravesaron nuestra provincia cinco inetes catalanes. Cinco peregrinos entusiastas que quieren ganar el jubileo con sacrificio, a base de devoción de

Les salimos al encuentro cerca de Nájera. Se detavieron un rato con hosotros y nos contaron la aventura. Una aventura que tiene dos caras: la bonita, con los bellos corceles, el sol en la cara, el paisaje... Y la otra, con el enorme esfuerzo que supone estar diez horas diarias sobre una montura, con la búsqueda de veredas aptas para las uñas de los caballos, con la iluvia o con

el sol de plano... -Son cinco y de muy diversas edades: ¿quieren identificarse?

José Brillas, de sesenta y siete años. Soy el veterano del grupo.

-Jaime Fuset, de 53 años, soy Hermano Mayor y ya hice en el anterior Año Santo esta misma peregrinación.

-Carlos Curañas, de 49 años. También soy Hermano Mayor e hice la peregri-

-José Brillas, hijo de aquel señor. Soy novato, pero he realizado estudios sobre el «Camino». -Ernesto Sentis, el más

joven del grupo. Tengo 36 años. -¿Cuántas etapas tendrá

el peregrinaje? -Dieciséis. Pero como cada cuatro días tenemos uno

de descanso, la llegada a Santiago nos costará diecinueve días. -¿Cuántos kilómetros cubren cada jornada?

—Unos sesenta. -: Resulta trabajoso conseguir estos recorridos?

Si, muy trabajoso. Si la distancia en cuestión estuviera en caminos apropiados donde los caballos pudiesen coger el trote o el galope, las cosas se simplificarian muchisimo; pero tenga en cuenta que casi todo lo hacemos a paso. \_Sesenta y slete años tiene ahi el señor y los otros tampoco son unos chiquillos: ¿Cuentan mucho los años?

-Naturalmente. Nos pasamos los días casi enteros sentados sobre el caballo Esto que para un joven tendria sus dificultades, tratándose de nosctros aún presenta mayores sacrifi-

-¿Qué etapa es la de

hoy? -La tercera. Salimos de Pamplona y nos llegamos el primer día hasta Estella De Estella a Logroño fue la segunda. Y la de hoy, Logroño-Santo Domingo de la Calzada, es la tercera.

-Como norma, ¿cuántas horas cabalgan cada dia? -De seis a siete, pero como los caminos no están señalizados debidamente, a veces estas seis o siete se convierten en diez.

-¿Principal dificultad que han encontrado?

-La falta de señalización. La carretera, muchas veces no corresponde al camino auténtico. Hay que buscarlo.

-Lo que más les ha gustado del trayecto riojano? -Todo. En general, la España rural tiene unos encantos incomparables.

Son cinco peregrinos de la alta sociedad barcelonesa Caballeros en hermosisimos animales han tenido la corazonada de irse hasta la tumba de Santiago con todo el cuerpo expuesto a los elementos. Traen un regalo para todos fos alcaldes de las localidades por donde pasan y una carta de recomendación del señor Porcioles. Les precede un jeep con los equipajes. De ellos, uno, don Carlos Curañas, está muy vinculado a la Rioja, pues suele venir a veranear a El Rasillo.

Pasaron por la Rioja. Dormir en Logroño, comer en Najera y cenar en el Parador de Santo Domingo. Continuaron por Grañón a empalmar la provincia de Burgos. Para mediados de junio, en Santiago. ¡Buen viaje ...!

En contra de las previsiones de los aficionados riojanos y burgaleses, el partido celebrado en El Plantío terminó nada menos que en un empate a cero goles. Fue realmente una sorpresa para todos, puesto que no se esperaba que el conjunto burgalés, que se las prometía tan felices, jugase tan mal, teniendo en cuenta lo que para él suponía el encuentro.

Más importancia que el mismo partido tuvo la ambientación que se creó en torno a la penúltima confrontación liguera. Era un partido de rivalidad regional, era de gran interés por parte de los

contendientes, para ascender o para descender...

Lo curioso del caso es que antes de empezar se respiraba victoria en el recinto burgalés. Y los hechos no correspondieron a lo previsto. El Burgos se puso nervioso, no respondió a las exigencias del encuentro y se conformó con el empate.

# Páginas de Cerones





# REGRESO CON ALGO POSITIVO



NUEVA RIOJA 1 de junio de 1971.

orida-

civil.

ano?

os de celonermositenido hasta

caldes r don-

ellos, rañas, a la

Parao. Con-

de ju-

# BURGOS Y CORDOBA ACOMPAÑAN AL BETIS A PRIMERA

El domingo, en Las Gaunas, partido decisivo para el Logroñés

Resultado aceptable el conseguido por la selección espanola en Moscú. Aceptable por cuanto la derrota mínima ofrece posibilidades para victoria en el encuentro de vuelta, a jugar el veintisiete de octubre, y lograr la deseada clasificación, pero no en cuanto a juego por parte de los nuestros, obedientes a la exclusiva táctica defensiva impuesta por Kubala, táctica que si a punto estuvo de alcanzar el objetivo que el seleccionador nacional se proponía, no va con el tradicional, con el clásico estilo de juego español de ataque, de ofensiva, más conforme con nuestro temperamento y con la llamada furia española, que, naturalmente, tiene que diluirse si se sale al terreno de juego con las alas cortadas de sólo defensa, anticipada señal, más que de prudencia, de mie-

#### SEGUNDA DIVISION

Ya tiene el Betis dos com-

en el trayecto de Alberite a

Clavijo, y mucha gente para

contemplar la prueba de veloci-

dad "III Subida a Clavijo" or-

ganizada por el Automóvil Club

se registrara ningún accidente

de importancia aunque alguno

de los coches se resintiera del

esfuerzo a que fue sometido

El menor tiempo invertido en

la subida lo consiguió Mariano

Peleato, del Automóvil Club de

Rioja, quien cubrió la distancia

de los 7'200 kilómetros en

por su piloto.

La carrera terminó sin que

pañeros para ingreso en Primera División, el Burgos y el Córdoba. Nuestra felicitación a ese trío, especialmente al conjunto castellano -obligación de vecindad ... El puesto cuarto lo ocupará el Coruña o el Rayo Vallecano. Podía haberlo ocupado ya el titular de la capital gallega si su hermano provincial, el Ferrol, no le hubiera vencido; ahora bien, tiene más posibilidades que el conjunto madrileño, puesto que el encuentro decisivo para ambos tendrá por escenario el terreno de «Riazor», siéndole decisiva la victoria a los coruñe ses para alcanzar sus aspira-

Villarreal y Onteniente vencieron en sus respectivos campos al Calvo Sotelo y al Langreo, respectivamente, y por la mínima diferencia, y si blen nuestro Logroñés logró en Burgos soltar un negativo, las victorias de los equipos levantinos le obligan a triunfo el próximo domingo en «Las Gaunas» sobre el Onteniente, para bien

De todas formas no ha bati-

do el record que ostenta Julio

García Delgado, que el pasa-

do año consiguió hacerlo en

4'39"2 décimas, con Porsche

R. El resto de la clasificación

2.- Eduardo Villar (LO), en

3.-Manuel Montañés (Z), en

4.-Luis Fernández Pastor, en

5.-Aurelio La Balda (SO),

6.-Juan Mendizábal (LO), en

5'22 2/5.

5'25 3/5.

5'26 4/5.

asegurarse en el no acompañar al Calvo Sotelo y al Moscardó a Ingreso directo en Tercera, triunfo que seguro es lograrán nuestros blanquirrojos, cuya fuerza actual demostraron en la capital castellana.

Dada por supuesta la libera; ción del Logroñés, el Onteniente o el Villarreal, descenso automático, y el que se libre, con el Logroñés, en el compromiso de la promoción, al que están abocados también el Oviedo, que en el «Tartiere» no pudo con ese Betis inmisericorde con su gran sobra de puntos; el Cádiz, goleado en Vallecas, y el Hércules, que, aunque luchó bien, no consiguió nada positivo en Córdoba.

#### TERCERA DIVISION

El Tenerife, como hace ya bastantes jornadas auguré, asciende a Segunda, quedando el otro puesto para el Osasuna o el Valladolid, que en la Jornada disputaron un encuentro «dra-

7.-Fleta (SO), en 5'34 2/5.

8.-Fernando Ortiz (Z), en

9.-Alfredo Ríos (BI), en

10.-Rafael Padró, en 5'36.

11.—Jaime Balañá (Z), en 5'37 2/5.

12.-Fernando Peiré (Z), en

13.-Amiami (LO), en 5'44 3/5.

14.—Pedro María Román (BI),

15.-Enrique Iriarte (SS), en

16.-Angel Comps (Z), en

17.- Jesús Santamaria (LO),

5'34 2/5.

5'35 2/5.

5'42 3/5.

en 5'46.

5'46 2/5.

5'52 3/5.

mático» en «El Sadar», con victoria «rojilla». Si el conjunto de Pampiona vence el próximo domingo en la Andorra turolense, triunfo que le deseamos por amor de vecindad, será el que acompañe a los canarios, quedando la promoción hacia arriba para el equipo de la Ciudad del Pisuerga.

Destacan entre los resultados los triunfos del Mirandés en Carabanchel, victoria que coloca al querido equipo «ferroviario» en posición positivista, y del ya descendido Caivo Sotelo en el terreno del fuerte Talavera.

Abocados al descenso automático Michelín, Carabanchel y Ejea, un buen puñado de equipos están en posición de acompañarios, entre ellos el histórico Real Unión.

DEL CAMPO

18.—Santiago Coca (Z), en

19.-Tirso Vicente (LO), en

20.-Felipe Baquerín (LO), en

21.-Angel Gracia (LO), en

22.-Santiago de Andrés (Z)

23.-Emilio Lorini (LO), en

24.-Angel Delgado, en 6'54.

25.-Luis León, en 7'10 1/5.

Clasificación escuderías Au-

Clasificación pilotos noveles:

5'57 3/5.

6'01 4/5.

en 6'28 2/5.

tomóvil Club de Rioja.

Emilio Loniri (LO).

6'35.

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

#### COPA DE EUROPA DE NACIONES

MANNET AND DESIGNATION OF THE PROPERTY OF THE

URSS-España

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

España 3 2 0 1 6 2 4

Irlanda del Norte 3 2 0 1 8 3 4

URSS 2 2 0 0 5 2 4

Chipre 4 0 0 4 1 13 0

URSS-Chipre (9 de julio); URSS-Irlanda del Norte (22 de septiembre); Irlanda del Norte-URSS (13 de octubre); España-URSS (27 de octubre); Irlanda del Norte-España (10 de noviembre); España-Chipre (24 de noviembre).

#### COPA S. E.

CUARTOS DE FINAL (Próximos Partidos)

Real Sociedad-At. Madrid (es posible que se juegue el sábado).

Sevilla-San Andrés (se jugará el miércoles día 9 de junio).

gará según el resultado).

Barcelona-Coruña (se jugará el mierco-

Málaga-vencedor Valencia-Betis (se ju-

SEGUNDA DIVISION

les dia 9 de junio).

Burgos-Logroñés 0—0
Oviedo-Betis 0—0
Villarreal-Calvo Sotelo 1—0
Mallorca-San Andrés 0—0
Rayo Vallecano-Cádiz 6—0
Ferrol-Coruña 1—0
Santander-Moscardó 1—0
Córdoba-Hércules 2—1
Pontevedra-Castellón 1—1
Onteniente-Langreo 3—2

J. G. E. P. F. C. P.

#### PROXIMOS PARTIDOS

Real Betis — Burgos
Calvo Sotelo — Oviedo
San Andrés — Villarreal
Cádiz — Mallorca
Coruña — Rayo Vallecano
Moscardo — Ferrol
Hércules — Santander
Castellón — Córdoba
Langreo — Pontevedra
Logroñés — Onteniente

#### TERCERA DIVISION

Tenerife-Real Union 4—0
Salamanca-Sanse 1—1
Palencia-Chantrea 3—2
Carabanchel-Mirandés 1—3
At. Madrileño-Ejea 3—0
Michelin-Eibar 2—0
Huesca-Plus Ultra 3—1
Tudelano-Getafe 1—0
Osasuna-Valladolid 1—0
Talavera-Calvo Sotelo 1—2

J. G. E. P. F. C. P.

Tenerife 37 23 7 7 61 18 53+15 Osasuna 37 22 6 9 66 42 50+12 Valladolid 37 20 10 7 74 35 50+14 Palencia 37 21 7 9 56 36 49+11

#### 37 18 19 9 68 44 46+ 8 37 16 10 11 47 38 42+ 6 Eibar 37 15 11 11 53 48 41 + 5 Talavera 37 15 10 12 54 45 50+ 4 Sanse 37 13 12 12 53 37 38+ 2 Salamanca 37 12 14 11 37 33 38+ 2 Mirandés 37 15 6 16 49 58 36 Plus Ultra 37 12 11 14 45 47 35-3 Huesca 37 14 7 16 55 49 35-1 Getafe 37 12 10 15 33 42 34-4 Tudelano 37 11 11 15 34 47 33- 5 Real Unión 37 14 5 18 36 59 33— 3 Calvo Sotelo 37 12 7 18 44 70 31- 5 Chantrea 37 9 7 21 46 66 25-13 Michelin 37 7 4 26 30 69 18-20 Carabanchel 37 4 5 28 23 85 13-23

#### PROXIMOS PARTIDOS

Sanse — Real Unión
Chantrea — Salamanca
Mirandés — Palencia
Ejea — Carabanchel
Eibar — At. Madrileño
Plus Ultra — Michelín
Getafe — Huesca
Valladolid — Tudelano
Calvo Sotelo — Osasun
Talavera — Tenerife

Berceo-OJE

Naxara-Yagüe

La Calzada-Estrella

#### **JUVENILES**

COPA PRIMAVERA

Grupo A

TTI-Balsamaiso A

J. G. E. P. F. C. P.

14 13 1 0 76 6 27

Yagüe 14 7 4 3 28 24 18

Balsamaiso A 14 8 2 4 35 22 18

Náxara 14 6 2 6 34 22 14

Berceo 14 6 1 7 29 28 13

La Calzada 14 6 1 7 24 28 13

Estrella 14 5 0 9 23 45 10

Grupo B

para el Trofeo San Bernabé el Yagüe,

Se clasifica para la fase final el ITI, v

Rápid-Arnedo 5—1
La Unión-At. Riojano 2—4
Balsamaiso B-Logroñés 0—5
Calahorra Ind.-Loyola 0—2

J. G. E. P. F. C. P.

14 0 0 14 4 88 0

14 11 1 2 56 9 23 Loyola 14 11 1 2 43 20 23 14 9 2 3 42 14 20 Arnedo 14 8 1 5 48 30 17 At. Riojano 14 5 1 8 16 30 11 Calahorra Ind. 14 5 0 9 23 48 10 Rápid 14 3 1 10 14 38 5 La Unión Balsamaiso B 14 0 1 13 7 60 1 NOTA.-La Unión figura con dos pun-

NOTA.—La Union figura con dos puntos menos por sanción federativa. Se clasifica para la fase final el Loyola y para el Trofeo San Bernabé el Logrofiés.

#### INFANTILES

Oyonés-La Unión
Yagüe A-Berceo C
Balsamaiso A-Berceo A
Yagüe B-Berceo B
Loyola-Logrofiés
Tardio-Balsamaiso B

#### LA QUINIELA GANADORA

Burgos — Logroñés ... ... ... x

Oyiedo — Betis ... ... ... ... x

Villarreal — Calvo Sotelo ... ... 1

Mallorca — San Andrés ... ... x

Rayo Vallecano — Cádiz ... ... 1

Ferrol — Coruña ... ... ... 1

Santander — Moscardó ... ... 1

Cordoba — Hércules ... ... ... 1

Pontevedra — Castellón ... ... x

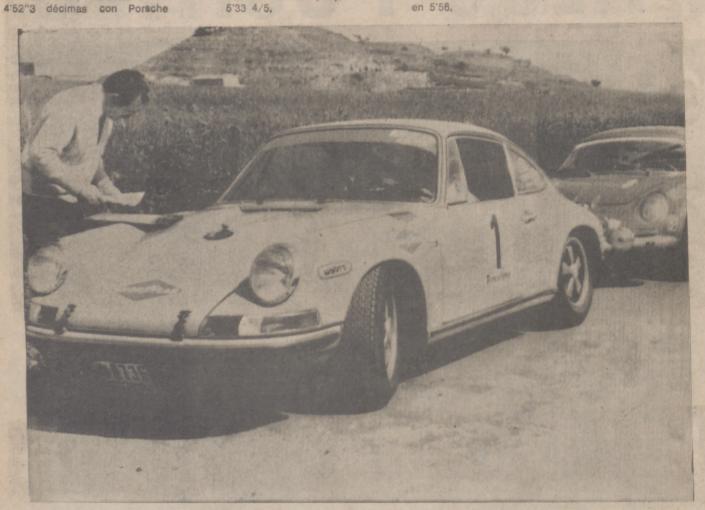
Onteniente — Langreo ... ... ... 1

Sestao — Leonesa ... ... ... ... 2

Osasuna — Valladold ... ... ... ... 1

Europa — Levante ... ... ... ... ... 1

Mérida - Huelva ... ... ... x



Peleato, de Logroño, vencedor

de la III Subida a Clavijo

Momento de la ratificación de datos correspondientes al Porsche 911 S que, conducido por Mariano Peleato, vencería en la prueba de velocidad celebrada el domingo, al cubrir los 7,200 kilómetros en menos de cinco núnutos según detallamos. (Foto HERCE)

# deportes

# MAL PARTIDO, PERO BUEN RESULTADO PARA AMBOS

### El Burgos, con apuros frente al incómodo Logroñés, consiguió el ascenso

El resultado de empate a cero en El Plantio ha sorprendido a los aficionados, sobre todo a los burgaleses, que dieron mucha importancia al encuentro y por descontada la victoria. Prue ba de ello es que consideraban al Burgos ya ascendido antes de comenzar. Los nervios jugaron una mala pasada al conjunto de Eizaguirre y por poco su gozo se queda en un pozo.

El partido fue una nulidad en cuanto a fútbol. donde ningún equipo hizo méritos para merecer un gol. Hubo, en efecto, oportunidades, como el penalty que Olaide falló, y alguna otra ocasión. Pero los ataques fueron diluidos en las áreas y el marcador no varió de su cero a cero ini-

LO MAS IMPORTANTE:

EL AMBIENTE

Tal como se plantearon las cosas, resultó de mucho más interés el ambiente creado en torno al partido que el propio fútbol que se

El estadio de El Plantio registró una muy buena entrada. Para los de la Ciudad del Cid era más importante el ascenso a Primera División, que el encuentro URSS-España, que se televisaba. Por ello se llenó El Plantio. Tampoco faltaron aficionados logroñeses que, dada la proximidad entre ambas capitales, aprovecharon el domingo para pasarlo en Burgos con la familia. y ver, de paso, el partido.

Lucia el sol y el terreno de juego se encontraba en muy buenas condiciones. En el palco presidencial se hallaba el capitán general de la I Región, señor García Rebull.

Y antes de comenzar salieron a recorrer el césped graciosas bicicletas y tandems con letreros como este: «Con la ayuda de la afición Subiremos a Primera División». El público estaba muy animoso y se olía la victoria antes de que los jugadores saltaran al terreno

Al final, con el empate consumado, en las casetas hubo felicitaciones y escenas propias de fin de Liga. El Burgos había conseguido el ascenso. El gobernador civil, en los vestuarios del equipo albinegro, dirigió un discurso de felicitación y buenos deseos para la próxima campaña. En la sala de Prensa se prodigaron las entrevistas.

Fue una pena decian los

burgaleses que este impor-tante partido, que nos coloca en Primera División se haya jugado tan pobremente y con el desagrado del propio público, que protestó con frecuencia las actuaciones-del equipo local y coreó insistentemente la palabra

Pero vayamos al partido. ALINEACIONES

Eizaguirre sacó a: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala; Alcorta I, Ederra; Arráiz, Olalde, Mendiolea, Requejo y Angelin.

Por su parte, Galarraga pre sentó la siguiente alineación: Larrañaga; Cenitagoya, Corcuera, Arana; Belaza, Luisi; Hernáez, Berasategui, Baena, Goicoechea y Arrieta.

No hubo cambios en ningún equipo.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano, señor

EL ABURRIMIENTO

Desde un principio se establece un tipo de juego irregular, soso, carente de

calidad futbolística, donde el balón era golpeado sin ton ni son. Mientras el Logroñés se empleaba con fuerza, el Burgos no supo demostrar que esta diferencia en la tabla era producto de su mejor juego, porque no acertaba en sus avances. Es verdad que presionó más el conjunto burgalés, como lo prueban los saques de esquina botados. Doce el Burgos y tres el Logroñés. Pero ello no quiere decir que fuera tanto el dominio. Como apuntamos, y según afirmaciones de colegas de la Prensa burgalesa, el equipo albinegro jugó su peor partido de la temporada. No daba una a derechas, ocasiones que eran aprovechadas por el cuadro riojano para atacar, faltando, como siempre, decisión y picardía

El Logroñés estuvo más sereno y gozó de la ayuda de los nervios del rival para que la victoria que cantaban los aficionados bus-

en el área enemiga para

marcar un gol.

galeses antes del partido no se consumara.

Como ocurre en los casos de empate a cero, las defensas se imponen a las delanteras y así ocurrió.

Como jugadas más destacadas en la primera parte pueden citarse una magnifica intervención de Larrañaga, en el minuto 25; una gran oportunidad de Mendiolea tres minutos después y dos remates sobre el marco de Bilbao, efectuados por Baena y Berasategui, respectivamente.

EL PENALTY

La segunda parte no varía en cuanto a tónica de juego. Larrañaga tuvo una gran tarde. En el minuto uno paró un peligroso disparo de Requejo y en el minuto cuatro, Alcorta se encuentra solo ante el meta blanquirrojo y éste consigue hacerse con el balón con verdadero mérito. En el minuto 16 se produce el penalty. En el área riojana el extremo Arráiz se introduce peligrosamente, Corcuera, para evitarlo, incurre en falta. El penalty sería lanzado por Olalde que, por quererlo colocar demasiado bien, lo lanza contra la base del poste izquierdo. A partir de aquí se experimenta una pequeña reacción de los blanquirrojos y un desconcierto en el cuadro de Eizaguirre. Crece el ritmo del partido, pero no varían las cosas. En el minuto 30, Angelin falla una gran oportunidad. Tres minutos después el señor Cabezas amonestó a Goicoechea.

Hasta el final der encuentro, el Burgos se replega y parece como si se quedara tro, el Burgos se repliega y cero. Esto descorazona a la «hinchada» que protesta por esta postura y grita en coro «¡tongo, tongo!».

Terminado el encuentro, el público invade el campo y felicita a los jugadores albinegros por haber conseguido el ascenso, aunque indignados por el mal partido jugado.

ZOSIMO GARCIA

# ASI ACTUARON LOS EQUIPOS

#### EL LOGROÑES

El conjunto de Galarraga jugó con nobleza y entrega total sobre el césped. Tuvo enfrente a un enemigo difícil, que obstaculizà sus objetivos, por la superioridad y mejor ciase, pero, sobre todo. porque e: nerviosismo también perjudicó al Logrones.

La deiantera fue la línea que menos labor realizó, debido a su falta de penetración en el área. El mejor de ellos, Arrista, que en los últimos encuentros ha demostrado grandes

nas maneras, pero no pudo superar la contundencia de la defensa albinegra. Los demás anduvieron más flojos. En la media. Luisi acusó un golpe al principio del encuentro y, desde entonces, no respondió como es habitual en él. Lo mejor del Logronés fue la zaga, con Belaza a la defensiva, Corcusra tajante, Cenitagoya y Arana cubriendo bien sus puestos.

Larrañaga realizó cuatro intervenciones de gran riesgo y

En definitiva, el equipo estuvo tuerte atrás, pero en conjunto sólo hizo méritos, todo lo

**EL BURGOS** 

El «once» burgalés desarro-

lló una defectuosisima actuación, debido a los nervios y, quizá, a la confianza y desestimación del rival. Enseñaron su superioridad en la conjunción de líneas, pero con este equipo, concretamente, no creemos haga buen papel en Primera Di-

Achacamos, pues, su mal partido en un anómalo y pasajero momento de nervios. E! único que se salva de todos ellos, por su magnífico juego y sensación de seguridad es Ederra. Olalde quiso, pero no pudo. Angelín, muy mal en la primera parte y algo mejor en la segunda. Bien Astorga y regular Requejo. El resto, no pasaro de sumarse a un conjunto gris y falto de iniciativa creadora.

Repetimos que la pobre actuación del Burgos fue acciden-



Bueno, don Forofo, con el resultado del domingo en Burgos parece que nos vamos a IIbrar del descenso automático; «algo es algo»

-Sí, don Hincha, sí; tiene usted más «moral» que un paragüero en verano...

BOTIOUINES

COCHES Y EMPRESAS Ortopedia Morgabe

V. DE REY, 9. TELF. 213914

# El árbitro,

El colegiado castellano, señor Cabezas no tuvo demasiadas dificultades para dirigir este encuentro, por lo que su actuación puede calificarse como de aceptable. Adoleció, sin embargo, de seguir las jugadas siempre de lejos, lo que trajo consigo ciertas equivocaciones, pero que no tuvieron repercusión alguna en el marcador.

(Foto: HERCE)





# a juicio

«GARCIA»

CONDUCTORES ACADEMIA

EN SUS NUEVOS LOCALES DE GRAN VIA NUM. 16, VISITE LA MAS MODERNA INSTALACION DE AUTO-ESCUELA **TELEFONO 22-07-00** 

El meyba ha cambiado de ideas ¿No lo ves?



DE VENTA EN

Y santana

GRAL. MOLA, 67

VARA DE REY, 11

IFIJESE BIEN!

al adquirir un FRIGORIFICO

en los modelos

\*\*\* MAGNUM

CON EVAPORACION AUTOMATICA

PREGUNTE A QUIEN TENGA

EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS



LOGROÑO

la línea de seguridad (DDG) cuida de usted TRABAJE PERO SEGURO!



DROGUERIA ALONSO - Gral. Franco, 11-HARO

Rpte. B. BERGASA SUBERVIOLA

Gral, Franco, 34,1% Telf. 211288 LOGRONO

**ACTUALIDAD** 

Generalmente, en vísperas de la última jornada suele suscitarse el problema de la resolución de la clasificación de los equipos en el caso de que existiera un empate.

Por supuesto que consideramos al lector enterado de que si el empate es entre dos clubs basta tener en cuenta los dos resultados obtenidos entre ellos, y si en ambos partidos los goles marcados por ambas partes fueran iguales se recurriria al cociente general resultante de dividir los goles a favor por los goles en contra, de todos los partidos jugados en el torneo.

Derivándonos al terreno práctico, puesto que el Logroñés entra de lleno en esa problemática, nos encontramos con que puede realizarse igualada final con el Onteniente, si se empata el domingo en Las Gaunas y si, al mismo tiempo, el Villarreal pierde en Barcelona frente al San Andrés y el Langreo empata o pierde con el Pontevedra, en su

El Logronés y el Onteniente terminarían con 32 puntos, por encima de Langreo y Villarreal, salvándose ambos del descenso automático. El Logrofiés quedaría por encima por contor mejor cociente general que el equipo levantino.

Pero puede darse el caso de que el Logrofiés y el Onteniente empaten, y que también lo haga el Villarreal en Barcelona, con lo que terminarian los tres equipos igualados a 32 puntos. Y hasta que también gane el Langreo, con lo que los cuatro quedarian a 32 puntos.

El Reglamento previene este caso... "Pero si el empate se diese entre más de dos clubs se totalizarán los resultados entre los interesados y se decidirá; Primero, por la puntuación o clasificación que se establecería según los resultados obtenidos entre ellos, con independencia de los demás; segundo, por el mejor cociente particular que resultare de dividir los goles a favor por los goles en contra, teniendo solamente en cuenta los de los partidos jugados entre si por los clubs empatados, y tercero, por el mejor cociente general de los clubs empatados, teniendo en cuenta todos sus resultados de la competición.

Las anteriores normas se aplicarán con carácter eliminatorio por el orden establecido, de suerte que si con la primera o luego con la segunda y finalmente con la tercera se resolviese la situación de un club se observarán, para los que quedasen todavía empatados, las que correspondan a su número, con exclusión de aquel o de aquellos clubs cuyo empate haya quedado resuelto, salvo para la aplicación del cociente general cuando proceda, y asi sucesivamente con todos los demás",

En definitiva, si el Langreo interviene en un triple o cuádruple empate el Logronés quedaría en el peor de los casos, descendiendo a Tercera, puesto que la clasificación quedaria asi; Langreo, 8 puntos; Onteniente y Villarreal,

6 puntos, y Logroñés, 4 puntos. Si el empate es entre Logrofiés, Onteniente y Villarreal la clasificación quedaria por tal orden, puesto que aunque igualados los tres a cuatro puntos el equipo riojano tiene mejor cociente, si bien el problema queda facilitado, pues en tal caso es porque el Langreo no habria ganado al Pon-

tevedra, y entonces los asturianos descenderian. Si la igualada final es a 31 puntos (que se puede dar si el Logroñés y el Villarreal pierden, ganando el Langreo), el descendido sería el Villarreal, por "gol a verage" particuiar. Pero si además de estas dos derrotas el Langreo empata en su campo, el triple empate a 31 puntos dejaria a: Logronés en tercer lugar de esa igualada, cayendo a Tercera División.

Total, que si pierde el Langreo no hay problema, aun

perdiendo en Las Gaunas el Logrofiés. Pero siempre que el Langreo intervenga en un empate

triple donde filgure el Logrofiés seria este el más perju-

Para evitarlo no hay más que ganar el domingo.

#### CASETAS

# GALARRAGA: «El punto conseguido se suma a nuestros estuerzos para no descender»

Gran ambiente en los vestuarios, después del partido, cuando ya se sabía que el Burgos había puesto sus pies en la Primera División. La situación no es desconocida. Abrazos, felicitaciones, preguntas y más preguntas en torno al inmediato futuro. La sala de Prensa daba cabida a muchas personas.

Llegó Román Galarraga -¿Qué tal el partido? -Muy disputado, donde han hecho acto de presencia los nervios. El punto conseguido se suma a nuestros esfuerzos para no descender.

-¿Es justo el resultado? -Creo que sí. Hay que reconocer, sin embargo que el Burgos tuvo clarísimas oportunidades, como la del penalty que

-¿Cómo ha visto al rival? -Nervioso. Con anterloridad ya anticipé los nervios del Bur-

-¿El árbitro?

-¿De acuerdo con el penalty?

-SI. -Se hablaba de que el Burgos se había puesto en contacto con usted para la próxima temporada.

-En absoluto. Quiero que quede bien claro que hasta el 30 de junio pertenezco al Logroñés y hasta esta fecha lo defenderé con todo mi empeño.

# EIZAGUIRRE: «... Pero hemos conseguido

Por su parte, Eizaguirre apareció en la sala de Prensa realmente satisfecho por el ascenso.

Sin que le preguntaran adelantó:

-¡Ahora sí! Hemos conseguido el ascenso. El Logroñés ha tenido la fortuna de que no marcáramos. Pero ha sido un triunfo nuestro de mucho mérito. Es verdad que no se ha podido hacer un partido con briliantez deportiva pero lo que cuenta es que estamos en Primera División. No hay clase en el Logroñés, de ahí que consigan victorias fuera de casa y pierdan en Las Gaunas. Nosotros hemos tenido cinco oportunidades que pudieron ser fácilmente dos o tres goles, pero el fútbol es así. Ellos jugaban con tranquilidad y nosotros con

-¿Está de acuerdo con las

protestas del público? -El público no se ha percatado de nuestro momento. -¿Cuántos equipos ha ascendido?

-Esta es la segunda vez. La primera fue con el Celta. -¿Se quedará como entre-

nador en el Burgos? -No lo sé todavía. Falta por llegar a un acuerdo. Me gustaría quedarme. Si me dan facilida-

# Con el Sr. Preciado, presidente del Burgos

El presidente del Burgos, José Luis Preciado, fue el primero que apareció en la sala y

fue objeto de varias preguntas. -Lo más importante, dijo, es la culminación de trece años de trabajo constante.

-¿Qué les responde a los que gritaban tongo?

-Gritaban esto porque no les gustaba el partido, pero hay que tener en cuenta que el triunfo ha sido agradable para todos. La gente no se conformaba con el cero a cero.

-¿Habrá prima especial? -Si. De momento los jugadores se repartirán medio milión de pesetas, además de la prima que vienen cobrando normalmente, incrementada substancialmente.

El presidente repetía lo mis-

-Un partido desagradable, pero... me doy por satisfecho. JORGE SAULEDA



Empresa constructora: Inmobiliaria Jiresa Promotor: J. Jiménez

Inf. Marqués de Murrieta núm. 16, 1.º A. Pisos construidos y en construcción, de 4, 5 y 6 hab., con y sin calefacción. Con y sin portero; régimen legal acogido a Gl.; las viviendas se dedicarán a domicilio permanente. Expte.: 6.004/68. Fecha Calificación Provisional: 31-12-1968.

16 viviendas emplazadas en C/ Canalejas número 2.

Expte.: 6.024/68. Fecha Calificación Provisional: 20-12-1968.

29 viviendas emplazadas en C/ Marqués de Murrieta núm. 18

Precios: Desde 450.000 pesetas CONSULTENOS SUS NECESIDADES Y GISTOSAMENTE LE COMPLACEREMOS Reg. en el Ministerio de la Vivienda con el núm. 20.

encepezada por José María Gutiérrez Crijalba, quien recibió el Trofeo Aniversa-

Destaquemos, por nuestra parte, que el trofeo donado por NUEVA RIOJA fue recibido por el entusiasta veterano Luis Gómez Ezquerro, un

gran ciclista donde los haya. La relación completa de los galardonados es la si-MAXIMOS:

José María Gutiérrez Gri-

Rafael Regis Moreno. Corpus Gironés Jover. Luis Gil de Diego. José Alberto Pardal. Jesús Lorenzo Martinez. José Luis Rivas Ramírez. Antonio Martinez Ruiz. Pedro Manuel Roldán PasJosé María Mangado Mar

José Luis Fernández Mu-

Manuel Segura Olloqui. Adolfo Lardrero Sabando. Pablo Martinez Funtecha. Luis Miguel Romero Alien-

Ferrando Labarta Cacho.

Angel Fuertes Serrano. TERCEROS: Alberto Clemente Frias. Alfonso Tejada Gómez.

Antonio Barnard Valmase-CUARTO: Gregorio Serrano Sáenz.

QUINTO:

Luis Gómez Ezquerro. SEXTO: Francisco Ulecia Oteo. SECCION INFANTIL MAXIMOS:

José Maria Gutiérrez Re-

L. is Alberto Gil García. SEGUNDOS: .... José María Arnedo. Carlos Sobrino Fito. TERCERO: Alberte Saenz Ruiz.

CUARTC: Miguel Angel Librada To-



# Sacristán l e Iruzubieta vencieron (22-17) a los campeones de España

Se acusó en el Adarraga la serie de circunstancias adversas existentes para que no se llenara. La hora poco habitual, la televisión, el espléndido

Sin embargo, cuantos asistieron lo pasaron en grande. Artísticamente, especialmente en el segundo partido, se vieron cosas muy brillantes.

Comenzaron Tripita y Sacristán II contra Arroyo y Leiva, venciendo los primeros por 22—10, después de 31 minutos de partido.

Merced a dos fallos y un saque de Arroyo se adelantaron los jóvenes 3-0, pero Tripita aprovechó muy bien la bravura de una pelota para atacar a la zaga, consiguiendo además meter cinco tantos de saque para situarse en un favorable 8-3. Aunque los rezagados lograran igualar- a ocho, en una rátaga excelente de remates, y luego a nueve, vino enseguida la definitiva escapada, aprove chando muy bien Tripita el saque en una racha continuada, logrando cinco dianas consecutivas.

En el 14—9 alternaron en el puesto Arroyo y Leiva, pero ya la superioridad de los veteranos impidió que se acercaran, terminando Tripita 22—10, gracias a su gran actuación, bien secundada, por otra parte, por Sacristán II.

De los perdedores diremos que tuvieron destellos brillantes, pero no hubo continuidad en su labor.

#### VICTORIA DE SACRISTAN II E

Salieron después los actuales campeones de España, Vergara II y Martínez de Irujo para enfrentarse a Domingo Sa-

AC

cristán e Iruzubieta.

El choque resultó muy bonito, con una primera parte de neto dominio de los navarros, que comenzaron adelantándose 4—0, 9—2, 11—3 y 12—5, todo ello debido a la fenomenal actuación de Vergara, tanto en el continuado ataque a todos los sectores de la cancha como por su felina facilidad para defenderse de los remates adversarios, logrando alcanzadas totalmente imposibles... para

A estas alturas, un gancho fulminante de Sacristán, una inteligente dejada en el rincón del mismo y dos tallos consecutivos de los contrarios dieron cierta confianza a los zagueros y aunque Vergara hiciera el 13-9, después de un tanto muy movido, con continuas intervenciones suyas, para terminar enviando al ancho, siguió la tesonera actividad riojana, mientras los contrarios cedían en sus iniciales acometidas, descendiendo Vergara el vertiginoso ritmo de su primera mitad.

De esta forma, el 13—9 se convirtió en 15—14, y ya en 15—19, 17—20 y 17—22, triunfo conseguido por los riojanos no sin un enorme derroche de esfuerzos y tras 70 minutos de competencia, y contribuyendo sin duda a ello el que en esta segunda parte del partido, los remates de Vergara se le fueran un poco.

Gran partido el de Vergara, que se mostró eficiente en las diversas facetas de un jugador de pelota. Sus remates al anche, sorprendiendo a su rival cuando, después de recoger uno de ellos, inicie la recuperación del puesto, cogiéndole «a contra pie», fueron modelo de oportunidad y gracia rematadora.

Sobrio y eficaz, asimismo, el zaguero Martínez de Irujo.

Ante ellos comenzó un tanto agarrotado Sacristán y seguro y en excelente línea Iruzubieta, para aprovechar muy bien ambos cuantas oportunidades se les presentaron para erigirse vencedores, en la segunda parte de la contienda.

Un tanto de saque hizo cada delantero, cometiendo Vergara una falta.

#### LA FERIA DE VERGARA

Continúan jugándose los partidos de la feria vergaresa. El domingo, por la tarde, Ver-

gara y Nalda II vencieron por 22—17 a Erostarbe y Lajos. Flojo partido de los perdedores y extraordinario de Nalda.

Después, Chicuri y Oreja II venciero por 22—11 a los riojanos Barberito y Del Val, terminando Arriola y Carretero, 18; «Cho» de Bermeo y Alegría, 8.

Por la noche se volvió a abrir el recinto, con triunfo de Piérola y Arriarán II sobre Berasaluce IV y Echave X, por 22—15.

En el segundo partido, Ma drid y Elorza, 22; Pascua, e Ituarte, 16.

Ayer, lunes, en la jornada vespertina, Ariño I y Tapia I, 6; Retegui y Soroa, 17. Suspendido por lesión de Tapia I en un dedo. Iríbar y Martínez, 22; Arocena y Echeandia, 20.

#### PARTIDOS PARA HOY

Hoy se termina la fería, jogando Retegui y Nalda II contra Vergara y Soroa. Oreja nermanos contra Ochoa II y Florza. Alzpuru y Rioja contra Arruabarrena y Sáizar.

EDUARDO

#### CICLISMO

# TOBALINA, VENCEDOR DEL TROFEO AUTO - ESCUELA GARCIA

Se celebró el domingo la anunciada prueba ciclista «l Trofeo Fiestas de la Juventud», Gran Premio Auto—Escuela García, para corredores de las categorías juveniles «A» y «B». Dicha prueba estaba organizada por el Club Ciclista Logronés y patrocinada por la Delegación Provincial de la Juven-

A las once menos diez sa-

lieron los 30 participantes en marcha neutralizada desde el campo de fútbol de «Las Gaunas» hasta el «Mesón Pepa», en la carretera de Zaragoza. Allí se dio la salida oficial, correspondiendo el horario a las once de la mañana. El recorrido fue, en principio, rodado en pelotón. Sin embargo, esta prueba puede calificarse de muy emocionante, ya que a partir de

Murillo de Río Leza comenzaron a distanciarse los corredores, que, poco a poco, volvieron
a reagruparse. Pasaron por Villamediana, por Alberite y, én
la cuesta entre Lardero y Entrena se distanciaron los siete
corredores que al final llegarían
escapados en la meta. Luego,
la cruzarían un grupo de diez
ciclistas más, que contabilizazaron un mismo tiempo y se-

guidamente arribarian corredores por separado.

#### CLASIFICACION

Ofrecemos a continuación el grupo de ciclistas que llegaron a la meta destacados, con el tiempo de una hora y 42 mi-

1.—Miguel Angel Tobalina Gómez, de Vitoria.

2.—Fernando Rica Ceniceros, de Logroño.

3.—Miguel Angel Mariecal Ortega, de Burgos.

Vitoria.
5.—Rafael Martínez Martínez,

4.- Javier Galdós Gauna., de

de Logroño.

6.—José Javier Sánchez Lápez, de Burgos.

7.—Gregorio Serrano Sáez, de Logroño.

vidualmente.

Los diez corredores que llegaron a continuación lo hicieron con un tiempo de una hora, 44 minutos y 48 segundos. Los demás fueron llegando indi

#### MERITORIA CIRCUNSTANCIA

Hay que destacar que el viernes se celebró una prueba ciclista en Miranda de Ebro y que en ella intervinieron corredores de Logroño. Precisamente en Miranda ganó dicha prueba Fernando Rica, y en tercer lugar llegó Rafael Martínez. Ambos correrían dos días después y ocuparían los honrosos puestos segundo y quinto, respectivamente.

Un aplauso para los corredores lograneses.

ARR



El vencedor de la carrera, Miguel Angel Tobalina Gómez, recoge en la meta el I Grán Trofeo Auto-Escuela García, premio a su destacada labor



# deportes -

Kremlin iluminadas y pre-

senciar el admirable pun-

tual relevo de la guardia del

mausoleo de Lenin. Alli,

aparte de los centenares de

españoles, no había más

que cinco rusos: los dos

centinelas uniformados de

verde que guardan, firmes

e inmóviles, la puerta del

mausoleo, y tres policias

soviéticos de uniforme. Lo

demás alli era español. En

verdad es que en la media-

noche del sabado la Plaza

Viernes, sábado y domin-

go grupos de españoles po-

blaron las calles de Moscu.

Los habia con berretina,

sombrero cordobés, boina

vasca, bombin, cachirulo ba

turro. Casi todos exhibian

la bandera española en la

solapa. Y así acudieron el

domingo al Estadio Lenin,

donde el vocerio español

fue el revulsivo que provocó

la reacción de los especta-

Roja hablaba español.

# LOS VIAJEROS DEL AVION DE LA SELECCION SALIERON DE MOSCU CANTANDO EL «CARA AL SOL»

Se crea la «Asociación de Seguidores del Equipo Nacional»

MADRID, 31. (Crônica del redactor-jefe de «Alfil», José Maria Calle).

A las once de la mañana de hoy —la una de la tarde en Moscu— las estrofas vibrantes del «Cara al sol» atronaron los salones y corredores del aeropuerto de Shemenerievo, en la capital soviética.

Los viajeros del avión especial de la selección espanola de fútbol se despidieron de Moscú cantando y rubricando con los gritos de «España, una; España, grande; España, libre; arriba España; viva Franco», el adiós a la capital de todas las Rusias, después de cuatro dias de estancia.

Ha sido un bello adiós, después de cinco largas horas de espera en el aeropuerto a que se resolvieran las formalidades de pasa-

El «Cara al sol» ha venido a ser la rúbrica final a la formidable representación de España que cinco mil compatriotas han ostentado estos dias en Moscú. Y los más entusiastas, los trabajadores españoles en el extranjero, llegados desde Alemania, principalmente, así como de Bélgimar a su equipo. Porque ca, Suiza y otros países. El fueron los gritos de ánimo sábado por la noche el cenespañoles hacia la selección tro de Moscu era un hervihispana los que hicieron dero de españoles. Más de que el público ruso se calenun millar se dieron cita a tara para alentar a los sumedia noche en la celeberrima Plaza Roja para contemplar el hermoso espectáculo de las murallas del

Muchos, muchisimos aficionados y expertos rusos se habian venido mostrando contrarios a la formación que Nikolayev iba a enfrentar a España. «Demasiados hombres del equipo del club central del Ejército», protestaban. Para añadir el del palpito general la conveniencia de alinear a más hombres del Dynamo de Kiev, del Nefchti de Baku y del Dynamo de Tbilisi.

Pero llegaron los goles y aquel graderio parecia el de una ciudad latina.

No obstante, los primeros gritos de ánimo a uno de los dos bandos salieron de gargantas españolas. 'omo española fue la nota de color previa al partido. Y sin un solo incidente bien que -subrayémoslo- al finali zar el encuentro bastantes altavoces instalados en coches de la Policifa instaron al público moscovita a no entablar discusiones con los miles de seguidores españo-

Y si en la noche del sabado los bares de los hoteles principales del centro de Moscu: Intourist, Nacional, Rosia, Metropole, tuvieron trabajo extra para atender a aquella apretada masa de hombres y mujeres llegados desde España, la fiesta estalló sonora y alegre en la noche del domingo. En los restaurantes de los hoteles en que se hospedaron los cinco mil seguidores de la selección hispana, se inprovisaron fiestas pespunteadas por los taponazos de champagne y los brindis por España. Alli se bailo flamenco, se montaron largas filas de danzantes de la conga, se cantaron a coro las canciones regionales y se derrochó alegria hasta la madrugada. Hubo muchos que no durmieron, porque los aviones han salido hoy temprano de Moscú y había que levantarse a las cinco de la madrugada, para estar en el aeropuerto de Shemenerievo con dos horas de antelación a la fijada para la partida.

Y hoy, en el curso de las cinco horas de vuelo de la ciudad de Moscú a Madrid, con una escala técnica en Paris para dejar al pilotonavegante ruso y repostar se ha creado, por iniciativa de un puñado de entusiastas, la «Asociación de Seguidores de la Selección Nacional de Fútbol». No se puede ignorar —dijo uno de los fundadores- que cinco mil personas han seguido a la selección a Moscú. En muchos casos habia curiosidad, cierto es, pero, en definitiva, han seguido a la selección, se han manifestado con un entusiasmo admirable por la selección y han estado con banderas y pancartas en el Estadio Lenin junto a la se-

A las cinco menos cuarto de esta tarde, esa selección Regó a Madrid: Pirri, manco; Sol, también; Antón, cojo; Gárate, renqueante; Amancio, con moraduras en las piernas. Secuelas. La batalla de ayer no fue ni brillante, futbolisticamente hablando, y, además, ganaron los rusos. Pero el viaje ha merecido la pena. Y no tanto por el fútbol como por el espectáculo formidable de esos cinco mil formidables españoles de to-

lección».

#### BALONCESTO FEMENINO

MADRID, 31. (Alfil). - Todo está dispuesto para el encuen-tro internacional femenino de baloncesto, que se celebrará pa-sado mañana, día 2, en la pista del Cange entre Australia y Es-

paña. El equipo australiano se encuentra desde ayer en Madrid. Hov. lunes, las jugadoras australianas visitaron la capital, donde hicieron numerosas com-

El entrenador, Merv Harris, ha solicitado autorización para en-trenar mañana por la inañana en la cancha del Canoe. das las regiones, presumiendo en Moscu de eso: de es-

Si, ha merecido la pena, aun trayéndose a casa un dos a uno. No es la realidad de un fútbol y de otro, y aqui se les tebe ganar bien, sin dificultades.

139

ción

con

infe

ran

sin

de

mid

cho

ac

€on

pon

side

vine

nac

la s

re

cu

te

# Los rusos se impusieron a la selección española (2-1)

la Unión Soviética ha vencido a la de España por dos goles a uno en partido de la Copa de Europa de se ecciones nacionales (Eurocopa) jugado el domingo en el Estadio Central Lenin de la capital moscovita.

Los tres goles del partido se lograron en el segundo tiempo. Marcó primero por los rusos el medio volante Kilotov, a los 34 minutos, en una gran jugada de pared con Szabo, ante la que nada pudo hacer Iribar. Se volvió a adelantar el equipo ruso, a los 38 minutos, por medio de Chevechenco, al rematar magnificamente un pase de su compañero Evriuschisin. Y, cuando faltaban tres minutos, Claramunt se hizo con el balón en la derecha para centrar hacia Rexach sin que Rudakov, en su salida pudiera interceptar la pelota, lo que fue aprovechado por el extremo español para batir desde la izquierda la desguarnecida meta soviética.

\* ALINEACIONES Buen arbitraje del ale-

mán Biwersi.

Unión Soviética.— Rudakov; Soasabin, Shestersnsv, Kaplinchy; Jevouchin, Ko litov: Muntain, Szabo, Baninieski, Chevechenco y Evriuschisin.

España.-Iribar; Sol, Gallego, Benito; Tonono, Violeta; Rexach Clar amunt, Amancio, Uriarte y Churruca.

A los quince minutos de la segunda parte, Violeta deja su puesto a Lora y a los 22, Sol, lesionado en un hombro, es sustituido por Antón, que terminaria cojeando, casi sin poder mo-

\* PARTIDO MALO Esta es la primera derrota de la selección española desdeque se hizo cargo de la misma Ladislao Kubala. Triunfo justo de los soviéticos, porque España careció de linea de ataque y, ya que no pudo contar con Gárate y tampoco con Pirri, pues si este último cumple una función en el medio del campo, el jugador del Madrid es de los que salen muy bien al remate hasta el punto de que en la mayoría de los encuentros jugados por España ha marcado algún tanto.

El partido, en líneas generales, ha sido malo, carente de juego, con mayor dominio de los so viéticos, ya que España desde que se inició, adoptó una táctica defensiva con un marcaje de hombre a hombre, que también adoptó la selección de la Unión Soviética, con Tonono, como libero en la selección hispana y Shesternsv en la bolchevique.

\* DOMINIO RUSO El once ruso fue más co

dicioso que el español, codicia que se ha puesto de manifiesto en los últimos 15 minutos de juego de cada tiempo. Desde que comenzó el partido salió en rusca del triunfo que, si tardo en llegar, se debió a la .nagnifica defensa hispana en la que Gallego fue el mejor, seguido de Tonono y Benito, con un Iribar muy seguro.

En los minutos finales de la primera parte, como ocurriria en la segunda, Rusia, mucho más entera físicamente, presionó con más intensidad ante el marco de Iribar con dos o tres avances que salvó muy bien la defensa española. Y en el minuto 40, una gran jugada de Amancio a Rexach, que éste no ve y desaprovecha cuando estaba en inremate. Y, al final, el primer corner a favor de España, que no tiene consecuen-

#### \* EL SEGUNDO TIEMPO

El segundo tiempo tiene las mismas características del primero, aunque les cambios moscovitas fueran. más eficaces que los que hizo Kubala, por cuanto Lora, muy trabajador, no encontró su sitio, y Anton se lesiono enseguida y fue un hombre inservible.

A partir de los 20 minutos sigue a más la presión rusa y, aunque el marco de Iribar sigue sin pasar por momentos de peligro, gracias al acierto de Benito, Gallego y Tonono. El defensa del Madrid salva un grave peligro echando a córner la pelota. A los 33 minutos hay un tiro libre de Evriuschisin, que salva la barrera, pero que bloca muy bien Iribar.

La presión rusa es tan intensa, después de haber logrado el primer gol, que el sgundo llega con un gran remate de Chevenko, a los 38 minutos.

Un minuto después se lesiona Nodja y esto parece que hace resucitar al once español, que fuerza dos o tres avances que mueren en la defensa soviética. No obstante, España marca los 42 minutos por medio de Rexach. De nada sirven los sucesivos ataques espa holes, que son muy bien controlados por la retaguardia local.

A LOS MEJORES

Iribar, Gallego, Tonono, Benito, Sol y Amancio han sido los mejores españoles, mientras que Kilotov, Muntain, Sherternev, Szabo, Fedoty han brillado por los moscovitas.

### QUINIELAS

# DE 14, A 325.948

MADRID, 31. (Alfil). - El re-Bultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XXXIX jornada del día 30 de mayo de 1971 es el

Columnas, 27.379.651. Recaudación, 136.898.255 pe-

setas.

Cincuenta y cinco por ciento

de premios, 75.294.040 pesetas. Reparto de premios:

25.098.013 pesetas a repartir entre 77 de catorce aciertos a 325.948 pesetas cada uno. Idéntica cantidad a repartir

entre 2.174 de trece aciertos, a 11.545 pesetas cada uno. Igual cantidad a repartir en-

tre 28.131 de doce aciertos, a 892 pesetas cada uno.

# España gano el concurso internacional

VICHY (Francia), 31. (Alfil). El español Ramos Delgado, en a clasificación individual y España, por equipos, conquistaron hoy el concurso internacional "El Arquero de Oro", disputado en la ciudad francesa de Vichy.

Ramos Delgado se impuso a ciento diez participantes, en representación de treinta y seis clubs de diferentes naciones, mientras que el también espafiol. Díez Casado, conquistaba el cuarto puesto, tras los fran-

ceses Thome y Richard, que ocuparon, respectivamente, el segundo y tercer puesto.

Por equipos, España se adjudicó el triunfo ante los clubs franceses de Issy Les Moulineaux, Charenton y Tardenois.

MANTOVA (Italia), 31 (Alfil). Clasificación de la undécima etapa del "Giro" Ciclista de Italia, Sestola-Mantova, de 199 kilómetros, que se ha disputado 1.-- Marino Basso, en 4-51-17. 2.—Serou, Id.

Asistió muchísimo público, que al final presenció el repar-

3.-Van Cloester, Id. 4.-Van Vlieberghe, Id.

5.—Sgarbozza, Id. 6.-S. Pettersson, Id.

EL LOGRONES VETERANO, CAMPEON En la final del torneo de veque el Berceo jugó mejor que su oponente, aunque sin suerte en el área enemiga, se termi-

teranos que ha organizado «La Gaceta del Norte», Jugada el domingo en el campo de La Unión entre el Berceo y Logrofiés, vencieron los veteranos de este último equipo por 5-1. En la primera mitad, en la

CENA DE LA "PEÑA SOLERA"

to de trofeos.

Celebró el sábado la «Peña Solera» su cena de fin de teminsignias de oro de la «Peña Solera» a los hermanos Julián porada, que se vio animadí-Vicente Domínguez, dos hombres que tanto han trabajado por la entidad y por el ciclis-mo regional, por lo que la con-Al final hubo repartos de los trofeos a los galardonados y, como agradable sorpresa, se procedió a la entrega de dos cesión fue muy celebrada.

SI LLEGA A GANAR EL LOGRONES...

al Logroñés si hublera ganado en El Plantío el pasado domin-Parece ser que un aficionado de procedencia gallega tenía go al Burgos. ofrecidos eincuenta mil duros

7.-Zandegu, Id. 8.-Tosello, Id.

CLASIFICACION GENERAL

1.-Michelotto, 56-39-08. 2.--Moser, a 2,25.

3.-Paolini, a 4,55, 4.-Colombo, a 5,33. 5.-G. Pettersson, a 6.20. 7.-Galdós, a 8,58.

8.-Houbrecths, a 8,59. 9.—Schavon, a 9,29.

10.-Wagtmans, a 9,47.

11.-Panizza, a 9,49. 12 .- Guiliani, a 12,14.

MERCKX, OTRA VICTORIA

PARIS, 31 (Alfil). - El ciclista belga, Eddy Merckx, gano hoy el Critérium Internacional de la Souterraine, en la provincia de Creuse.

CLASIFICACION

1.-Eddy Merckx, 3-00-13. 2.--Mazeaud, 3-00-18, 3.-Hezard, 3-00-41, 4.- Daunet, Id. 5. Poulidor, Id.

# futuras mamás! AVDA. DE PORTUGAL, 3 completa la primavera con

sus colecciones exclusivas para la futura mamá y las más recientes creaciones de la moda infantil.



el primer especialista mundial, que le rinde sus servicios durante 9 meses y 4 años en

AVDA. DE PORTUGAL, 3 El más extenso surtido en coches niño, cunas, accesorios, juguetes, artículos puericultura...

MUEVA BIOJA 1 de junio de 1971.

#### LA RUTA DE LOS ESCLAVOS

# Hombres de arena y soledad

En el día primero del año 1390, égida árabe, la expedición "Ruta de los esclavos" se detuvo a dar agua a dos traficantes tuareg. Llevaban al mercado de la ciudad turística —el de las hileras de eucaliptos, los cuervos y las águilas— una reata de seis camellos, el primero ensillado, los otros trabados con una cuerda que les apretaba la lengua a la mandíbula inferior.

Trece días desde que salieran de Agadez, y hasta Tamanraset les quedaban aún dos días
sin agua. Vaciaron nuestra bolsa de lona en un odre de piel
de cabrito y nos pidieron comida. El agua como un derecho en el desierto, y la comida
a cambio de que se dejaran
hacer fotos.

-- Cuár to cuesta un came-

-Muy caro; sí, mucho.

- Por lo menos sesenta di-

Unas ochocientas cuarenta restras. Con las cinco mil pesetas comprarán repa cue venderán en Agadez. Y de nuevo, con otros seis camellos, se expondrán a quedarse sin aguaen un viaje de quince días a través del desierto.

Encontramos más tarde otros dos traficantes con tres camellos y un rebaño de corderos.

Como nómadas, podrían haber elegido patria, pero se consideran más de Tuareg, la provincia que lleva su nombre de nación, que del Haggar.

-Somos nigereños.

Nos vacían nuestra segunda bolsa de lona. Sólo nos quedan cuarenta litros de agua en un bidón de plástico que no resuda, agua caliente que no quita la sed, pero nosotros no exponemos la vida como estos camelleros en un negocio que cuenta, por todo capital, cinco mil pesetas.

Una minoria tuareg argelina vive de manera muy diferente: trabajan en los yacimientos petrolífros, y las compañías nacionalizadas les llevan todos los meses en vuelos "charter" para que pasen una semana con sus familiares en Tamanraset. Los otros, los que se consideran del Níger, o mejor, de la arena y la soledac sienten demasiado apego por el espadón que se cuelgan terciado al hombro con cintajos.

— Por qué no trabajan ustedes para las compañías petrolíferas?

Ni lo desean ni pueden tampoco: en Argelia, pese a los esfuerzos del Gobierno, faltan puestos de trabajo; y el Niger carece de recursos mineros: apenas produce otra cosa que sesenta toneladas anuales de concentrados de estaño.

#### SUPUESTO ASALTO DE LOS NOMADAS

Nos atascamos una y otra vez en la arena.

Conforme al plan previsto, Jacinto Esteva y Antonio Cores nos preceden en el Toyota; después siguen Madeleine Teliot, Carlos Martín Artajo y Mariano Torralba en el primer Land Rover, el Kambaco, y cerramos la marcha en el Mangoma José Antonio Moreno, Javier Alonso y yo, que jugamos a quien ve primero el poste de hierro que señaliza la carretera, plantado con intermitencias de un kilómetro.

Desarrollamos el cabrestante por primera vez para engancharlo a uno de estos postes y desatascarnos. Las dificultades nos agrupan, y cuando llegamos cerca de la frontera y na recorremos quinientos metros sin que los remolques se hundan hasta el eje, los cabrestantes actúan enganchados uno a otro, lo que duplica la eficacia.

Hemos de dormir dentro de

los coches, helados, junto al caserón militar de In Guezzma porque una tormenta de arena nos impide plantar las tiendas.

En la aduana de Assamaka, a la mañana siguiente, mientras resolvemos el papeleo llega en un Citroen dos caballos un matrimonio francés de edad madura a quejarse de que han sido molestados por los nómadas. Se les pinchó una rueda y mientras ellos sacaban la arena de debajo, los tuareg, entre risas, sepultaban más y más las otras ruedas. Al viejo quisieron robarle el reloj, según dijo, pero lo conserva en la muñeca. El capitán del puesto no toma en serio este relato.

Después encontramos de nue vo un temeno firme, de acacias v matojos, con camellos trabados por las patas traseras, y el Toyota, sin remolque, se distancia. Acabamos las tres latas auxiliares de gasoil kilómetros antes de Teguidam - Tessoum, y cuando recurrimos a los bidones de cuarenta litros que llevamos dentro en la caja de los Land Rover, Carlos Martin Artajo se encuentra con la sorpresa de que está vacío el del Kambaco. Este olvido nos supondrá un día de retraso.

Javier queda con ellos y José Antonio y yo continuamos a Agadez para buscar gasoil. Nos queda justo para los dos vehículos si no usamos las marchas cortas, pero sería arriesgado continuar sin una reserva que nos garantice una cierta autonomía en el caso muy probable de que nos perdamos y haya que recorrer kilómetros de más hasta encontrar la pista.

A las once de la noche llegamos a Agadez, un poblachón tan desparramado que José Antonio y yo antes de orientarnos un poco entre una luz distante y otra y dar con algo parecido a una calle, nos encontramos



dándole vueltas a un cuatrimotor.

— ¡Eso es un avión, chico! — ¡Y aquellas sombras, militares! ¡Corre, que aquí primero tiran y después preguntan!

El hotel se anuncia con un letrero luminoso. Pasean negros borrachos mientras una música suena a lo lejos. Dos negras, vestidas de colorines pasan discutiendo a gritos.

Hay más que una frontera entre Tamanraset y Agadez.

entre l'amanraset y Agadez.

En el comedor del hotel encontramos a un negro escribiendo a máquina original y
dos copias, que contesta en inglés a nuestras preguntas. Los
dos hoteles los ha requisado el
Gobierno para alojar a las comitivas de los presidentes del
Níger y de Nigeria, que se encuentran de visita en la ciudad.
El pertenece a la delegación de
Nigeria, al Africa anglófona.

El cuatrimotor es el avión presidencial.

LA CAPITAL DE TUAREG

A falta de edificaciones y de vehículos, el guardia de tráfico enriquece con su uniforme poblachón que no ha sufrido todavía un embotellamiento, Tal vez para que se sepa que aquello es una calle, aunque no hayan casas, han contorneado el paso con troncos de árboles sin desbastar que portan, en sucesión rigurosa, banderas de Nigeria y del Niger, El guardia se preocupa por la belleza y expulsa del contorno a los ninos sucios y rotos: el prestigio de su pais depende en ese ma-

mento de su eficacia.

Dafila alguien que, para entendernos, llamaré genizaro o mameluco: al trote largo sobre un potro negro enjaezado con bridas y cinchas orladas, un caballero de otra época. Después, otro caballero, y por último, un coche, a todo gas, con

los altos personajes. El guardia abre los brazos en cruz, más que para mostrar expedito el paso, como profesión de fe.

Mientras repostamos allí junto gasoil, nos encuentran Jacinto Esteva y Antonio Cores. Sobre la defensa del Toyota, un jabalí de berrugas, un facochero. Antonio Cores le atropelló y lo remató con el Solingen de Jacinto. Antonio fue subcampeón mundial de tiro de pichón, pero es más cazador que tirador, y más enemigo de todo lo que vuela o corre que cazador. Matar palomas torcaces a golpes de avioneta, atropellar jabalies y clavar un cuchillo hasta el mango, le enar-

Mientras desayunamos en el hotel, cuentan que pararon en Teggiddam-Tessoum y que un árabe se empeñó en venderles un arco del que se pavoneaba lanzando flechas al aire, verticales. Antonio Cores — cuenta— no pudo resistir la tentación de desliar su "Yamaha" de cuarenta y cinco libras y

exhibirse. Para qué vamos a contar más: se enfrentaron la técnica japonesa y la Edad Media, la madera y el tendón curtido contra la fibra sintética y el cable de acero. Además, Antonio Cores ha practicado esta modalidad deportiva.

A Javier, Mariano, Carlos y Madeleine los encontramos cocinando una paella. Demasiada tranquilidad para nosotros, que venimos cansados de conducir. El calor, las dificultades empiezan a tomar nombres concretos de personas; el retraso genera nuevos retrasos, y a la vuelta, por no ir juntos, el Kambaco se pierde por la carretera de In-Gall. Mariano tuvo la suerte de rodar allí una boda de palmeras, rito tuareg de fertilización de los campos equivalente a las bendiciones cristianas del día de San Antón, (Pyresa),

La viuda de

#### DON JAIME ROCA MOLINA

(Q. E. P. D.)

da las gracias a cuantos se interesaron por su enfermedad, así como a los que asistieron a los actos piadosos celebrados con motivo de su fallecimiento y les hicieron testimonio de pésame. Al propio tiempo, comunica que en sufragio de su alma se dirá una MISA MAÑANA, MIERCOLES, a las DOCE, en la Catedral de Santa María de la Redonda (altar de los Angeles). La familia agradecerá la asistencia,

Aniversar

Primer Aniversario
EL SEÑOR

### DON JOSE MARTINEZ PEÑA

Agente Comercial

QUE FALLEGIO EL DIA 2 DE JUNIO DE 1970, A LOS 44 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P

Su viuda, doña María Jiménez; hijos, María Teresa, Manuel y José Luis; madre, doña María (viuda de Martínez); medre política, doña Dominica Sáenz; hermano, don Luis; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, MIERCOLES, día 2, a las DIEZ, en la Parroquia de Santa Teresita, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 1 de junio de 1971.

### BUEN TIEMPO

EN ESPAÑA

Tlempo previsto para hoy: El anticición continúa reforzándose en las Azores, con dos núcleos: uno, en el Norte, y otro, en el Sur de estas islas. En el Oeste de Francia hay otro anticición y el frente que se acerca a la Península será desviado hacia el Nordeste y solamente rozará las comarcas Norte-occidentales de la

región gallega y esturiana

En la meseta inferior comienza ya a dibujarse la borrasca tormentosa propia del verano. Ello supone una circulación ciclónica de los vientos, con el consiguiente desarrollo de las nubes tormentosas, que hoy podrán formarse en la meseta inferior, Bajo Ebro, sistema central e Ibérica, Cataluña y Levante, aunque con la dispersión típica de estos fenómenos y su irregularidad en cuanto a intensidad de los mismos

cuanto a intensidad de los mismos.

En el Cantábrico habrá nieblas con alguna llovizna, y en Galicia, nubes, que aumentarán por la tarde y alcanzarán el Cantábrico Occidental, dejando algunos chubascos débiles en estas comarcas. En el resto de España predominará el buen tiempo, con temperaturas altas.

EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO Máxima, 20 grados, a las 13,40 horas; mínima, 13 grados, a las 7, y media, 16,5. Presión atmosférica, 132, subiendo. Humedad relativa: Máxima, 80%, a las 7 horas, y mínima, 55%, a las 13 horas. Lució el sol 2 horas y 50 minutes. Sale el sol a las 4,20 horas y se pone a las 7,18.



EL SEÑOR

### DON MATEO GIL MARTINEZ

Farmacéutico de Alcanadre

FALLECIO EL DIA 29 DE LOS CORRIENTES, A LOS 86 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, don Ramiro, Sor Carmen (Religiosa Agustina Misionera), doña María del Rosario, doña Lulsa y doña María Dolores; hijos políticos, doña Sinfinia Tejada y don Angel Martínez Miranda; hermanas políticas, doña Julita Díez y doña Flora Losa; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán profundamente agradecidos.

Logroño, 1 de junio de 1971.

CASA MORTUORIA.—Vara de Rey, 56. Los actos se efectuaron en el día de ayer.



#### RIOJA

7,58: Matinal Cadena SER. 10,00: Aires del Ebro. 12,00: Radiovariedades.

1,10: Ecos de Haro. 1,20: Reflejos del mundo. 2,25: Intermedio musical 2,30: Radio Nacional de España

3.00: El día de hoy. 3,05: Ritmos de hoy

3.15: La Rioja al día. 3,25: Discoteca española. Club de adheridos 3,55: Shang-Hai Hotel. Cap. 27. 4,20: Lydia. Cap. 228. 4,50: Programa de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Ara-

gón y Rioja. Resurrección. Cap. 62. 5,30: Calle del amor prohibido 6,00: Programa musical. SER.

Las enemigas. Cap. 57. 7,05: Yo soy aquél. Cap. 70. 7,35: Rezo del Santo Rosario.

8.00: Entre ellas anda el juego 8.45: Musical Estudio Tres 10,00: Radio Nacional de España

10,30: Notas locales. 10,35: Orquestas famosas. 11,00: Piccadilly. Puerta del Sol 11.30: Mundorama.

12.00: Buenas noches, Logroño. 1,00: Edición de madrugada. 1.15: Noche de concierto.

NOCHE

SORREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE 2,00 APERTURA Y PRESENTA- 8,30 HISTORIA DE PEPE. CION

SOBRE LA MARCHA «En este país», «Contra re- 9,55 EL CINE loj» y «Revista de toros». 3,00 NOTICIAS A LAS TRES

3,25 BUENAS TARDES 5,00 DESPEDIDA Y CIERRE TARDE 6,45 CARTA DE AJUSTE

APERTURA Y PRESENTA-CION

JEAN SEBERG, EXQUISITA

Tiene los ojos claros, la ex-

presión dulce, casi triste, y el

cabello corto. Es una actriz ex-

quisita y una mujer fascinante

por su extraordinaria feminei-

dad. Se inició como profesional

en su país, donde rápidamente gozó una popularidad más que

discreta. Vino a Europa y, en

Francia, Otto Preminger la hi-

zo protagonista de dos pelícu-

las de gran impacto cinemato-

gráfico y popular, "Juana de Ar-

co" y "Bonjour, tristesse". Jean

Seberg, muy joven aún, muy jo-

ven, se convertia en "estrella"

de primerísima magnitud. Poco

después, Godard la identificaba

con la americana vendedora de

periódicos, frívola y cruel de

"A bout de soufle", su mejor

película. Desde entonces, la ac-

triz se ha mantenido en un pri-

mer plano de la actualidad, al-

ternando sus trabajos entre el

viejo y el nuevo continente. En

los estudios de Hollywood y en

los de Madrid, Paris o Roma,

Hoy, Jean Seberg es una pro-

fesional de elevada cotización.

En todo el mundo, dos de sus

últimas películas baten los re-

cord más altos de taquilla. Co-

rresponden a dos géneros muy

diferentes y encierran dos per-

sonajes con pocos rasgos afi-

nes. Son "La leyenda de la ciu-

dad sin nombre", la estupenda

película de Joshua Logan, y

"Aeropuerto", un producto co-

mercial que, a pesar de la crí-

tica adversa, ofrece una realiza-

ción impecable, de George Shea-

ton. En cualquier caso, ambos

títulos confirman la buena es-

cuela, la clase de su protago-

nista. Ayer, fascinante adoles-

cente en "Bon jour, tristesse",

hoy, atractiva heroica del "west"

siempre tiene sitio.

7,02 CON VOSOTROS

8,00 NOVELA Hoy: «Jane Eyre». 9,00 TELEDIARIO 9,25 LOS ESPAÑOLES Recordando a Gary Cooper

Hoy: «El rey del tabaco» La historia de un hombre que constituyó un imperio tabaquero partiendo de la nada y cuya vida oscila entre la de dos mujeres: la rica propietaria de una granja y una amiga de juventud. VEINTICUATRO HORAS DESPEDIDA Y CIERRE

#### Radio Calahorra

MARTES 9,05: Primera hora.

10,00: Radio Club 11,00: Cita en la mañana.

11,30: Hermana radio. 12,05: Programa musical: Múslca y canciones de Hispa-

noamérica. 12,30: Ofrenda musical (discos dedicados).

13,30: Deportes.

13,40: Boletín de información. 14,30: Diario hablado de Radio Nacional. 15,00: Programa CAR.

15.30: Super-Musical de las 15.30.

17,30: Concierto en la tarde.

18,00: Baile usted con nosotros. 19,00: La ballena alegre

19,15: Cita con la literatura.

20,00: Santo Rosario.

Romain Gary continúa en Elche y otras localidades levantinas el rodaje de "Kill", quizás una de las películas de mayor relieve de cuantas se filman actualmente en territorio español. "Kill" es un guión de Romain Gary con el que pretende ejercer una crítica ácida y realista sobre el mundo de la droga, su tráfico, su consumo y su perniciosa influencia en cuanto se relacionan con ella.

El rodaje se inició en Madrid, casi en secreto. A unos cincuenta kilómetros de la capital, en unos estudios situados en las proximidades de la universitaria Alcalá de Henares, Gary inició el rodaje. Como intérpretes centrales cuenta con su exesposa, la finísima actriz americana Jean Seberg, con los veteranos James Mason, Stephen Boyd y Curt Jurgens.

#### EL DIRECTOR

Romain Gary es un hombre popular en Francia, donde goza de simpatía y respeto: héroe de la aviación militar, diplomático, escritor, autor de reportajes importantes y, desde hace unos años cineasta. Gary tiene las facciones duras, la mirada poderosa y la palabra corta con el periodista. Su personalidad sale a flote en cada situación. Se inició como realizador, tras escribir guiones atractivos para realizadores de talla, como Ford o Huston, hace tres años Precisamente en España. En Huelva, concretamente dirigió "Los pájaros van a morir al Perú", con Jean Seberg y Maurice Ronet. Su segunda película "Kill" aborda un tema completamente distinto, y supongo, requerirá un tratamiento diferente.

-Mi interés por el cine no es nada nuevo. Desde hace más de veinte años estov relac de una manera u otra con este medio. Viví durante cinco años



James Mason, un «gentleman» que voiverá a rodar en España

en Hollywood y colaboré con gente interesante en diversos films. La realización es otra co-

Siempre en vanguardia de la óptica, ha montado

en sus talleres una

BISELADORA AUTOMATICA

La más moderna del mercado europeo.

Sus cristales de fuerte graduación

con esta nueva biseladora

OCULISTA...

SAGASTA, 4.

**PROVINCIA** 

Primera marca necesita viajante para mercado ya hecho en Rioja,

Burgos y Alava. Se valorará conocimientos del artículo, rutas y

vehículo propio. Retribución de acuerdo con posibilidades y candi-

dato. Reserva absoluta de colocados. Interesados, escribir al

OPTICA

**MEJOR** 

UNICA

DESPUES

Apartado de Correos núm. 150, bajo referencia «DETERGENTE»

sa, me absorbe completamente durante largos meses. El cine es acaparador, absolutamente acaparador

Gary escribió varios guiones para Jean Seberg, según el mismo reconoce. Como director la ha escogida para protagonizar sus films. El y la heroína de "A bout de soufle" vivieron en Mallorca largas temporadas. En el plató, Romain queda absolutamente absorto en el rodaje. Ella guarda celosamente las instrucciones del director, el que fuera su marido. Las relaciones realizador-protagonistas son perfectas. O, al menos, esa impresión produce.

#### EL RESTO DEL REPARTO

Tanto Stephen Boyd, como James Mason, trabajan con asiduidad en los estudios españoles. Concretamente Mason ha concluido, casi a la vez, dos películas. En una de ellas, debuta en el "western" lo que ya supone un dato para el anecdotario. Cuando concluya "Kill" iniciará otro film en España. Por su parte, Boyd, que hace poco ha estrenado su "Marta", debe incorporarse pronto a un "western". Uno y otro, dicho quedó, figuras grandes del cine internacional, ruedan con frecuencia aquí. Menos, Curt Jurgens que, sin embargo cubrió su personaje hace poco en esa espectacular "Nicolás y Alejandra" de Franklin Schaffner. Si no recuerdo mal, el duradero galán germano hizo su primer trabajo en España como intérprete de "Los parias de la gloria" cuando su popularidad se mantenía íntegra en los mercados de habla inglesa. (Pyresa).

JUAN JOSE PORTO

SALAS DE ESTAR DE FORMICA Ortiz Juan

**YELEZ DE GUEVARA, 8** 

### REPRESENTANTE

EN LA RIOJA precisa fábrica de ARTICULOS INFANTILES confeccionados y Estampados. Escribir «curriculum vitae» a TYSSA.

Calle Pedro IV, 368. Barcelona (5)

# CRUCIGRAMA

nombre. — 2: Contracción. Grapas. Posesivo. — 3: De puata redonda, en plural. Ala de pollo desplumada. - 4: Niñera. Utilizábala. - 5: Negación. En el mar. Está. - 6: Al revés, convocas. — 7: Preposición. Al revés, querida. En la baraja. — 8: Terminose. Consonante. — 9: Fatigada. Cierta aleación. — 10: En la baraja. Barnices. Negación. — 11: Al revés, pronombre. Preposición.

VERTICALES. - 1: Labran. Sazona. - 2: En los animales, espalda. Anades. — 3: Repetido, madre. En la baraja. — 4: Al revés, onda. Guisábalo. — 5: Afeitado. Exclemación. — 6: Hongos. — 7: Siglas comerciales. Delas movimiento. - 8: Al revés, terminase. Guiso. - 9: Nota musical. Conjunción latina. — 10: Cosa de gran bulto o corpulencia. Al revés, rabo. - 11: Nombre de mujer. Río de

— 3: Color. Usas. — 4: Ato. Apilado. — 5: Sa. Adema. As. — 6: Pelad. — 7: Va. Arena. Al. — 8: Amorosa. Eva. — 9; Lata. Salan. - 10: En. Tonel. La. - 11: Os. Sa.

VERTICALES. - 1: Ocas. Vale. - 2: Sota. Aman. -3: Lo. Ot. — 4: Oro. Aparato. — 5: Paradero. Os. — 6: Pelas. — 7: Sa. Imanases. — 8: Azulada. Aka. — 9: Sa. El.

Productos de perfumería

UN MAL NEGOCIO QUE NO QUISIERAMOS HACER, PERO AL QUE LAS CIRCUNSTANCIAS NOS OBLIGAN

PERFUMERIA

# PILY

Pasaje del Espolón

Empresa ubicada en Logroño precisa

para trabajo ameno, con buena retribución **JORGE VIGON, 19.** 

# 20.25: Notas locales

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

4555 1000

HORIZONTALES. - 1: Terminación de infinitivo. P10-

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. - 1: Op. Sa. - 2: Os. Rapaz. Ro.

- 10: Rada. Aval. - 11: Osos. Lana.

Artículos de regalo

CARTELER

ASTORIA De 4,30 a Mayores 18

Colosal éxito No podía ser más duro ni

sádico, pero ante todo es su caballerosidad

AMOR A LA INGLE TECHNICOLOR Peter Sellers, Sinead Cus ¡Terror y humor! Dos medios para seducir

chica con estilo británi aprox.: 4,40-6,40-8,40 y AVENIDA De 4,30 a 1

DIVERTIDO ESTRENO ¡El más increíble y joc episodio bélico VIVA MAX

Technicolor Peter Ustinov - Pamela Y el chispeante film LOS TRAMPOSOS Technicolor - Cinemaso

ony Leblanc - Conchita Ve Pases aprox.: Estreno 7,45-11 Reestr., 6,15 y

(T. público BRETON De 4,30 a

¡Programa doble! 1.—¡El film de aventura EL ZORRO CABALGA OTRI

Con Tony Russell, Rob Paoletti y Angela 9h -¡El sensacional film!

ENTRE BALA Y BAL A Con Manuel Capetillo, L Velázquez y Raúl Rami Precio BUTACA, 20 PTAS. De 4,30 a Se adm

DIANA Mayores 18 TEMPORADA de SELEC ONU decreta el cicrre QUIL casas de prostitución en se armó un lío fenomerUAS G brosamente resuelto cro 21-20 laridad, alegría, humor

aratada diversión ami ALEGRES sticos,

VIVIDOF053. Louis de Funes, Bernard DO piso Mireille Darc y Jean Le céntric Pas. progr.: 4,30-6,30-8 30 ises film: 4,45-6,45-8,45 mes, te

(14 año ALQUII MODERNO De 4,30 a de Riv ¡La más espectacular pe le todos los tiempos! AHCALES en TODD-AO en 70 rtera. Te TECHNICOLOR

ESPARTAC ( ALQUI El mayor reparto de la tón, tele Con Kirk Douglas RANEAN Laurence Olivier nodidad Jean Simmons, Charles La Tony Curtis ALQUI

Pases de la películaneante 4,30-7,15 y 10 noches. Telét OLYMPIA De 4,30 a QUILO a Alayores 18 220755. Un film de terror y hor ALQL un angustioso suspense ueblado de acción terrorífic

«ORLOFF Y EL HOM, ascendin INVISIBLE». INVISIBLE» (TechniColor - P. Panor). Cal no po cero « AL OTRO LADO DE LAO tarde Michael York'y Jeremy O cent

Estr. aprox.: 4,30-7,45 y Quelp SAHOR De 4,30 & amus Excepcional é:

Hombres audaces, ávid , San poder amor y avenuierda.

LOS INDOMAB

Technicolor - Cinemas Charlton Heston, Tina Geraldine Chaplin, John NTARA Un film de acción y de se de se de espectáculo Pases aprox.: a las 4Atado, 8.40 y 10.40

EL SALON DEL AUTO 1.500. F EN LOGRONO /éalos TODAS LAS MARCAVOA. P

MINICOUPER Y A U RENAULT T. COMP

600-E, LO-279

MAXIMOS PLATOCAS

TOCAS

ios Mo TOCAS

al, 35.

NUEVA RIOJA 1 de junio de 1971,

# PLANTAS BAJAS

Se disponen de varias, en las mejores zonas comerciales de la capital. Diversas superficies

## FACILIDADES

PRECIOS DE OCASION

# **DESPACHOS - OFICINAS**

Situados en la mejor zona de Gran Vía

Razón: Gran Vía, 24, entlo. (Oficina núm. 5). Teléfono 22-47-64.

### Rasgo de honradez

De vez en cuando surgen casos como el que ocurrió en la tarde de ayer en nuestra ciudad.

Un chaval de unos doce años, Ignacio Casis Allo, de Lardero, se personó en el cuartelillo de la Policia Municipal en donde nizo entrega de cierta cantidad de dinero que se había encontrado en una calle logroñe-

Un rasgo que honra al muchacho.

#### **DELEGACION DE HACIENDA: TESORERIAS** Pago de haberes de mayo de 1971

Los funcionarios de las clases activas y los perceptores de haberes pasivos consignados en esta provincia podrán verificar el cobro incluso ayuda e indemnización tamiliar en los días de junio que a continuación se expresan:

CLASES ACTIVAS

CLASES PASIVAS

Dia 1: Pensiones militares, pensiones familiares civiles, pensiones de jubilación, pensiones de retiro.

Día 2: Todas las nóminas. NOTA.—Las clases activas, de 10 a 11,30, y las clases pasivas a las 12 horas.

trico. Teléfono 211253.

220465.

Arnedillo.

#### Exámenes finales en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid

Se convocan exámenes finales de curso en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid para los laumnos matriculados como libres, de acuerdo con el siguiente calendario:

Primer curso: Dias 1, 2, 3, 4, 5, 7, y 8 de junio. Segundo curso: Días 8, 9,

11 y 12 de junio. Tercer curso: Dias 12, 14, 15 y 16 de junio.

Cuarto curso: Días, 17, 18 y 19 de junio.

Los licenciados universitarios ingresados en la EOP PALLETS y CONTAINERS. BORJA Y MARTINEZ

Francisco Salinas, s/n. Teléfono 20-47-49. - BURGOS

en la convocatoria de sep-

tiembre de 1970 serán con-

vocados oportunamente pa-

ra realizar los exámenes, que

tendrán lugar inmediata-

mente después de finalizar

11-11-11-11-11-

el calendario anterior.

\*

\*

# ANUNCIOS POR PALABRAS

### A Y BALTARIFA PARA ESTA

petillo, Lo aúl Rami Precio per palabra ... ... ... 2,00 ptes 20 PTAS.

#### E SELEC el cierre QUILERES

ADIR.

,30 a

éxito

duro ni

todo es osidad

INGLE

ead Cus

seducir

o británi

1,30 a 1 OS PUBL

STRENO

pélico

AX

Pamela '

ante film

POSOS

inemasc

nchita Ve Estreno,

. público 4,30 a doble! aventura

GA OTR

sell, Rob

ngela 3h

vores 18

-8,40 y

esuelto cro 21-28-77.

4,30 a Se admiten solamente en ventanilla.

IVIDOF053.

Jean Le céntrico. Vara de Rey. In-

4,30 a de Rivera, 11, cuarto «D». mpos! AHCALES amplios, a pie caen 70 rtera. Teléfono 212856. COLOR

TAC (ALQUILA local en Haro. to de la tón, teléfono 267. Douglas RANEANTES. Piso pequeño,

Olivier nodidades. T. 222307. Charles La Curtis ALQUILA habitación para AVON le ofrece gran oportu-10 noches. Teléfono 213604.

4,30 a QUILO o vendo piso. Teléfoyores 18 220755.

suspense ueblado. Gran Vía, medio-terrorífic EL HOM, ascensor, calefacción cen-

SIBLE» P. Panorio. Calle Padre Marin, 15, SE NECESITAN aprendizas pastreno pocero «A». Razón, a partir DO DE Lão tarde.

y Jeremy O céntrico, amueblado, ce- 11. O. Colocación 18.388. 30-7,45 y Quelpo Llano, 18, segun-

6,00 y izquierda.

e 4,30 e aqueblado, cedo tempo-la Herrerías, 25, bajo.

CAL y pabellón 200 m. Ra-laces, ávid, San Agustín, 9, segundo y aventulerda.

#### OMAB Cinemas UTOMOVILES

plin, John NTANA compra cualquier ción y de se de vehículo. Pago al se de vehículo. Pago al ctáculo a las 4,4tado. y 10,40. AUTOCASION. El coche

usado con mayor garantía Simca 1.000 Gran Lujo MOVILESeat 600-D, varios modenault 8, Morris 1.100, Seat 350, seminuevo; varias fur gonetas Citroen. Sea EL AUTO 1.500. Facilidades de pago OGROÑO Véalos y pruébelos, en AS MARCAvda. Portugal, 35. Teléfo-C A S 110 225300.

UPERY AUTOLOSA ULT T. COMPRA-VENTA-CAMBIO TODA CLASE DE VEHICULOS

LO-279

Avda. Colón, 22. T. 214005 TOCASION. El coche usado La Roja. Mola, 30. O. Colocamás garantía.

S PLATOCASION. Seat 1.500, 850 arios 600 D. 36. Telf. TOCASION. Renault R-10, máquina de coser o costurera SE NECESITA empleada de ho- Por ausencia. 3, 4L y 4F.

primero y cómprelo tes- locación 18.409. CIESE TOCASION. Simon 1.000

ios Morris. JTOCASION. Citroen Impe- 18.411.

\*\*\*\*\* TOCASION. Avda. de Poral, 35. Telétono 225300.

4 velocidades Super, Gordinis diversió amueblado, electrodo baratos. Ocasión única: Peu- GANE dinero, de 10.000 a COLOCACIONES

AUTOMOVILES RIOJA. A su

OFICIALES para obras en Nájera, necesita Construcciones León. Colón. 53, primero. O. Colocación 18.101.

a películaneantes, de una o dos ca- nidad, señora o señorita. Negocio de belleza propio horas libres. Si reside en Logroño o SE NECESITA peón agrícola. Miranda de Ebro, infórmese al Teléfono 212758. teléfono 211053 de Logroño, o or y hor ALQUILA piso nuevo, escriba al Apartado 14.875 de

> PINTOR para maquinaria, se necesita. O. Colocación 18.367.

ra enseñanza de oficialas de camisería. Gonzalo, Milicias,

COCINERO, necesita importante restaurante, para puesto de jefe o similar. Imprescindible experiencia Condiciones a convenir, según posibilidades. Teléfono 220750. O. Colocación

#### CONDUCTORES

PRIMERA ESPECIAL NECESITAMOS O. Colocación 18.391

NECESITO chico para almacén de. de muebles, preferible segundo o tercer año. Avda. España, 12, bajo. O. Colocación

Hotel «Las Animas». O. Colocación 18.394.

Gonzalo Berceo, Aranzubía. O. cuarto «B». Colocación 18.231.

APRENDIZ de primer año para cesita, buen sueldo. Presentar- tudiaremos cada problema. comercio de tejidos y confec- se, General Mola, 6. Tienda. ciones, se necesita en Casa ción 18.331.

TAPICERO para manejo de para tapicería. Tapicerías Per- gar, salidas tardes. Victor FINCAS BLAZQUEZ. Calvo So- PISO en Jorge Vigón, ascen- Marcelino Cabezón, en La TOCASION. Pruebe su co- loz. Madre de Dios, 34. D. Co- Pradere, 6, noveno.

> SE NECESITA chico de primer to. Miguel Villanueva, 10, BLAZQUEZ traspasa local de VENDO piso 5 habitaciones. HUESPEDES año para farmacia Orive. Vara sexto tercera. de Rey, 9. O. Colocación

TOCASION, Vende a ple- SE NECESITA mecánico con conocimientos de tomo y tornero, en La Casa del Hierro. Superunda, 10. O. Colocación 18.413.

AUMENTE sus ingresos cola-borando ventas a plazos con-ASISTENTA de 9 a 6. Muro de ta baja en Calvo Sotelo, 600 sentas contriças con facilis tado. Artículos mucha venta. la Mata, 7, cuarto. Apartado 9.217. Madrid.

TALLER de punto, precisa tejedoras manuales. Excelentes condiciones. Razón, O. Colocación 18.416.

disposición, los siguientes co- SE NECESITA aprendiza. Sasfenomenuas Garte. Jeléfeno nú ches: Varios 600 D, 850 Inme- trería David. Estación Autobu- FREGADORA limpladora para FINCAS jorables, Simcas GL, 4-F, 4-L ses. O. Colocación 18.365.

sticos, confort. Teléfono geot 404, R-10, TS, R-8 y 20.000 pesetas mensuales, cul-600 E. Máximas facilidades de, tivando champiñones en sus plazo. Jorge Vigón, 36. Telé- ratos libres y en su propia ca-Exito extraordinario. Compra- después de comer. Razón, Va-SIMCAS 1,000, 600 D, normamos producción a alto precio ra de Rey, 69, 7.º izqua. 6,30-8.30 mes, teléfono 212188.

SIMCAS 1,000, 600 D, normamos producción a alto precio les, Gitroens berlinas, furgonetas. Razón, Garaje Central. le Enamorados, 23. Barcelonetas.

> taurante, buen sueldo, manu- tario. Santos Ascarza, 3, 1.º locación 17.911.

REPARTIDOR con vehículo, se tresuelo izquierda. ofrece. Pérez Galdós, 18, quinto «C», de 1,30 a 3.

SE NECESITAN para fábrica de confección, aprendizas de primero, segundo y tercer año y oficialas, bien retribuldas. Creaclones Yubita. Madre de Dios. 74. O. Colocación

#### SERVICIO DOMESTICO

EMPLEADA de hogar, sablendo 225258. su obligación. Gran Vía, 12, RETAYO. Locales comerciales, Razón, oficinas, en 12 Ligero, Corporales.

Gran Via, 10, tercero dcha.

CHICA, necesita matrimonio.

Sueldo, 4.000 pesetas. Razón, teléfono 224280.

1, segundo derecha, 2 a 6 tar- varias en carretera El Cortijo,

SE NECESITA chica. Miguel Villanueva, 10, segundo segun-

da. CAMARERA piso, necesita SE NECESITA chica con infor- 550 m.2, en La Estrella. Buen mero 67,240. mes. Gran Vía, 22, primero d. precio.

ALBANILES, oficiales primera, so pequeño, salidas todas las dustrial, 1.500 m.2. necesito. Razón, obra calle tardes. Avda de Colón. 1. RETAYO. Varios traspasos de boada. Calle Vitoria, 33. Mi- Camino Carretil. T. 212831.

nas. República Argentina, 9, quinto izquierda.

EMPLEADA de hogar, necesi- 214605 y 212972.

para dofmir en su casa. Matrimonio solo. M. Mata, 6, quinto izquierda.

Chalet.

do izquierda.

fono 22-08-16. SIRVIENTA. Sueldo, 5.000 pts. Para San Sebastián. Teléfono

do a convenir. Informes, telé-

212313. sa. Trabajo apto para todos. ASISTENTA, se necesita hasta

#### ENSERANZA

FREGADORA para hotel res- dos cursos, incluso universi- Vara de Rey, 71, cuarto «D», sor bajada. T. 213398.

tención y alojamiento. Infor- CLASES de matemáticas y fís PISO exterior, 4 habitaciones, mes, teléfono 220816. O. Co- sica, bachiller superior, inge- calor negro. Teléfono 221646. niería técnica, maestría industrial. Avda. Portugal, 21, en- PISOS y planta baja, 450 m.2,

> FRANCES, profesora nativa. Teléfono 22-46-88.

#### AGENTES DE LA PROPIEDAD

VENDO pensión con piso pro- Razón, teléfono 221381. pio, muy céntrico, 9 habitaclones amuebladas. 680.000 pesetas. Nalda. Cervantes, 1.

da. Cervantes, 1.

oficinas, plantas bajas, sóta- 24. Teléfono 221638. nos en diversos lugares.

dades. RETAYO. Fincas, huertas, va- Razón, señor Peña. Doctores Muga, en Villalba de Rioja. rios tamaños regadio seca- Castroviejo, 33, primero Izq. no, 225 y 500 fanegas explo-

precisan en Hermanos Moroy, chalets en carretera de Soria,

Zaragoza.

tenis, árboles frutales.

RETAYO. Otro pabellón con SE VENDEN dos pisos primero

locales muy céntricos. EMPLEADA de hogar, se ne o alquiler, consúltenos y es gal, 7. Portería.

telo, 16. sexto. Teléfonos sor, calefacción, teléfono, po- Unión.

40 m.2, ubicado en la arterla despensa, mirador y servi-Gran ocasión, Renta, 500 per mero. Teléfono 221629. setus mensuales, y

BLAZQUEZ trespass local en habitaciones, baño, servicio, entresuelo d. General Mela. Informés, Cala terraza, calefacción individual, da. Teléfonos 214605 y 21/2972. Portería.

m.2, se puede ampliar, indi-exentas, céntricas, con facili-SE NECESITA señora para culdar niños, mañanas y festidar niños, mañanas y festivos tarde. General Franco, 77. ción, garaje, almacén. «Mil 12 a 2. asuntos». Precio de oportuni-Chalet.

dad. Condiciones de pago

ASISTENTA, se necesita en tentadoras. Infórmese y véapapelado. V. Rey, 65. Teléfono

PISO, vendo, decorado y empapelado. V. Rey, 65. Teléfono
Piedad de Zarágoza, Aragón y
Rioja. Extraviada la libreta BRABANT Barrios núm. 2 de calle Villamediana, 18, segun- las. Gran ocasión. Mola, 28, 214894. primero. Poza.

SE VENDEN pisos a todo confort y lonjas y oficinas. Teléfono 222476. Informes, calle Oviedo, 18. Portería.

VENDO piso exento, libre, 4 facción individual, exento. Calhabitaciones, calentador buta- vo Sotelo, 29, quinto izqda. no, 350,000 pesetas. Franco, piso libre, 4 habitaciones, 70. Teléfono 222603.

VENDO piso exterior, 4 dormitorios, salón-comedor, ba- VENDO ático pequeño, exte- SE TRASPASA tienda Calza- riadas, entalla. FRANCES, profesor nativo, to- no y servicio, cocina. Razón, rior, estrenar, exento, ascende 10 a 12 y de 3 a 6.

po Llano, 1, tercero d.

cedo o vendo. Razón, Manza- tro. Vara de Rey, 23. nera, 11. Portería. VENDO casa con planta baja GANADOS

y piso, buen sitio para edificar y lonja 190 m.2, a 5.000 pesetas metro. T. 220294.

VENDO piso en La Cierva. PISO pequeño en calle Pérez Tratar, Próculo Oca. Mayor, 90. procedentes de camble: Galdós, gran terraza a 2 ca- Santo Domingo.

Hes, facilidades. T. 221068. VENDO piso pequeño, libre, PISO libre, 4 habitas céntrico, 110.000 pesetas. Nal- salón-comedor, 2 baños com- lante. Razón, Santiago Do- TRACTOR Ebro. pletos, vendo. San Antón, 23, mínguez, en Alberite.

séptimo d. RETAYO. Promociones Inmobi- CONSTRUCCIONES San Mateo, Julián Cañas. Cirueña. Ilarias, S. A. Gran Via, 24, S. A. Venta de lonjas, facilientresuelo izquierda. Teléfono dades, en Manzanera, 1 y 3, VACA lechera en días de pay en 12 Ligero, 24, 26 y 28 rir, vende Avelino Vitores, en diesel.

SE NECESITA empleada de RETAYO. Pisos, venta y alqui- VENDO piso nuevo, orientahogar para matrimonio solo. ler, todos los precios. Facili- ción mediodía, cuatro habitaciones, servicio y trastero. OVEJAS, vende 130 Alberto

PISO en Gran Via, 5 habitacio-SIRVIENTA para dos personas, RETAYO. 100 parcelas para nes, servicios, calefacción los Diana, S. A. Vende Santia- TRACTOR Deutz 40 S. central. Razón, Zaporta, 4. Perfumeria Rex.

> PISO piloto moderno, distinto, RETAYO. Chalets construidos cinco habitaciones. Facilida- Santander. Cabo Noval, 4. TRACTOR Super Ebro 52. de distintos precios, piscinas. des. Pérez Galdos, 63. Obra. Laureano Revuelta. T. 214578. TRACTOR Super Ebro 52. Construcciones Serrano. LO-RETAYO. Pabellón Industrial G1-22/69. c/c. B. Vizcaya nú- PIENSOS pulpa blanca, alfalfa TRACTOR Ebro 38.

CHICA joven, se necesita pi- oficinas, vivienda. Polígono 'n- y segundo. Calle Norte, 42. Lo- TERNEROS de recria, vende groño. Informes, Sinforiano Ta- Angel Ortiz. Cra. de Burgos.

RETAYO. En su venta, compra SE VENDE piso barato. Portu- de leche. Cayetano Lacalle.

BLAZQUEZ, vende pisos cer- habitaciones, sol todo el día. zapatería, de 5 a 8. ca del Ayuntamiento, nuevos. Local, cedo para ovejas, y OVEJAS pariendo, 130, vende SE VENDE moto Lambretta. TOLDOS ALUTIZ. San Bartolo-Precio, a convenir. Véalos y pequeños locales para cerdos. Edilio Tricio, en Camprovín. ponga usted mismo el preclo Razón, Prolongación Gran Vía, 27, quinto «B»,

cos gastos. Teléfono 215039

más comercial de Logroño. clos. Breton Herreros, 60, pri- ADMITO dos o tres chicos o CALVO SOTELO, 27, quarto, 6

vo Sotelo, 16, sexto izquier- exento, sol, buhardilla. Razón: ADMITO dos, pensión. Cigüaña, 7, primero «C».

PISO amueblado, amplio, cén-OPORTUNIDAD. Por traslado, partir de hoy, no se formula vendo piso libre, 6 habitacio- ninguna reclamación, será cannes, baño, servicio, exterior, celada, abriéndose otra libreta a favor de su titular .hermosa terraza mediodía, za 28 de mayo de 1971.—El envinada. César Grijalba. Laascensor, agua callente, cale-

#### TRASPASOS

CARNICERIA muy acreditada, trodo 5 milímetros. VENDO piso con extras. Quei-

PERFUMERIA, calle comercial, MERCERIA perfumería, tras-tienda y entrepiso, por trasla-do. Facilidades. Telf. 22-52-56. vendo. Informes, Muebies Cas-

#### Calle comercial. Informes, teléfono 21-17-60.

47 solas José Sáenz Peña, en VEHICULOS SE VENDE perra para ganado. Vende los siguientes veníouses.

RENAULT R-B. PEUGEOT 404. SE VENDEN 120 ovojas para FURGONETAS Renault 4 E. parir del 20 de junio en ade- CAMION Ebro 8-45. TRACTOR Super Ebrs. TRACTOR Barreires.

CAMION Pagaso Comet.

Cordón, en Ausejo.

PARA PERROS, pienso compuesto fabricado por Gránu- TRACTOR Deutz 40 S.

go Zulueta. Avda. Navarra, 14. IRACTOR Deutz 55. DESEMBARCO lunes día 31, [RACTOR Masey Ferguson 135 noche, vacas procedentes FRACTOR Ebro 160

empacada. Avda. de Navarra, 14. Santiago Zulueta.

TERNEROS de recría, vaces

Cabo Noval. 5.

PISO segundo, vendo, libre. 4 TETONES, vendo. Colón, 16,

160 OVEJAS parlendo de todo diente, tres cabras, vende VENTAS

chicas, pensión completa o dormir. Piso, cedo a veraneantes, Razón, Quelpo Llano, 17,

toría Cenzano. Vara Rey, 7.

Buc. de Logroño, se pone en fa para tractor o caballería. si dentro de quince días, a Moreda (Alava). Director General.

vendo. Calle Mayor. Teléfono TRASPASO bar en Arnedo. Razón, corresponsal Calahorra.

dos Adisa. Somosierra, 19.

no 220843.

LOCAL instalación moderna.

#### OVEJAS, vende 85 parejas y

HERGUETA. Calvo Sotelo, 30.

DVEJAS, 105 con 40 corderos. TRACTOR Lanz. irutero.

VENTA de D.K.W., tipo F-1.000

FURGONETA Alfa Romeo, motor «Perkins». CABRAS, vende 20 Marcos VENTA cosechadora «Massey aperos de labranza. Ferguson».

Razón, Pérez, Repuestos y T.

S. A. M. Murrieta, 52. Teléfono

222350. Logrofio. TRACTOR Deutz 60.

TRACTOR Super Ebro 52 TRACTOR Fordson Major. TRACTOR Nunfiel 460. TRACTOR Internacional 432. TRILLADORAS Ajuria núm. 1 y R. 80. Félix Serrano García. VARIOS

bea», seminueva. T. 214955.

modelo 35, 40 HP. Alcocero de dero. Mola (Burgos).

#### puerta 1.

GUADAÑADORA New Hol'and, vendo, seminueva, 2,10 metros. 18.000 pesetas. Teléfono 860012. Fontellas (Navarra)

MAQUINA de punto de fácil manejo y rápida aprendizaje. Se proporciona labor bien re munerada. Informes, teléfono 225415, de 2 a 3.

VENDO molinillo y cafetera «Faema Diplomatic», nueva,

molinillo, frigorífico de mos-

ordinaria número 103.217-21 de tractor y guadañadora de alfalconocimiento del público que Razón, Joaquín Bujanda, en

> leras, una cuba 500 cántaras, puebla de Labarca. SE VENDEN traje y vestido pri-

> mera comunión. Razón, telé-

VENDO carro de sulfato 3 hi-

fono 223019. CIZALLA «Gairu», chapa 5 milimetros, corta, formas va-

SOLDADURA eléctrica, elecpor no poder atender. Teléfo- SOLDADURA eléctrica por puntes.

TRONZADORA disco abrasivo.

DIEZ armaduras metálicas de 13,30 metros y 7 de 17 metros. Lucio Estefanía Berceo. Larde-

VENDO torno mecánico, un metro entre puntos; bastidores metálicos con cristales, 2,20 metros en cuadro y una cocina económica. Razón, te-

léfono 220985. SE VENDE «Mobylette», seminueva, y carabina nueva. Te-

SE VENDE máquina de hacer punto «Brother», nueva. Razón, Jorge Vigón, 38, primero D.

vende Trilladora 80-R, equipo

de riego completo, atadora Al-

puema, cosechadora Epple, un carro de dar sulfato y varios ther, realizan toda clase de dibujos y calados automáticamente, sin menguador.

za gratis. Informes: Pino y Amorena, 17, 1.º I. SE VENDE comedor tipo renacimiento, de nogal; armario cama y muebles varios, por traslado. C/ Lardero, 29, 4.º d.

VENDO bicicleta carrera «Or- ATENCION, labradores; carros sulfatar, tractor y caballería, tornillos sinfín eléctricos o hi-TRACTOR «Massey Ferguson», dráulico. Talleres Clavijo. Lar-

Calle Huesca, 19, cuarto, mé, 5. Teléfono 214176.

HIPOTECAS rápidas. Informes

mañanas, once a una. «Agencia Conde». Plaza España, 14. Valladolid.

macén». Sagasta, 8. FACILITAMOS

19

léfono 224261. LA COOPERATIVA de Cañas.

Máximas facilidades de adquisición. Proporcionamos labor a domicilio. Enseñan-

DOS CAMAS y máquina de coser, vendo. Caballería, 13, 3.º.

CINTURONES, maletas, bolsos, pendientes, carteras, monederos, artículos regalo. «El Al-

tejer a domicilio. Informes

NUEVA RIOJA 1 de junio de 1971

# «SARTRE» CON PUBLICO Y MOSCAS

Lleno, lleno inverosimil, pero cierto, en el Teatro Bretón. Enhorabuena. Obra de envergadura. Sartre en carne viva. Un Sartre, eso sí, del año 42, pero que continúa en muchos aspectos vigente, como idea, aunque como teatro propiamente di cha tenga ya aspectos caducos y superados. No nos extraña que «Las moscas» haya despertado, en el recorrido por España, polémica y hasta pasión. Pero, sin duda ninguna, esta polémica y esta pasión habran sido dialectales, cerebrales, de razones, metafísica y hasta silogismos, por muy lejos que la filosofía sartriana esté de la escolástica.

«Las moscas» es una transposición del mito de Orestes a otro mundo, al mundo nuestro. al menos al mundo sartriano de la segunda guerra mundial. Pero una transposición cargada de moscas. Porque las moscas constituyen el añadido a la vieja historia del teatro trágico. Moscas simbólicas, irónicas y hasta sarcásticas. Resulta difícil frente a esta obra, no sólo resumir el argumento, sino extraer el meollo ideológico. Hay una suficiente ambigüedad, que permite interpretaciones variadas y hasta contradictorias. Pero hay una cosa clarísima: la conquista por el hombre, a través de la soledad y la angustia, de su propio yo, y con esa esencia, de su libertad. Frente al pueblo hundido en el oprobio, bajo el yugo de Egisto, la figura de Orestes reivindica la existencia consciente, la única existencia que, en opinión de Sartre, merece la pena de ser

no lo olvidemos, Zeus o Júpiter, el padre de los dioses, un personaje de contraste, con el que juega el autor su sentido del humor y su profunda veta existencial. Ni siquiera el padre de los dioses, Júpiter, puede nada contra el hombre, cuando el hombre se sabe hombre con libertad y en libertad.

¿cómo nos dieron esta densa tragedia las huestes de Magenerales, la compañía se quedó bastante por debajo de su intento. No hay en ella figuras capaces de sostener la Electra, ni el Orestes, ni la Clitemnestra, con el empaque, la fuerza, la entraña que requieren. Esta falta de talla se dejó notar especialmente en el primer aoto, y hubo de concretarse de un

vivida. Y al lado de Orestes, modo singular en el importante y angustioso personaje de Electra, que no le va, por el tono y por el tipo, a María José Goyanes, actriz que ha demostrado em estos tres días su adscripción, por facultades y temperamento, a la comedia ligera.

Volvieron a sorprendernos agradablemente los decorados de Nieva, y tampoco estuvo fuera de lugar en ningún momento la banda sonora. Nos paría José Goyanes? En términos reció un poco pobre el coro, a pesar de sus esfuerzos, sin contar con lo discutible de sus intervenciones, que acaso pretendieron «epatar»; crear un ambiente, del que la obra no necesita en esa medida, ya que su fuerza sigue radicando en el texto. El teatro de Sartre, en general. Ileva consigo esa servidumbre literaria y hasta me-

tafísica si se quiere, servidumbre gloriosa, cuando la trama está cuajada y el engranaje ideológico suscita la atención del espectador inteligente. El modo rítmico, el espectáculo del grito y la furia de una masa, pequeña o grande, de figurantes, empleza a constituir una moda. Cuando aparecía, por ejemplo, en el Marat-Sade, todo el mundo salía convencido de su necesidad. En «Las moscas» puede dudarse de ella, o por lo menos hablarse del ex-

Una gran obra esta de «Las moscas», cuya interpretación y montaje no terminó de convencernos. Aunque salvemos la figura de Luis Peña, que encarnó un Júpiter lleno de finos a irónicos matices.



# LOPE DE VEGA CONVERTIDO BALLET

Para nuestro gusto, personal claro está, ayer fue la mejor tarde de teatro, en su sentido completo, de las tres que nos ha ofrecido la compañía de María José Goyanes. La primera nos decepcionó por la orientación dada a los textos de Chejov: la segunda, siendo una obra de altura excepcional, nos pareció medianamente interpretada. Ayer, con Lope, sentimos la satisfacción de contemplar un delicioso espectáculo de ballet, ballet bufo en ocasiones, pero siempre bello, conseguido con exactitud y ritmo singulares, casi sin altibajos, creado con una música para espíritus puros, a base de textos de la propia «Dama Boba» y otras comedias del Fénix, tocado de esa magia de lo etéreo que rima y consuena con el verso alado del dramaturgo barroco. Y, no lo olvidemos, con una interpretación en su punto, no genial, porque la comedia no la admitía, sino justa, adaptada a la medida y gesto del director. Parece como si Catena hubiera tratado de poner sobre la escena alguna de las ideas de Vossler, el hispanista especializado en Lope, que así quería ver la fuerza escénica de nuestro dramaturgo universal: como un ballet. Idea que recogía Díaz Plaja, el historiador de la literatura y del teatro, afirmando que en esa inconsistencia de personas y sentimientos radicaba la última razón de ser de nuestra dramaturgia del XVII, una especie de fiesta sagrada, donde la vida se vuelve sueño, y el tiempo se rompe en pedazos de irrealidad bella.

El aprovechamiento de las partes musicales del texto original «¿De do viene el caballero?», especialmente, ha sido perfecta. Lástima que no se le haya sacado mayor partido a esa segunda parte del número, la del estribillo «Deja las avellanicas, moro, que yo las avarearé». Pero no vamos a deslucir por una minucia el efecto conjunto.

Tampoco tenemos derecho a olvidarnos de los figurines y decorados -sencillamente únicos- de Guinovart. Este terreno de la decoración y utillaje ha sido de lo más logrado en los tres montajes. Y conste que no rebajamos su importancia.

Y respecto a la interpretación, confirmamos la opinión que nos merecía la protagonista en «Las moscas». María José Goyanes es una actriz de comedia ligera, o, como en este caso, de pallet casi dieciochesco, donde sólo faltaban las pelucas. Y, ahora que al correr de las teclas lo pienso: quizá lo que ha conseguido Catena es trasladar, en cierto sentido, el ambiente del barroco al rococó. Con la venia de Lope, naturalmente, que era hombre muy abierto. Algo de Marivaux, que tanto bebió, por cierto, en nuestro barroco, algo del primer Rossini, por trasladarnos a un campo distinto al de la pura comedia. Y es que si Calderón inventó la zarzuela, Lope de Vega inventó la comedieta musical, y ahora acaso lo estamos adivinando, después de trescientos años.

Esta vez, la farsa era farsa, y lo buto era buto. Aunque no hagan falta esos cambios de voz de dudoso gusto que lleva a cabo en un par de ocasiones Venancio Moreno en su papel de padre.

Vaya, como adiós, esta satisfacción personal ante un teatro, evidentemente no comprometido. Puede que felizmente no com

MANUEL DE LAS RIVAS



PATIO BUTACAS

Menos entrada el lunes. Bastante menos entrada. Pero en cambio, las oficinas estarían llenas de oficinistas. Es lo malo de los lunes. Hay que traba-

-101de butaca la cantidad de cien pesetas. Ya hay quien dice: \*precios excesivos para una Campaña Nacional». «¿Así se va a llevar a la gente al teatro?». Y siempre ocurre lo mismo: precios excesivos, precios excesivos... Pero cuando los precios no son excesivos entonces ocurre que los locales

tampoco se llenan. Por ejemplo, no hay más que recordar los Festivales veraniegos en El Espolón, a módica entrada, y con un vacio desolador. -)0(-

No es caro el teatro a veinte Esta edición ha costado a los duros, como no es cara la carne a 120 pesetas el kilo, ni el vermut a tres duros, ni los trajes a 3.000 pesetas. Porque, naturalmente, los actores y los figurantes comen carne de vez en cuando, se hacen traje una vez cada dos años o cada tres y se toman algún vermut. Lo terribiemente caro del teatro

Jes, los decorados, el vestuario, la iluminación, la banda sonora, etc., etc. Mientras la descentralización del teatro no sea un hecho concreto, mientras no haya compañías regionales o provinciales para ayudar a resolver el problema, la butaca y el paraíso seguirán encareciendo lentas, pero seguras.

-)0(-Y después de todo, aunque esto moleste a los empresarios, no hay nada tan molesto como una sala abarrotada. Lo mismo que es terrible un estadio de fútbol repleto, o un es el teatro mismo: los monta- mercado hasta los topes, o una

plaza sobresaturada de paseantes. No es que nos guste la soredad triste de un cine sin alma, pero es bueno encontrar entre las filas de butacas el hueco, o entre los palcos uno misterioso donde los terciopelos se quedan sin voz que se mueva, sin mano que les hable. ¿No es verdad?

-101-Lo curioso es que ante el lleno absoluto de un teatro ocurre que las obras comienzan a tiempo, a la hora casi en punto. En cambio, cuando la sala está fría de gente, la obra seretrasa, se retrasa, se retrasa, como si a los actores les diera miedo empezar sin el número suficiente de manos preparadas al aplauso.

-)0[-

Y ya que hablamos del aplauso: ¿no es absoluto que aplaudir se haya convertido en una obligación ridícula, del estilo de aquellas antañonas que obligeben a la reverencia y la zalema en cualquier oportunidad? Somos partidarios, sin duda del aplauso. Pero cuando sea sincero. Y por ello no somos contrarios, asimismo, a la manifestación de discordancia. Siempre que lleve discreción y

sinceridad cortés como ingre-

Una vez más hemos tenido nuestro fin de semana teatral. Una vez más hemos visto con satisfacción encenderse los focos -ya no hay candilejas-. Una vez más hemos de manifestar nuestro reconocimiento a quienes hicieron posible la visión en Logroño de un teatro... sobran los calificativos, simplemente de teatro. Ver teatro. a pesar de los pesares, es todavía en Logroño, fuera del verano, un hecho sorprendente.